

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

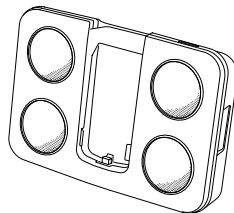
# SANYO

## ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН

Model **ICR-XPS01MF**  
**ICR-XPS01M**

Ru

РУССКИЙ



Образцы музыки хранятся в папке MUSIC (M).

micro  
SD  
CB

1AJ6P1P0093--

# Содержание

---

Меры предосторожности .....	21	Использование устройства в режиме работы от источника питания переменного тока (с использованием многофункционального кредла) (только для модели ICR-XPS01MF) .....	44
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .....	22	Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки) .....	46
<b>Перед началом эксплуатации .....</b>	<b>23</b>	Загрузка/извлечение карты microSD .....	47
Проверка наличия принадлежностей .....	23	Карты microSD, которые могут использоваться с данным устройством.....	48
Органы управления и компоненты .....	24	Где лучше всего использовать устройство (в режиме FM RADIO)...	50
Корпус устройства .....	24	Использование многофункционального кредла (только для модели ICR-XPS01MF) .....	52
ЖК-дисплей .....	25	Установка многофункционального кредла .....	52
О подсветке кнопок/сенсорной панели .....	26	Установка устройства в многофункциональный кредл .....	54
Об экране "OPERATION" .....	27	Использование многофункционального кредла для зарядки батареи .....	55
О режиме работы устройства и базовом экране .....	28	Прослушивание аудиофайлов с использованием многофункционального кредла .....	55
Информация о файлах/папках .....	29	Использование многофункционального кредла для записи с внешнего устройства .....	56
Папки для записи .....	29	Вывод звука с внешнего устройства с использованием многофункционального кредла .....	56
Имена записываемых файлов .....	30	Использование многофункционального кредла при работе от батареи устройства .....	56
Папка MUSIC .....	31		
Другие папки .....	32		
Изменение режима работы/папки... ..	34		
Использование экрана списка .....	36		
Отображение списка.....	36		
Использование экрана списка .....	38		
<b>Подготовка к работе .....</b>	<b>39</b>		
Установка батареи .....	39		
Включение/выключение устройства .....	40		
Оставшийся заряд батареи .....	42		
Функция возобновления работы .....	42		
Зарядка литий-ионной батареи .....	43		

Настройка календаря (даты и времени) .....	57	Переход к следующему или предыдущему файлу .....	85
<b>Дисплей</b> .....	<b>59</b>	Переход к следующей или предыдущей метке .....	86
Переключение отображаемой информации.....	59	Функции и параметры воспроизведения .....	86
<b>Запись</b> .....	<b>60</b>	<b>Изменение скорости воспроизведения</b> .....	<b>89</b>
Что вам нужно знать, прежде чем осуществлять запись .....	60	Воспроизведение фразы .....	91
О шуме ветра .....	60	Повторное воспроизведение заданного фрагмента A-B .....	92
О возможном времени записи .....	60	Воспроизведение с заданного момента времени .....	94
О режиме записи с внешнего устройства (линейный вход/микрофон) .....	61	О воспроизведении в режиме MUSIC .....	96
<b>Использование функции выбора режима записи</b> .....	<b>62</b>	Функция перехода к другой папке.....	<b>97</b>
Выбор условий записи .....	65	<b>Редактирование</b> .....	<b>98</b>
<b>Запись</b> .....	<b>67</b>	Создание или удаление метки .....	98
<b>Настройка эквалайзера записи</b> .....	<b>72</b>	Создание метки .....	98
О предустановленных режимах эквалайзера .....	72	Переход к следующей/предыдущей метке .....	98
Выбор предустановленного режима эквалайзера .....	73	Удаление меток .....	99
Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка USER) .....	75	<b>Разделение файла</b> .....	<b>101</b>
<b>Запись с внешнего устройства</b> .....	<b>78</b>	<b>Использование списков воспроизведения (только в папке MUSIC)</b> .....	<b>106</b>
Использование функции автоматического разделения .....	80	Регистрация файла или папки в списке воспроизведения (MYLIST) .....	106
<b>Воспроизведение</b> .....	<b>83</b>	Изменение порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения ...	107
Воспроизведение файла .....	83	Удаление файла из списка воспроизведения (MYLIST) .....	108
Прокрутка вперед .....	85	Удаление всех файлов из списка воспроизведения (MYLIST) .....	110
Прокрутка назад .....	85		

## Содержание

---

### Использование FM-радио ... 112

Прослушивание FM-радио .....	112
О выборе FM-радиостанций .....	114
Выбор из числа зарегистрированных радиостанций (выбор предустановленных станций) .....	115
Ручной выбор радиостанции (ручная настройка) .....	116
<b>Добавление и удаление станций .....</b>	<b>118</b>
Добавление станции .....	118
Удаление радиостанции .....	120
Инициализация предварительных установок .....	121
<b>Запись FM-радиотрансляции .....</b>	<b>123</b>
О режиме записи при записи FM-радиотрансляции .....	124

### Использование таймера ... 125

<b>Настройка таймера .....</b>	<b>125</b>
Общие параметры воспроизведения/ записи по таймеру .....	126
Параметры воспроизведения по таймеру .....	128
Параметры записи по таймеру .....	130
Завершение установки таймера .....	132
<b>Использование таймера автоматического отключения ...</b>	<b>134</b>

### Стирание файлов ..... 136

О функции корзины .....	136
Об экране функции корзины, когда эта функция включена .....	137
Об имени файла, перемещенного в папку RECYCLE .....	137

Восстановление файла из папки RECYCLE .....	138
Очистка папки RECYCLE.....	139
Стирание файла.....	141
Стирание всех файлов в папке ...	143
Форматирование карты microSD .....	145

### Меню ..... 147

Как пользоваться меню .....	147
Схема меню .....	149
<b>Использование меню записи (REC MENU).....</b>	<b>155</b>
REC MODE .....	155
MIC SENS. ....	156
MIC ALC .....	157
MIC MODE .....	158
LOW CUT FILTER .....	159
PEAK LIMITER.....	159
SELF TIMER .....	159
VAS .....	160
EXT INPUT .....	162

<b>Использование меню воспроизведения (PLAY MENU) .....</b>	<b>163</b>
REPEAT .....	163
PHRASE PLAY .....	164
TIME SKIP.....	164
SOUND EQ .....	165

<b>Изменение параметров выбора условий записи .....</b>	<b>168</b>
Настройка условий записи .....	169
Восстановление исходных параметров условий записи .....	171

<b>Использование меню FM-радио (настройка FM-радио).....</b>	<b>172</b>
AUTO PRESET.....	172
OUTPUT .....	173

STEREO/MONO .....	173
Использование меню общих настроек (COMMON MENU) .....	174
BBEP SOUND .....	174
LED SETTING .....	174
SENSOR SENS. ....	175
AUTO POWER OFF .....	175
BACKLIGHT .....	175
CONTRAST .....	176
LED NAV .....	176
RECYCLE BIN .....	176
INIT MENU .....	177
ID3 LANGUAGE .....	177
VERSION .....	178

## **Прежде чем использовать устройство с ПК ..... 179**

Проверка операционной среды ...	179
Операционная среда .....	179
Какие действия можно выполнять с ПК?.....	181
Подключение к ПК/отключение от ПК .....	182
Подключение к ПК .....	182
Отключение от ПК.....	184
Использование ПК для зарядки батареи .....	185
Подключение к ПК .....	185
Просмотр папок и файлов устройства на ПК .....	187

## **Поиск и устранение неисправностей ..... 188**

Проверьте, правильно ли устройство распознается вашим ПК .....	188
---	-----

Если Диспетчер устройств неправильно отображает информацию .....	189
---	-----

## **Дополнительная информация..... 190**

Сообщения об ошибках .....	190
Прежде чем обращаться в сервис-центр .....	198
Часто задаваемые вопросы .....	205
Очистка .....	207
Основные технические характеристики .....	208
Технические характеристики основного устройства .....	208
Технические характеристики прилагаемого кресла с активными колонками (только для модели ICR-XPS01MF) ...	213
Характеристики прилагаемой литий-ионной батареи .....	213

## **Алфавитный указатель ... 214**

---

**Примечание:**

Это руководство напечатано до внесения в изделие изменений, связанных с модернизацией. Если какая-либо из технических характеристик изделия должна быть изменена с целью улучшения работоспособности изделия или его функций, приоритет предоставляется самой характеристике изделия. В таких случаях руководство по эксплуатации может не полностью соответствовать фактическим характеристикам изделия. В силу вышеизложенного изделие и его упаковка, а также название и изображение на рисунках, могут отличаться от информации, приведенной в руководстве. Экран/ЖК-дисплей, показанный в качестве примера в данном руководстве, может отличаться от фактического экрана/ЖК-дисплея.

**Пожалуйста, прочтите данное руководство перед началом использования устройства.**

Сохраните руководство в надежном месте для обращения к нему в дальнейшем.

Фирма SANYO не несет ответственности за ущерб или упущенную выгоду, возникшие в результате использования/сбоя данного устройства. Кроме того, фирма SANYO не несет ответственности по претензиям или расходам какой-либо третьей стороны в связи с использованием данного устройства.

---

---

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ  
ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ  
И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

---

**■ Если устройство издает странные звуки, странный запах или из него идет дым, немедленно отключите питание и действуйте следующим образом**

- Использование устройства в этих условиях может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
  - ① Отключите устройство.
  - ② При использовании многофункционального кресла отключите сетевой шнур от розетки.
  - ③ Извлеките батарею.
- После завершения этих действий убедитесь, что из устройства не идет дым. Отнесите устройство в ремонт. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или открывать устройство.

---

**■ Не пользуйтесь устройством во время грозы**

- Во избежание удара молнией не пользуйтесь устройством во время грозы. Использование устройства на открытой местности повышает вероятность удара молнией. Как можно быстрее укройтесь в месте, защищенном от молнии.

---

**■ Храните устройство в недоступном для детей месте**

- Дети могут проглотить батареи или другие мелкие детали. В этом случае немедленно обратитесь к врачу.

---

**■ Не разбирайте и не модифицируйте**

- Касаться внутренних компонентов опасно. Это может привести к ожогу или поражению электрическим током.
- Проверка внутренних компонентов устройства, настройка и ремонт должны выполняться только специалистом.
- Не используйте адаптер переменного тока как источник постоянного тока.

---

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ  
ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

---

**■ Не пользуйтесь устройством за рулем**

- Не используйте наушники, не выполняйте какие-либо действия, нажимая кнопки, и не отвлекайтесь, смотря на экран, находясь за рулем автомобиля, мотоцикла, велосипеда или другого транспортного средства, поскольку это может привести к аварии.
- Кроме того, не используйте устройство вблизи железнодорожных переездов или уличных перекрестков, перронов, мест ведения строительных работ и в других местах, где невозможность слышать окружающие звуки может привести к опасной ситуации.

---

### ■ При использовании устройства не забывайте смотреть вокруг

- При использовании устройства постоянно следите за окружающей обстановкой. Если этим пренебречь, возможны несчастные случаи и травмы.
- Во избежание несчастных случаев при использовании устройства на ходу, следите за происходящим вокруг, особенно за транспортом.
- Не пользуйтесь устройством в самолете, а также в местах, где использование подобных устройств запрещено. Это может стать причиной аварии.

---

### ■ Не допускайте попадания на устройство жидкости

- Устройство не является водонепроницаемым. Не допускайте попадания жидкости на устройство, так как это может стать причиной ожога или поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь устройством в ванной.
- При попадании жидкости на устройство немедленно выключите его и выньте аккумуляторную батарею. Затем отнесите устройство в ремонтную мастерскую. Использование устройства после попадания на него жидкости может стать причиной ожога, поражения электрическим током и других несчастных случаев.

---

### ■ Не кладите устройство на неустойчивую поверхность

- Устройство может упасть и при этом сломаться или причинить травму.
- Если устройство упало и его корпус поврежден в результате падения, выключите устройство, выньте аккумуляторную батарею и обратитесь к дилеру для ремонта. Использование устройства с поврежденным корпусом может привести к ожогу или поражению электрическим током.

---

### ■ Не используйте наушники при высокой громкости в течение длительного времени

- Прослушивание через наушники при высокой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению и нарушению работы органов слуха. Поскольку при резком увеличении громкости также возможно повреждение органов слуха, начинайте с низкой громкости, постепенно ее увеличивая.

---

### ■ Не используйте во взрывоопасных местах

- Не пользуйтесь устройством в местах скопления взрывоопасных газов или других горючих веществ. Это может привести к воспламенению или взрыву.



---

---

# ОСТОРОЖНО

---

## ■ Если устройство не предполагается использовать долгое время

- В целях безопасности выньте из устройства аккумуляторную батарею. Это предотвращает перегрев и утечку электролита из батарей, что может стать причиной травм и повреждения находящихся рядом предметов.

---

## ■ Меры предосторожности при хранении

- Не помещайте устройство в места с повышенной влажностью или запыленностью, а также места, подверженные воздействию пара или выхлопных газов. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Не оставляйте устройство в полностью закрытом салоне автомобиля, а также местах, подверженных воздействию прямого солнечного света и высоких температур. Это может привести к пожару или повреждению.

---

## ■ Не используйте устройство при крайне высоких или крайне низких температурах

- Конденсация и влага могут вызвать пожар или поражение электрическим током.
- Рабочая температура: от 5 до 35°C (41 до 95°F).
- Не используйте в местах с повышенной влажностью. При ношении на теле влага, появляющаяся в результате потоотделения, может привести к повреждению.
- Если установлено, что причиной повреждения является влага или влажность, выполнение гарантийного ремонта невозможно.

---

## ■ Не держитесь за горячие части долгое время

- Во время использования устройство может нагреваться. Существует опасность ожога, если держаться за горячую часть долгое время.

---

## ■ Не накрывайте и не заворачивайте устройство в одежду или покрывало

- Это может привести к перегреву и как следствие к деформации или возгоранию.

---

## ■ Не носите устройство в карманах штанов

- Это может привести к повреждению, когда вы садитесь или делаете какие-либо движения с применением силы.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ  
ПРИ РАБОТЕ С  
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ  
КРЕДЛОМ И АДАПТЕРОМ  
ПЕРЕМЕННОГО ТОКА**

## **ОПАСНО**

**■ Используйте для зарядки только батареи указанных типов**

- Зарядка литий-ионной батареи, отличной от прилагаемой, может вызвать перегрев, возгорание или утечку электролита, что может стать причиной пожара, травм, ожогов и повреждения находящихся рядом предметов.

**■ О сетевом шнуре**

- Номинальное напряжение для поставляемого с устройством сетевого шнура соответствует стандартам страны продажи устройства.

**■ Не допускайте попадания жидкости на многофункциональный кредл и адаптер переменного тока**

- Убедитесь, что на них нет жидкости, так как это может стать причиной ожога или поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь ими в ванной.
- Если жидкость попала на многофункциональный кредл или адаптер переменного тока, немедленно отсоедините их от источника электропитания и выньте аккумуляторную батарею. Затем обратитесь по месту покупки устройства. Попадание жидкости при использовании устройства может стать причиной

воспламенения, поражения электрическим током или несчастного случая.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ меры предосторожности при подключении сетевого шнура**

- Плотно и до конца вставьте сетевой шнур в сетевую розетку. Если сетевой шнур многофункционального кредла или адаптера переменного тока вставлен недостаточно надежно, это может привести к перегреву и пожару.
- Если полностью вставленная вилка неплотно сидит в сетевой розетке, не используйте эту розетку. Вилка при этом может сильно нагреваться, в результате чего возможно возгорание.
- Не пользуйтесь сетевым шнуром, если он поврежден или его нельзя правильно подключить к сетевой розетке. Это может привести к ожогу или к поражению электрическим током.
- Не допускайте скопления пыли и т.д. на сетевом шнуре и в розетке. Скопление пыли может привести к короткому замыканию, перегреву или воспламенению. Для удаления пыли и грязи пользуйтесь сухой тканью, предварительно вынув вилку из розетки.
- Отсоединяя сетевой шнур, беритесь только за штепсель и медленно вынимайте его из сетевой розетки. Вытаскивая за шнур, можно повредить шнур и получить ожог или повреждение электрическим током.

---

### ■ Не допускайте повреждения сетевого шнура

- Не кладите тяжелые предметы на сетевой шнур. Не располагайте сетевой шнур рядом с источниками тепла. Не перегибайте сетевой шнур, не модифицируйте его и не крепите шнур скобами. Это может привести к повреждению сетевого шнура, ожогу или поражению электрическим током.
- Если сетевой шнур поврежден или если его не удастся правильно подключить к многофункциональному кредлу, адаптеру переменного тока или сетевой розетке, обратитесь по месту покупки устройства.

---

### ■ Меры предосторожности при обращении со шнуром питания

- Не оставляйте сетевой шнур адаптера переменного тока, входящего в комплект поставки устройства, подключенным к розетке, если другой конец сетевого шнура не подключен к многофункциональному кредлу. При касании свободного конца мокрыми руками или попадании в руки детей возможно смертельное поражение электрическим током.
- Пользуйтесь только сетевым шнуром, входящим в комплект поставки устройства. Сетевой шнур, отличный от поставляемого с устройством, может быть рассчитан на другое номинальное напряжение, и его использование может привести к воспламенению.
- Входящий в комплект поставки устройства сетевой шнур предназначен исключительно для использования с многофункциональным кредлом. Не используйте этот шнур с другими устройствами, так как это может стать причиной ожога или поражения электрическим током.

- Не пользуйтесь скрученным сетевым шнуром, так как его перегрев может привести к воспламенению.

---

### ■ Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками

- Это может вызвать поражение электрическим током.

## ОСТОРОЖНО

---

### ■ Не кладите устройство на неустойчивую поверхность

- Устройство может упасть, что приведет к его повреждению или травме.
- Если при падении оказался поврежденным корпус, отсоедините устройство и обратитесь по месту покупки устройства. Эксплуатация поврежденного устройства может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или другого ущерба.

---

### ■ Не помещайте кредитные карты вблизи динамиков

- Поскольку в прилагаемом многофункциональном кредле имеются электромагнитные динамики, не помещайте часы, кредитные карты, видеокассеты, телевизоры, мониторы и другие предметы, чувствительные к воздействию магнитных полей, вблизи многофункционального кредла. Это может привести к повреждению данных или нарушению цветопередачи на экране.

---

### ■ Прочие меры предосторожности

- Пользуйтесь только многофункциональным кредлом и адаптером переменного тока, входящими в комплект поставки устройства.
- Использование многофункционального кредла и адаптера переменного тока, отличных от входящих в комплект поставки устройства, может привести к повреждению устройства, воспламенению или поражению электрическим током. Используйте многофункциональный кредл и адаптер переменного тока, входящие в комплект поставки устройства, только с данным устройством. Не подключайте их к другим устройствам, поскольку это может привести к повреждению.

---

### ■ Меры предосторожности при использовании и хранении

- Не допускайте эксплуатацию и хранение рядом с источниками тепла (рядом с печью или нагревателем) и не оставляйте на прямом солнечном свете, поскольку это может привести к неполадкам или поломке.
- Конденсация и влага могут вызвать пожар или поражение электрическим током.
- Рабочая температура: от 5 до 35°C (41 до 95°F).
- Не используйте в местах с повышенной влажностью. При ношении на теле влага, появляющаяся в результате потоотделения, может привести к повреждению.
- Если установлено, что причиной повреждения является влага или влажность, выполнение гарантийного ремонта невозможно.

- Не помещайте в места с повышенной влажностью или запыленностью, а также места, подверженные воздействию пара или выхлопных газов. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не оставляйте в полностью закрытом салоне автомобиля, а также местах, подверженных воздействию прямого солнечного света и высоких температур. Это может привести к пожару или повреждению.

- Во избежание опасности возможного пожара не забывайте отключать сетевой шнур от розетки, уезжая из дома в поездку или в других случаях, когда устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

---

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КАРТОЙ microSD

# ОСТОРОЖНО

---

### ■ Соблюдение осторожности при обращении с картой microSD

- Сразу после использования карты microSD она очень горячая. Прежде чем удалять карту microSD, выключите устройство и дайте карте microSD остыть.
- Храните карту microSD в недоступном для детей месте. Дети могут взять карту microSD в рот и подавиться ей или причинить себе другую травму.

---

## ■ **Соблюдение осторожности при работе с картами microSD**

- Карты microSD являются прецизионными устройствами. Не сгибайте и не бросайте карты microSD, не применяйте к ним усилий, избегайте сотрясений.
- Избегайте использования или хранения карт microSD при очень высокой или очень низкой температуре, на прямом солнечном свете, в закрытом транспортном средстве, рядом с кондиционерами воздуха или нагревателями, а также во влажных или пыльных помещениях.
- Избегайте использования или хранения карт microSD в местах, подверженных воздействию сильных электрических разрядов или электрического шума.
- Не допускайте загрязнения краев карт microSD посторонними веществами. Осторожно сотрите загрязнение сухой мягкой тканью.
- Не носите карты microSD в карманах брюк, так как карты microSD можно повредить, когда вы садитесь или делаете что-либо с применением силы.
- Перед использованием новой карты microSD или карты microSD, использовавшейся ранее в другом устройстве, отформатируйте ее с помощью данного устройства. Методика форматирования изложена в инструкции по эксплуатации.
- Покупая карту microSD, внимательно прочитайте инструкции и предупреждения для данной карты.
- Карта microSD может выскочить и привести к травме или потеряться. Поэтому придерживайте карту microSD пальцами, осторожно извлекая ее.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Степень опасности
	Литий-ионная аккумуляторная батарея
<p>■ <b>Используйте только батареи производства SANYO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не используйте батареи, отличные от указанных номеров моделей SANYO. Избегайте подделок особенно из соображений безопасности. При использовании батарей, отличных от указанных, возможны чрезмерное нагревание, разрыв или утечка электролита из батареи, что может стать причиной пожара, травм, ожогов и повреждения окружающих предметов.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>При наличии утечки, обесцвечивания, деформации, повреждений оболочки, странного запаха или других изменений немедленно прекратите использование аккумуляторной батареи, выньте ее из устройства и берегите от огня</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Продолжение использования аккумуляторной батареи при любом из названных условий может привести к воспламенению, травме, взрыву или к другому серьезному ущербу.</li> <li>При наличии утечки электролита из аккумуляторной батареи не кладите ее в непосредственной близости от огня или другого источника тепла. Это может вызвать воспламенение, повреждение, вытекание электролита или появление дыма.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Не переделывайте, не разбирайте, не модифицируйте</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Любая модификация, переделка, разборка, прямая пайка батареи и т.д. может вызвать воспламенение, взрыв батареи, утечку или вытекание электролита.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Степень опасности
	Литий-ионная аккумуляторная батарея
<p>■ <b>Не замыкайте контакты “плюс” ⊕ и “минус” ⊖ проводом или другими металлическими предметами. Не переносите батарею в открытом виде и не храните с цепочками, заколками и т.д.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это может вызвать короткое замыкание, повышение напряжения, воспламенение, взрыв, утечку и вытекание электролита из батареи или образование тепла. Металлические предметы (например, провод или цепочка) могут вызывать нагревание.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь и не нагревайте ее</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это может вызвать плавление изоляции, повреждение выпускного клапана и защитных механизмов, привести к воспламенению электролита, пожару или взрыву.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Не допускайте падения батарей, ударов по ним и сильных сотрясений</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если механизмы безопасности и защитные устройства повреждены, внутри аккумуляторной батареи может начаться ненормальная химическая реакция, в результате которой батарея способна воспламениться, взорваться, протечь или нагреться.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Не допускайте контакта батареи с пресной или морской водой и попадания жидкости на контакты</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если механизмы безопасности и защитные устройства заржавели, внутри аккумуляторной батареи может начаться ненормальная химическая реакция, в результате которой батарея может воспламениться, взорваться, протечь или нагреться.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Степень опасности
	Литий-ионная аккумуляторная батарея
<p>■ <b>Пользуйтесь только входящим в комплект поставки устройства многофункциональным кредлом для зарядки батареи</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При использовании другого зарядного устройства возможна перезарядка или зарядка с ненормальным напряжением, что способно вызвать ненормальную химическую реакцию или привести к возгоранию батареи, взрыву, утечке электролита или чрезмерному выделению тепла.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Используйте аккумуляторную батарею только в указанном устройстве</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если аккумуляторная батарея используется в устройстве, отличном от указанного, это может вызвать ненормальное напряжение или же привести к воспламенению или взрыву батареи, утечке и вытеканию электролита или выделению тепла.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ <b>Не снимайте и не повреждайте внешнюю оболочку</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Повреждение внешней оболочки, просовывание в батарею гвоздей, удары по ней молотком, наступание ногой и т.д. может вызвать короткое замыкание внутри батареи и привести к ее воспламенению или взрыву, утечке и вытеканию электролита или выделению тепла.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Степень опасности
	Литий-ионная аккумуляторная батарея
<p>■ При утечке электролита из батареи и его попадании на кожу или одежду немедленно промойте пораженный участок чистой водой</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если электролит попал в глаза, вы рискуете ослепнуть. Не трите глаза. Немедленно промойте глаза чистой проточной водой и обратитесь к врачу. Немедленно промойте пораженную область чистой проточной водой.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ Устанавливайте батарею правильно</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При установке батареи соблюдайте полярность (“<math>\oplus</math>” и “<math>\ominus</math>”) и правильность установки.</li> <li>• Если аккумуляторная батарея вставлена в неправильном направлении, это может вызвать ненормальную химическую реакцию при зарядке или ненормальное напряжение при использовании либо привести к воспламенению батареи, взрыву, утечке, вытеканию электролита или выделению тепла.</li> </ul>	<b>ОПАСНО</b>
<p>■ Всегда прекращайте зарядку после предписанного времени, даже если батарея заряжена не полностью</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если вы продолжите заряжать батарею, это может привести к воспламенению батареи, взрыву, утечке, вытеканию электролита или выделению тепла.</li> </ul>	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
<p>■ Заряжайте аккумуляторную батарею перед ее использованием</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Всегда заряжайте аккумуляторную батарею перед ее первым использованием или после длительного хранения. Во время зарядки аккумуляторная батарея может нагреваться. Это нормальное явление и не означает, что батарея неисправна.</li> </ul>	<b>ОСТОРОЖНО</b>

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Степень опасности
	Литий-ионная аккумуляторная батарея
<p>■ <b>После использования батареи</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При необходимости удаления батареи выключите устройство и дайте аккумуляторной батарее остыть до ее извлечения.</li> </ul>	<b>ОСТОРОЖНО</b>
<p>■ <b>Утилизация батареи</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Утилизируйте батарею в соответствии с местными законами и правилами.</li> <li>• В целях сохранения окружающей среды и эффективного использования природных ресурсов выполняйте полную разрядку отработавшей батареи, заклеивайте выводы ⊕ и ⊖ клейкой лентой и утилизируйте изолированную батарею.</li> </ul>	<b>ОСТОРОЖНО</b>

---

---

■ **Меры предосторожности при использовании и хранении литий-ионной аккумуляторной батареи**

- **Не используйте аккумуляторную батарею со снятой наружной крышкой или наклейкой, поскольку это может привести к неисправности.**
- **Рабочая температура:** от 5 до 35°C (41 до 95°F)
- **Температура при зарядке:** от 5 до 35°C (41 до 95°F)
- **Не используйте аккумуляторную батарею рядом с огнем, в салоне автомобиля под жарким солнцем или в других местах, где температура достигает 60°C [140°F] или выше.**
- При высоких температурах механизмы безопасности и защитные устройства внутри аккумуляторной батареи могут быть повреждены, что способно вызвать ненормальные химические реакции, а также воспламенение батареи или ее взрыв, утечку и вытекание электролита или выделение тепла. Если механизмы безопасности и защитные устройства повреждены, аккумуляторная батарея становится непригодной для использования. При очень высокой или очень низкой температуре окружающей среды емкость аккумуляторной батареи уменьшается, сокращается срок ее действия и даже срок службы.
- Избегайте хранить аккумуляторную батарею, когда она заряжена почти полностью. Рекомендуется хранить батарею, когда она почти полностью разряжена.
- Если аккумуляторная батарея полностью разряжена, ее, возможно, не удастся перезарядить повторно. Чтобы избежать этого, заряжайте аккумуляторную батарею каждые шесть месяцев не менее пяти минут.
- **Температура хранения:** от 5 до 35°C (41 до 95°F)  
Если батарея не используется, выньте ее из устройства и храните при температуре от 5 до 35°C (41 до 95°F), не допуская конденсации.  
Не храните батарею при температуре 45°C (113°F) и выше.
- **Влажность:** от 10 до 90% (без конденсации)
- В зависимости от условий окружающей среды при использовании литий-ионная аккумуляторная батарея может расширяться при приближении к концу срока ее службы. Это характерная особенность литий-ионных батарей и не представляет какой-либо опасности.
- Литий-ионная аккумуляторная батарея является расходуемым компонентом. По мере использования и перезарядки батареи время работы до полной разрядки батареи будет постепенно сокращаться. Если полностью заряженная аккумуляторная батарея разряжается за половину времени разрядки на момент покупки, это говорит о приближении к концу срока ее службы. В таких случаях рекомендуется заменить батарею как можно скорее.

---

---

## ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА

---

---

### ■ Меры предосторожности при чистке устройства

#### ● Процедура чистки

- ① Выключите устройство и выньте батарею.
- ② Удалите пыль мягкой тканью.

#### ● ОСТОРОЖНО

- Для чистки устройства не используйте бензол или растворители. Это может привести к деформации, обесцвечиванию или отслаиванию краски. При использовании химически обработанной ткани внимательно прочитайте соответствующие инструкции и предупреждения.
- Не распыляйте на устройство инсектициды или летучие вещества. Не допускайте длительного контакта устройства с резиновыми или виниловыми предметами. Они могут вызвать деформацию, обесцвечивание или отслаивание краски.

### ■ Соблюдение осторожности при обращении с аккумуляторной батареей

- Периодически чистите контакты аккумуляторной батареи сухой тканью. Не касайтесь контактов батареи голыми руками. Касаясь контактов руками, можно загрязнить их, что приведет к окислению и увеличению сопротивления. При увеличении сопротивления контактов срок службы батарей сокращается.

### ■ Если устройство не используется долгое время

- Выньте аккумуляторную батарею. Если батарея вынимается на длительное время, устройство может работать неправильно. Периодически вставляйте в него батарею и проверяйте функции устройства.
- Если аккумуляторная батарея оставлена в устройстве, то даже если оно выключено, небольшое количество энергии все же расходуется. Если аккумуляторная батарея оставлена в устройстве на долгое время, она может полностью разрядиться и потерять способность к перезарядке. Чтобы избежать этого, заряжайте аккумуляторную батарею каждые шесть месяцев не менее пяти минут.

## Меры предосторожности

- Не допускайте попадания воды на устройство.
- Не извлекайте батарею во время работы устройства.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его другим сильным ударам.
- Не используйте устройство при слишком низких или слишком высоких температурах (ниже 5°C (41°F) и выше 35°C (95°F)).
- Microsoft, Windows Media™ и логотип Windows® являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Проигрыватель Windows Media™ Player является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft.
- Логотип microSDHC является торговой маркой.



- Все прочие названия систем и изделий, как правило, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих производителей. Знаки™ и® в тексте данного руководства опущены.
- Фирма SANYO не несет ответственности за свои записи, вызванные отключением энергоснабжения или повреждением устройства.
- Во избежание риска потери данных в результате случайных действий или неисправности устройства мы рекомендуем вам сохранять резервные копии записанных сообщений на персональном компьютере или на другом носителе.
- Запись материалов, защищенных авторскими правами, без разрешения владельца авторских прав, как правило, является незаконной. Если вы хотите перезаписать материалы, защищенные авторскими правами, вам необходимо получить разрешение владельца авторских прав. Фирма SANYO не одобряет любое незаконное использование данного устройства и не несет ответственности за такое использование.

---

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Полное или частичное копирование данного руководства без предварительного письменного разрешения запрещено.
- Все изображения и иллюстрации, приведенные в данном руководстве, предназначены для пояснительных целей и могут иметь незначительные расхождения с внешним видом устройства. Кроме того, технические характеристики устройства подлежат изменению без предварительного уведомления и поэтому могут иметь расхождения с содержимым данного руководства.

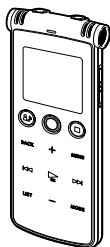
Фирма Sanyo не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или внесением изменений в данное устройство, а также за потерю данных.

# Перед началом эксплуатации

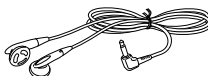
## Проверка наличия принадлежностей

Убедитесь в том, что в упаковочной коробке имеются следующие принадлежности.

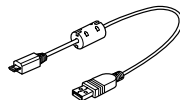
**Цифровой диктофон**



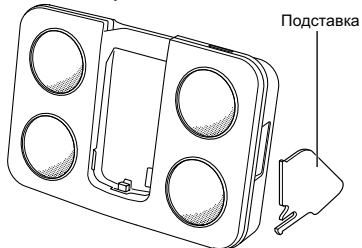
**Наушники\*<sup>1</sup>**



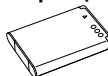
**Кабель micro USB  
(соединительный кабель micro USB)**



**Кредл с активными колонками  
(многофункциональный кредл)  
(ASX-SP00X)\*<sup>2</sup>**



**Литий-ионная батарея (DB-L80)**



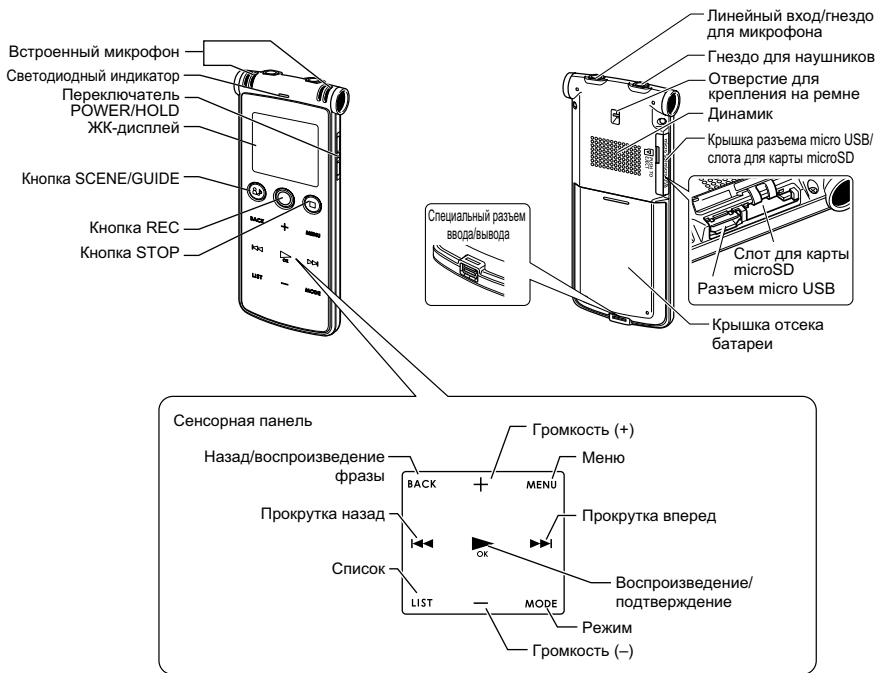
**Адаптер переменного тока для  
кредла с активными колонками\*<sup>2</sup>  
Карта microSD (2 ГБ)  
Данное руководство**

\*1 Наушники с 4-штырьковой вилкой (например, наушники с дистанционным управлением) не могут использоваться с данным устройством.

\*2 Только для модели ICR-XPS01MF.

# Органы управления и компоненты

## Корпус устройства

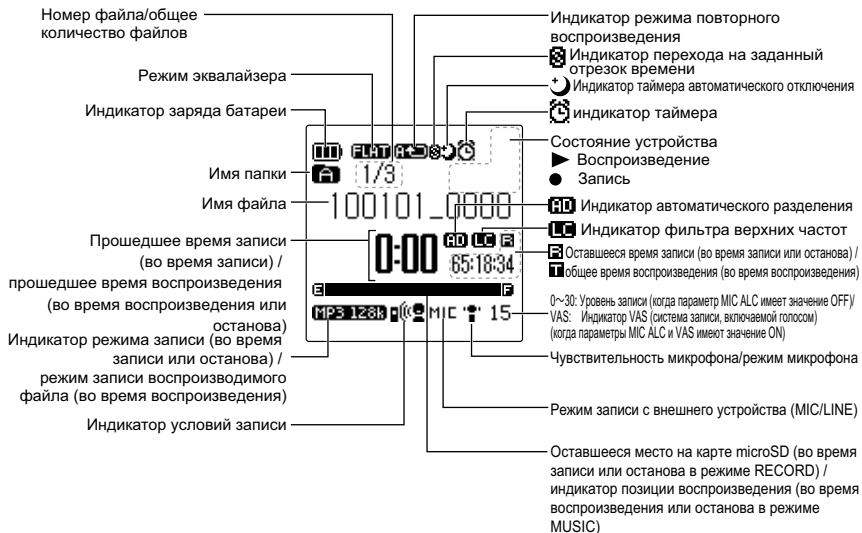




## ЖК-дисплей

### ■ Базовый экран

Одновременное отображение всех экранов невозможно.



Вы можете отрегулировать контрастность ЖК-дисплея.

🔧 **CONTRAST** (стр. 176)

## О подсветке кнопок/сенсорной панели

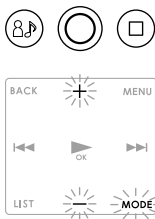
Если параметр “LED NAV” имеет значение “ON”, подсветка кнопок/сенсорной панели включается в ответ на такое состояние устройства, как запись, воспроизведение или прослушивание FM-радио. Подсвечиваются только те места и кнопки, которые могут быть использованы для выполнения какого-либо действия в данный момент. При включении подсветки кнопки нажмите эту кнопку для ее использования. Точно так же при включении подсветки какой-либо области на сенсорной панели аккуратно прикоснитесь к этой области для выполнения какого-либо действия.

### LED NAV (стр. 176)

(Например: экран и кнопки/сенсорная панель при записи, когда параметр MIC ALC имеет значение ON)



При записи, когда параметр MIC ALC имеет значение ON



Подсветка кнопок/сенсорной панели

Кнопки и области сенсорной панели, которые могут быть использованы, подсвечиваются

Изменив значение параметра “BACKLIGHT”, можно сделать так, чтобы подсветка ЖК-дисплея и сенсорной панели выключалась по завершении действий по управлению. При выключенной подсветке сенсорной панели прикоснитесь к сенсорной панели один раз для ее включения и использования. Если параметр “BACKLIGHT” имеет значение “OFF”, подсветка экрана и сенсорной панели выключается по прошествии 30 секунд. Чтобы проверить состояние устройства, прикоснитесь к сенсорной панели один раз.

### BACKLIGHT (стр. 175)

## Об экране “OPERATION”

Если удерживать нажатой кнопку SCENE/GUIDE (🎵) в режиме записи, ожидания записи или воспроизведения, появляется экран “OPERATION” с отображением активных функций, выполнение которых возможно в данный момент, а также инструкциями по работе с сенсорной панелью.

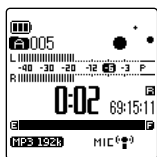
Экран во время воспроизведения



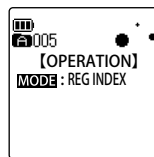
Экран “OPERATION”



Во время записи



Экран “OPERATION”



Во время использования устройства в качестве FM-радиоприемника



Экран “OPERATION”



## О режиме работы устройства и базовом экране

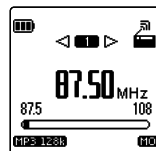
Можно установить один из следующих трех режимов работы устройства: режим FM RADIO (FM-радио), режим RECORD (запись) и режим MUSIC (прослушивание музыки).

☞ **Изменение режима работы/папки (стр. 34)**

### ■ Режим FM RADIO

Этот режим можно использовать для прослушивания FM-радио или записи радиотрансляции. Для прослушивания FM-радио на устройстве подключите наушники к гнезду для наушников.

☞ **Использование FM-радио (стр. 112)**



Режим FM RADIO

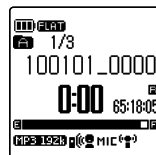
### ■ Режим RECORD

Запись можно выполнять при помощи встроенного микрофона или подключить другой микрофон либо внешнее устройство к линейному входу/гнезду для микрофона.

☞ **Запись (стр. 60)**

Можно воспроизводить звук, записанный устройством.

☞ **Воспроизведение (стр. 83)**



Режим RECORD

### ■ Режим MUSIC

Можно скопировать музыку и т.д. с ПК на устройство и использовать устройство в качестве музыкального проигрывателя.

☞ **О воспроизведении в режиме MUSIC (стр. 96)**

Кроме того, можно зарегистрировать только свои любимые песни и проигрывать их в выбранном порядке.

☞ **Использование списков воспроизведения (только в папке MUSIC) (стр. 106)**

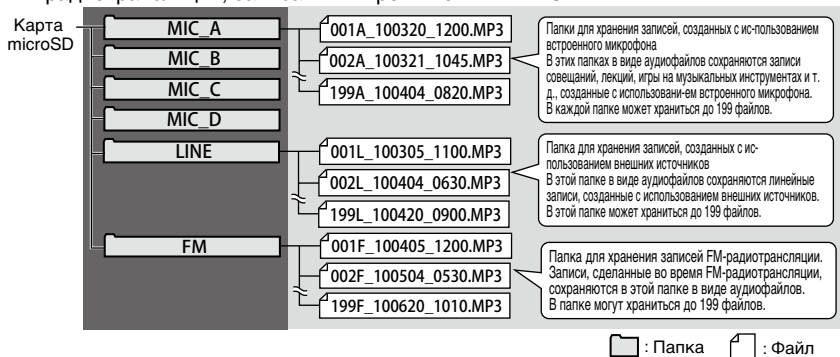


Режим MUSIC

## Информация о файлах/папках

### Папки для записи

Устройство создает следующие папки для хранения записей: папки MIC (с A по D) для записей, сделанных при помощи встроенного микрофона, папку LINE для записей через линейный вход с внешнего устройства и папку FM для аудиофайлов FM-радиотрансляции, записанных в режиме FM RADIO.



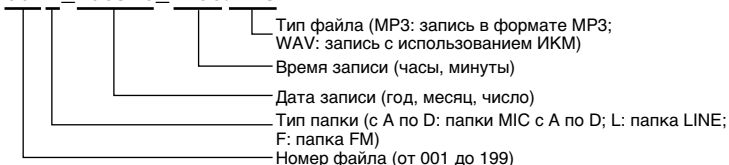
- Файл с расширением .INX содержит индексную информацию. Если вы сотрете этот файл на вашем ПК, индексная информация будет потеряна.

---

## Имена записываемых файлов

Ваш диктофон автоматически присваивает имя каждому записываемому файлу.

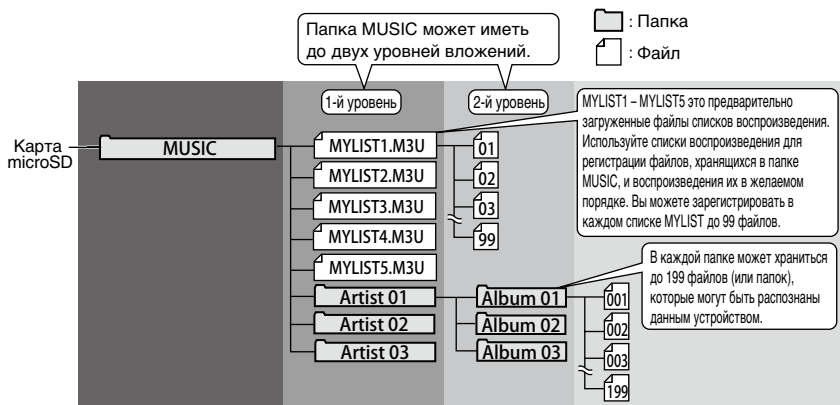
**001A\_100320\_1200.MP3**



- Устройство не отображает номер файла и тип папки. Однако вы можете просмотреть эту информацию на ПК, подключив к нему диктофон.
- Если при помощи ПК изменить имя файла, записанного устройством, то его дальнейшее воспроизведение из исходной папки (папки с MIC\_A по MIC\_D, папка LINE, папка FM) будет невозможно. Поэтому при изменении имени файла следуйте правилу присвоения имени файлов, описанному выше, или переместите файл в папку MUSIC (M) и воспроизведите его оттуда.

## Папка MUSIC

В папке MUSIC хранятся файлы форматов MP3 и WMA, переданные с ПК. Вы можете воспроизводить эти файлы. Перенеся дорожки компакт-диска в эту папку с использованием ПК, вы можете использовать диктофон в качестве музыкального проигрывателя.



**О воспроизведении в режиме MUSIC (стр. 96)**

### Примечание:

■ Музыкальный файл, используемый в качестве образца, хранится в папке M.

Файл удаляется при форматировании карты microSD. Не забудьте сделать резервную копию папки (файла) на ПК перед форматированием.

### Примечание:

#### ■ Папка с файлами, скопированными с ПК в папку MUSIC

После копирования папки с файлами с ПК в папку MUSIC эта папка отображается на экране списка после содержимого списков воспроизведения с MYLIST1 по MYLIST5. Поэтому коснитесь кнопки Vol (-) на сенсорной панели, чтобы убедиться, что папка скопирована на устройство.

#### 🔍 Отображение списка (стр. 36)

#### ■ Количество отображаемых файлов в папке MUSIC

Если в папке MUSIC более 199 файлов, будут отображаться только 199 файлов, пока какие-либо файлы не будут удалены и их количество станет меньше 198.

#### ■ Максимальное количество файлов в папке MUSIC

Максимальное количество файлов, которое может быть сохранено в папке MUSIC (M) (199 файлов), включает подкаталоги и файлы списков воспроизведения.

## Другие папки

### ● Папка RECYCLE (🗑️)

Это папка корзины. Когда функция корзины включена, стираемые из памяти диктофона файлы перемещаются в эту папку. Это означает, что, если вы случайно сотрете файл, вы сможете восстановить его из этой папки.


#### 🔍 О функции корзины (стр. 136)



---

## ● Папка DATA

Эта папка не видна на диктофоне. Увидеть ее можно только на ПК, когда диктофон подключен к нему. Вы можете сохранять в этой папке различные файлы, такие как файлы Word и Excel, а затем получать доступ к этой папке, используя диктофон как устройство считывания/записи на карту microSD (съёмный диск).

 **Использование в качестве устройства считывания/записи на карту microSD (стр. 181)**

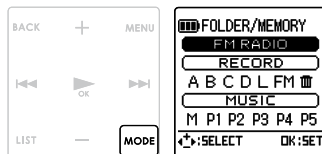
## ● Папка MANUAL

Эта папка не видна на диктофоне. Увидеть ее можно только на ПК, когда диктофон подключен к нему. Эта папка содержит PDF-версию руководства по эксплуатации. Сохраните эту папку на ваш ПК для создания резервной копии.

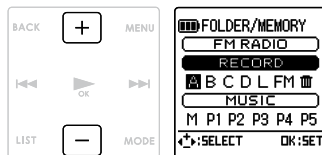
## Изменение режима работы/папки

- 1 Включите диктофон.  
🔊 Включение устройства (стр. 40)

- 2 Прикоснитесь к **MODE**.  
Появится экран "FOLDER/MEMORY".



- 3 Прикоснитесь к кнопке **+/-** для выбора режима работы.  
FM RADIO: режим FM RADIO (FM-радио)  
RECORD: режим RECORD (запись)  
MUSIC: режим MUSIC (прослушивание музыки)



- 4 При выборе режима **RECORD** или **MUSIC** прикоснитесь к кнопке **◀◀ / ▶▶** для выбора папки.

### ● Режим RECORD

С А по D: папки с файлами, записанными при помощи встроенного микрофона

L: папка с файлами, записанными через линейный вход

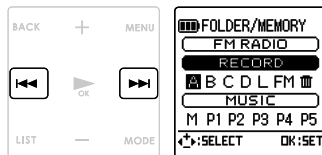
FM: папка с файлами, записанными во время FM-радиотрансляции

🗑️: папка RECYCLE

### ● Режим MUSIC

M: папка с файлами, скопированными с ПК

С P1 по P5: папки с файлами списков воспроизведения файлов из папки M



---

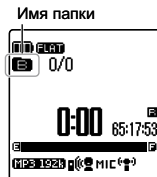
---

5

### Прикоснитесь к кнопке .

Устройство переключится в выбранный режим работы с выбором соответствующей папки.

- При выборе режима FM RADIO происходит переход к экрану FM-радио для работы устройства в качестве FM-радиоприемника.
- При выборе режима RECORD происходит возврат к базовому экрану.
- При выборе режима MUSIC происходит переход к экрану списка.



- 
- 
- Вы также можете выбрать папку на экране списка.

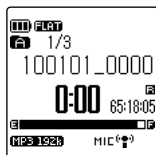
## Использование экрана списка

Экран списка отображает папки и файлы в виде дерева. Вы можете использовать этот экран для быстрого выбора папки или файла.

### Отображение списка

При касании LIST во время отображения базового экрана в режиме RECORD или MUSIC происходит переход к экрану списка. На экране списка изначально отображаются файлы, выбранные на базовом экране. При повторном касании LIST происходит возврат к базовому экрану.

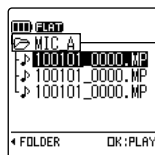
Базовый экран (папка MIC\_A)



Прикоснитесь к LIST



Экран списка (папка MIC\_A)

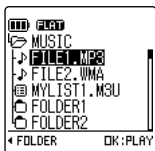





Выбранная в данный момент папка  
Файлы в папке

- Отображение экрана списка во время воспроизведения или записи невозможно. При касании LIST во время воспроизведения выполняется настройка повтора фрагмента A-B. Поэтому сначала остановите воспроизведение или запись, а затем перейдите к экрану списка.
- Если файлов больше, чем может быть отображено на экране, просто оставьте курсор на месте. Через неко-торое время экран начнет прокручиваться, и вы увидите другие файлы.

**Имена записываемых файлов (стр. 30)**

## ■ Значки, отображаемые на экране списка



-  : Файл
-  : Файл списка воспроизведения
-  : Папка

Это пример экрана.

Если в папке  
нет файлов



## Использование экрана списка

Для выбора папки или файла можно просто прикоснуться к кнопке +/- или ◀◀/▶▶.

### ■ Функции кнопок и сенсорной панели при отображении списка

	+	Перемещение курсора вверх.
	—	Перемещение курсора вниз.
	◀◀	Возврат на один уровень.
	▶▶	Открытие выбранной папки.
	▶ OK (PLAY/OK)	Начните воспроизведение выбранной папки или файла. Если в выбранной папке нет файлов, на дисплее отобразится сообщение “NO DATA” [Нет данных] и вернется базовый экран.
	MODE	Изменение папки.
	LIST	Возврат от экрана списка к базовому экрану.
	BACK	Перемещение на один уровень вверх.
	Кнопка REC ◉	Выход из экрана списка и включение воспроизведе-ния.
	Кнопка STOP ◻	Выход из экрана списка и возврат к базовому эк-рану.

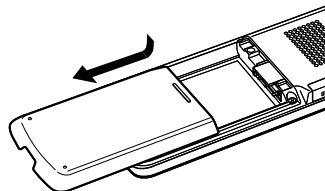
# Подготовка к работе

## Установка батареи

Вставьте прилагаемую литий-ионную батарею в устройство.

### 1 Откройте крышку отсека батареи.

Сдвиньте крышку отсека батареи в направлении стрелки.



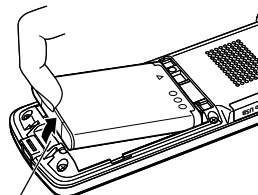
### 2 Вставьте литий-ионную батарею в направлении стрелки и закройте крышку отсека батареи.

- Обратите внимание на указатель направления ( $\Delta$ ) на литий-ионной батарее и вставляйте батарею соответствующим образом.
- При извлечении литий-ионной батареи более чем на 5 минут могут быть потеряны параметры календаря. Если это произойдет, настройте календарь заново. Несмотря на это, параметры записей и будильника сохраняются.



### ■ Извлечение батареи

Поместите палец в выемку и извлеките литий-ионную батарею в направлении стрелки.



Выемка

## Включение/выключение устройства

### ■ Включение устройства

Сдвиньте переключатель **POWER/HOLD** в на-правление стрелки.

- При включении питания на экране появляется надпись “HELLO!”. Затем благодаря функции возобновления работы отображается последний режим работы, выбранный при прошлом выключении питания.
- Если на момент выключения устройства использовался режим **RECORD** или **MUSIC**, можно начать воспроизведение с места, на котором оно было остановлено при выключении устройства (функция возобновления воспроизведения).
- В режиме **FM RADIO** появляется экран FM-радиоприемника.
- В зависимости от числа файлов и емкости карты **microSD** для начала работы может потребоваться некоторое время.



### ■ Выключение устройства

Сдвиньте переключатель **POWER/HOLD** в на-правление стрелки и **удерживайте его в этом положении более 2 секунд.**

- На дисплее отобразится сообщение “SEE YOU!” [До встре-чи], после чего устройство выключится.





---

---

**Примечание:**

■ **При первом включении устройства**

При включении питания в первый раз не забудьте настроить календарь и часовой пояс.


👉 **Настройка календаря (даты и времени) (стр. 57)**

■ **О функции автоматического выключения устройства**

Когда эта функция включена, устройство автоматически выключается, если не используется в течение заданного промежутка времени. (Первоначально задана установка 15 мин.)

👉 **AUTO POWER OFF (стр. 175)**

## Оставшийся заряд батареи

Вы можете проверить оставшийся заряд батареи на дисплее. При появлении значка  начните зарядку батареи как можно скорее.

- При низком заряде батареи на экране появляется сообщение “LOW BATTERY PLS CHARGE THE BATTERY” и экран гаснет.
- При низком заряде батареи издается звуковой сигнал, если параметр “BEEP SOUND” имеет значение “ON”.
- В зависимости от температуры окружающего воздуха и условий использования время работы батареи может быть различным. Поэтому считайте указатель заряда батареи приблизительным ориентиром.



### Примечание:

- Если выключить, а затем снова включить питание при почти полной разрядке батареи, показываемый заряд батареи может быть больше фактического. Если при этом начать обычную запись или запись по таймеру, устройство может остановиться в середине процесса с выключением питания.
- **Утилизируйте отработавшие батареи согласно местным нормам.**

## Функция возобновления работы

Благодаря функции возобновления работы сохраняется информация о режиме работы, используемом файле и месте воспроизведения на момент последнего выключения питания. При включении питания в следующий раз устройство возобновляет работу с учетом этих параметров. Однако функция возобновления работы не действует в следующих случаях.

- Если вы переключите папку
- Если устройство подключено к ПК
- Если вы извлечете батарею или карту microSD, предварительно не выключив устройство
- Если вставить карту microSD после включения питания

---

---

## Зарядка литий-ионной батареи

Прилагаемая литий-ионная батарея может оставаться в устройстве при зарядке от ПК или многофункционального кредла.

- **Использование многофункционального кредла для зарядки батареи (стр. 55)**
- **Использование ПК для зарядки батареи (стр. 185)**

## Использование устройства в режиме работы от источника питания переменного тока (с использованием многофункционального кредла) (только для модели ICR-XPS01MF)


Устройство можно вставить в прилагаемый многофункциональный кредл для использования режима работы от (внешнего) источника питания переменного тока.

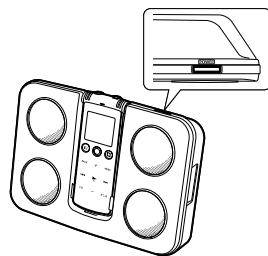
### 1 Выключите питание и вставьте устройство в многофункциональный кредл.

☛ Использование многофункционального кредла (стр. 52)

- Начнется зарядка.

### 2 Включите питание многофункционального кредла.

- В режиме работы от источника питания переменного тока указатель заряда батареи изменяется на .
- При использовании устройства в качестве FM-радиоприемника или для воспроизведения аудиофайлов звук выводится через динамики многофункционального кредла.



---

---

**Перед извлечением устройства из многофункционального кредла нажмите кнопку питания многофункционального кредла, чтобы сначала выключить устройство, а затем извлеките устройство.**

**Примечание:**

**■ При использовании устройства в режиме работы от источника питания переменного тока (питание через многофункциональный кредл)**

- В режиме работы от источника питания переменного тока максимальное время непрерывной записи в один файл составляет 24 часа. Однако если размер файла записи превысит 2 Гб, запись остановится на 2 Гб. При этом будет создан новый файл и запись в новый файл будет начата снова. В течение некоторого промежутка времени от прекращения записи до ее возобновления (около 2 секунд) ничего не записывается.
- Фирма SANYO не несет ответственности за ущерб или упущенную выгоду, возникшие в результате использования/сбоя данного устройства. Кроме того, фирма SANYO не несет ответственности по претензиям или расходам какой-либо третьей стороны в связи с использованием данного устройства.

## Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки)

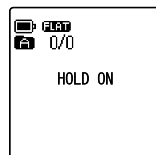
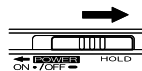
Если вы положите диктофон в сумку или в карман, любое движение может привести к случайному нажатию кнопки или перемещению переключателя, в результате чего будет потребляться энергия батареи. Для предотвращения подобной ситуации мы рекомендуем вам перед помещением диктофона в сумку или карман включать функцию блокировки.

### Сдвиньте переключатель POWER/HOLD в положение HOLD.

На дисплее отобразится сообщение “HOLD ON” [Блокировка включена], и все кнопки будут заблокированы.

### Сдвиньте переключатель POWER/HOLD из положения HOLD.

На дисплее отобразится сообщение “HOLD OFF” [Блокировка выключена], и все кнопки снова будут функционировать.

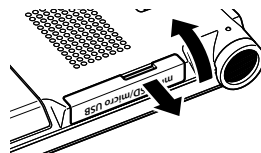


## Загрузка/извлечение карты microSD

Для записи и воспроизведения в устройстве используется карта microSD.

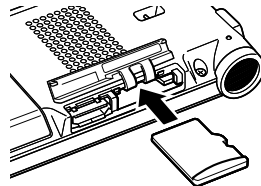
**1** Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)

**2** Откройте крышку разъема micro USB/  
слота для карты microSD.



**3** ● Как загрузить карту microSD  
Вставьте карту microSD в слот  
для карты, сориентировав ее, как  
показано на рисунке, так чтобы она  
зашелкнулась на месте.

- Проверьте слот и вставьте карту microSD непосредственно в слот.
- Если вставленная карта microSD не распознается устройством, извлеките ее, а затем вставьте снова.



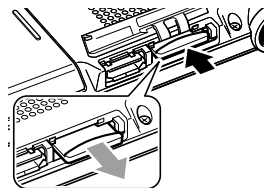
---

- **Извлечение карты microSD**  
Слегка нажмите на карту microSD.

Карта выдвинется из слота.

Аккуратно извлеките карту.

- **Карта microSD может выскочить из слота и причинить травму или потеряться. В связи с этим придерживайте карту microSD пальцами, осторожно извлекая ее.**



---

**4**

**Закройте крышку разъема micro USB/  
слота для карты microSD.**

---

### **Карты microSD, которые могут использоваться с данным устройством**

С устройством могут использоваться карты microSD емкостью от 1 ГБ до 2 ГБ и карты microSDHC емкостью от 4 ГБ до 8 ГБ (по состоянию на январь 2010 года).

- В зависимости от производителя/типа карта microSD или microSDHC может не работать должным образом с данным устройством.



## ■ Обращение с картой microSD

На прилагаемой карте microSD находятся руководство по эксплуатации в формате PDF и образцы музыки. Файлы удаляются при форматировании карты microSD.  
Не забудьте сделать резервную копию файлов на ПК перед форматированием.

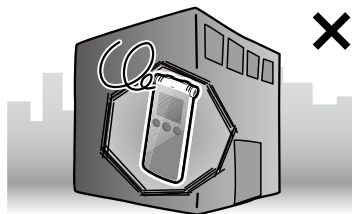
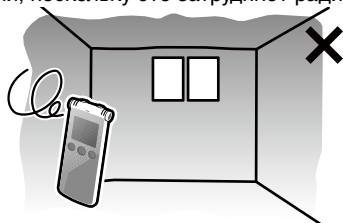
- Отформатируйте карту microSD перед ее использованием на данном устройстве. **Обязательно форматировать карту на самом устройстве. Использование карт microSD, отформатированных на ПК или другом устройствах, может оказаться невозможным.**  **Форматирование карты microSD (стр. 145)**
- Правильно загружайте карту microSD в устройство. При неправильной загрузке запись с карты и воспроизведение на карте будут невозможны.
- При загрузке или извлечении карты microSD не прилагайте чрезмерных усилий, в противном случае вы можете травмировать руку или пальцы или повредить карту microSD и слот для карты.
- Не прикасайтесь к контактной поверхности карты microSD. Держите карту вдали от жидкости или грязи.
- Не сгибайте карту microSD и не помещайте на нее тяжелых предметов.
- Не загружайте или не извлекайте карту microSD при включенном устройстве, в противном случае данные на карте могут быть повреждены.
- Проявляйте особую осторожность при загрузке или извлечении карты microSD из-за ее малого размера.
- Не используйте или не храните карту microSD в местах, где на нее могут воздействовать статическое электричество или электрические помехи.
- Не помещайте карту microSD в место, где находятся разъедающие химические вещества или где возможно присутствие коррозионного газа. В противном случае возможно повреждение карты или потеря данных.
- Если вы собираетесь выбросить карту microSD, не забывайте, что на ней может храниться конфиденциальная информация. Мы рекомендуем вам, прежде чем выбрасывать карту, сначала стереть с нее все данные, а затем нанести ей физическое повреждение, чтобы предотвратить ее возможное использование посторонними лицами.
- Если вы попытаетесь вставить карту microSD в слот не тем краем или не той стороной, вы можете повредить карту microSD или слот.
- **Ни в коем случае не оставляйте карту microSD в местах, где ее смогут достать маленькие дети, так как они могут проглотить ее.**
- Если карта microSD не распознается устройством при его включении, выключите устройство, извлеките и снова загрузите карту, а затем снова включите устройство.

## Где лучше всего использовать устройство (в режиме FM RADIO)

Для прослушивания FM-радио желательно находиться возле окна для лучшего радиоприема.



- Избегайте использования устройства вдали от окон в помещении или внутри зданий, поскольку это затрудняет радиоприем.



- 
- Не помещайте устройство вблизи таких электроприборов, как телевизоры или компьютеры, поскольку создаваемые ими помехи мешают радиоприему.



---

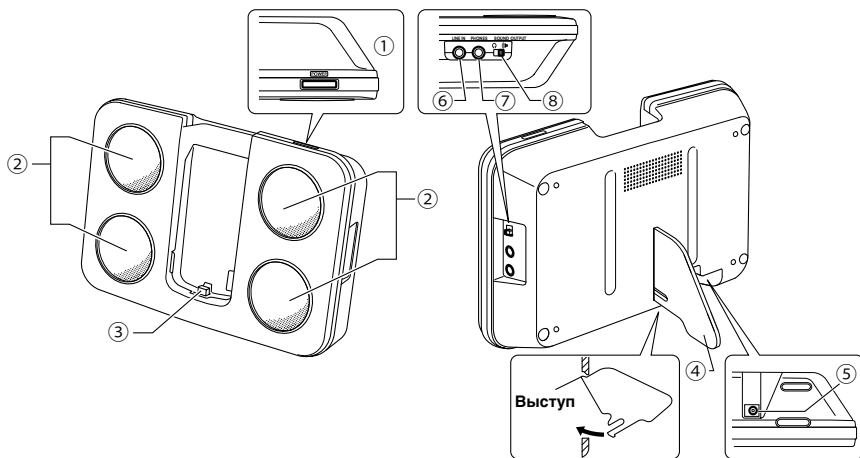
## **Использование многофункционального кредла (только для модели ICR-XPS01MF)**

Вставив устройство в прилагаемый многофункциональный кредл, можно выполнять зарядку устройства или использовать его в режиме работы от источника питания переменного тока. Кроме того, при прослушивании FM-радио или аудиофайлов возможен вывод звука через динамики многофункционального кредла.

### **Установка многофункционального кредла**

Подключите адаптер переменного тока к многофункциональному кредлу, а затем включите многофункциональный кредл, чтобы он был готов к использованию.

- Устанавливайте многофункциональный кредл на устойчивой ровной поверхности.
- При прослушивании музыки или FM-радио, когда устройство вставлено в многофункциональный кредл, отключите стереонаушники от устройства и подключите их к разъему для наушников многофункционального кредла.
- Во время записи при помощи микрофона без извлечения устройства из многофункционального кредла звук не слышен.



### ① Кнопка питания

Используется для включения и выключения питания устройства.

### ② Динамики

Используются для вывода звука из устройства.

### ③ Специальный разъем ввода/вывода

Используется для подключения устройства.

### ④ Подставка

Вставьте подставку для ее использования.

### ⑤ Разъем для адаптера переменного тока

К этому разъему подключается прилагаемый адаптер переменного тока для многофункционального кресла.

### ⑥ Линейный вход

К этому разъему можно подключить внешнее устройство и использовать устройство для выполнения записи.

### ⑦ Гнездо для наушников

Сюда подключаются наушники. При прослушивании FM-радио подключайте прилагаемые стереонаушники к этому разъему.

### ⑧ Переключатель вывода звука

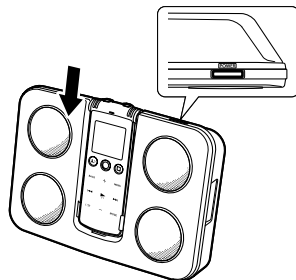
Позволяет выбирать вывод звука устройством через наушники или через динамики.

## Установка устройства в многофункциональный кредл

### ■ Вставка устройства в многофункциональный кредл

**1** Выключите питание и вставьте устройство в многофункциональный кредл.

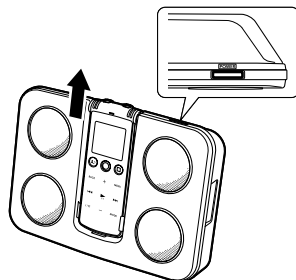
**2** Нажмите кнопку питания многофункционального кредла. Включится питание устройства, и на экране появится надпись "HELLO!".



### ■ Извлечение устройства из многофункционального кредла

**1** Нажмите кнопку питания многофункционального кредла. После появления надписи "SEE YOU!" на экране питание устройства выключится.

- Если к многофункциональному кредлу подключен адаптер переменного тока, устройство переходит в режим зарядки.



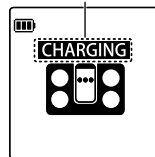
## 2 Извлеките устройство из многофункционального кресла

### Использование многофункционального кресла для зарядки батареи

Выключите питание устройства и вставьте его в многофункциональный кресл. Если устройство уже вставлено в многофункциональный кресл, используйте кнопку питания многофункционального кресла для выключения питания.


- Загорится светодиодный индикатор, и начнется зарядка.
- По окончании зарядки светодиодный индикатор гаснет и индикатор зарядки исчезает с экрана.

Индикатор зарядки




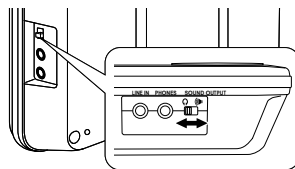
### Прслушивание аудиофайлов с использованием многофункционального кресла

#### ■ Использование стереонаушников

Измените вывод звука, установив переключатель многофункционального кресла в положение , а затем подключите стереонаушники к гнезду для наушников многофункционального кресла.

#### ■ Использование динамиков

Измените вывод звука, установив переключатель на многофункциональном кресле в положение .

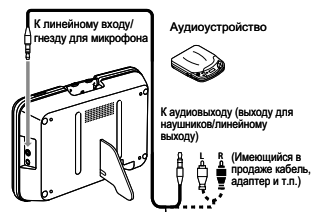


## Использование многофункционального кредла для записи с внешнего устройства

Можно подключить внешнее устройство к разъему для внешних устройств многофункционального кредла, а затем выполнять запись с этого внешнего устройства.

- Для контроля записываемого звука можно использовать динамики многофункционального кредла.

 **Запись с внешнего устройства (стр. 78)**



Имеющийся в продаже стереоаудиокабель

## Вывод звука с внешнего устройства с использованием многофункционального кредла


Можно подключить внешнее устройство к разъему для внешних устройств многофункционального кредла, а затем перейти в режим ожидания записи. Это позволяет выводить звук с внешнего устройства через динамики многофункционального кредла.

 **Запись с внешнего устройства (стр. 78)**

## Использование многофункционального кредла при работе от батареи устройства

Если отключить адаптер питания переменного тока от многофункционального кредла и вставить устройство в многофункциональный кредл, то питание многофункционального кредла будет обеспечиваться устройством. Например, можно использовать устройство вне помещения, когда многофункциональный кредл служит внешними динамиками, что довольно удобно.

- Если к многофункциональному кредлу не подключен адаптер переменного тока, уровень звука, выводимого через динамики, уменьшается. Кроме того, при этом расходуется заряд литий-ионной батареи устройства.

 **Время работы батареи (стр. 210)**



## Настройка календаря (даты и времени)

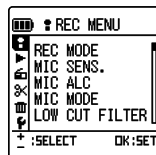
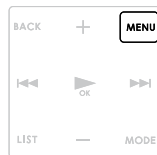
Если вы правильно настроите календарь, то при записи каждого файла в нем будет сохраняться правильная информация о дате и времени записи (функция метки даты/времени). Кроме того, мы рекомендуем вам правильно настроить календарь, потому что при создании имени каждого файла устройство использует информацию о дате и времени записи.

Ниже описано, как настроить календарь на "2010.DEC.20 24H 13:30".

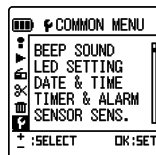
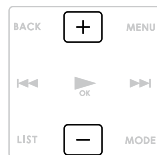
- 1 Включите диктофон.**  
↵ Включение устройства (стр. 40)



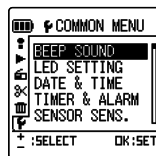
- 2 Прикоснитесь к MENU.**  
Появится меню настройки.
  - В режиме FM RADIO картинка на экране будет отличаться.



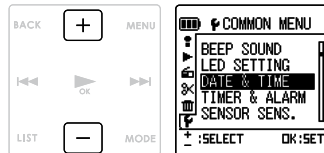
- 3 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "COMMON MENU".**



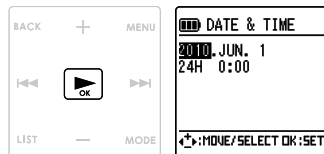
- 4 Прикоснитесь к кнопке OK.**  
Появится экран "COMMON MENU".



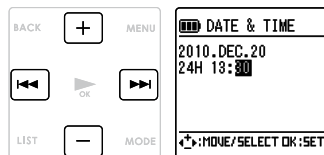
- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “DATE & TIME”.




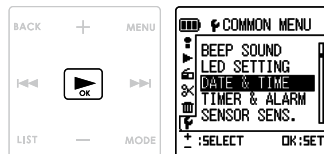
- 6** Прикоснитесь к кнопке . Появится экран “DATE & TIME”.



- 7** Установите дату и время.
- 1 Прикоснитесь к кнопке <</>> для выбора таких параметров, как год, месяц, день, формат отображения времени (24H/12H) (AM/PM), часы и минуты.
  - 2 Прикоснитесь к кнопке +/- для изменения значения выбранного параметра.



- 8** Прикоснитесь к кнопке . Будут установлены указанные дата и время, и произойдет возврат к экрану “COMMON MENU”.



**Прикоснитесь к MENU для выхода из меню.**

## Переключение отображаемой информации

Во время останова устройства в режиме RECORD или MUSIC при нажатии кнопки STOP (□) отображаются сведения о текущем времени и файле. При повторном нажатии кнопки происходит возврат к исходному экрану. (Например: в случае папки MIC\_A)



\* Для файлов папки MUSIC информация о дате и времени записи и об оставшемся времени записи не отображается.

## Что вам нужно знать, прежде чем осуществлять запись

### О шуме ветра

Данное устройство оборудовано высокочувствительным встроенным микрофоном. Поэтому, если ветер или ваше дыхание будут воздействовать на микрофон, их звук также будет записан.

В этом случае рекомендуется перед началом записи установить значение “ON” для параметра “LOW CUT FILTER” (🔊 стр. 159).

### О возможном времени записи

Возможное время записи – это промежуток времени с момента начала записи до момента ее окончания при условии, что устройство находится в первоначальном состоянии (без записанных данных) и что режим записи не меняется во время записи.

В зависимости от режима записи качество и возможное время записи могут меняться. На момент отгрузки с завода задана установка качества записи “MP3 192 кбит/с”, которую вы можете изменить по желанию.

Кроме того, возможное время записи может отличаться в зависимости от состояния данных на карте SD/SDHC, а также типа и производителя карты.

#### 🔊 REC MODE (стр. 155)

- В режиме работы от источника питания переменного тока максимальное время непрерывной записи в один файл составляет 24 часа. Однако если размер файла записи превысит 2 ГБ, запись остановится на 2 ГБ. При этом будет создан новый файл и запись в новый файл будет начата снова. В течение некоторого промежутка времени от прекращения записи до ее возобновления (около 2 секунд) ничего не записывается.

## О режиме записи с внешнего устройства (линейный вход/микрофон)

При использовании линейного входа/гнезда для микрофона устройства можно перейти в меню “EXT INPUT” для выбора значения “MIC” или “LINE” (HEAD PHONE, LINE IN:PORTABLE, LINE IN:COMPO).

**EXT INPUT (стр. 162)**

### ■ Использование внешнего микрофона

В меню “EXT INPUT” выберите “MIC”. На экране отобразится “MIC”. Подключите стереомикрофон (имеющийся в продаже) к линейному входу/гнезду для микрофона устройства для выполнения записи.

- При покупке внешнего микрофона убедитесь, что он соответствует следующим рекомендуемым характеристикам.

Рекомендованная спецификация:

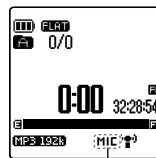
- Тип: электретный конденсаторный/с модульной системой питания
  - Импеданс: 2 кОм
  - Питание: гарантированная работа при 1,3 В
  - Штекер: миништекер (3,5 мм)
- При использовании микрофона, не включенного в список рекомендуемых внешних микрофонов, нормальная запись может быть невозможна.

### ■ Подключение к другим аудиоустройствам

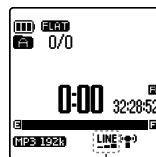
В меню “EXT INPUT” выберите “HEAD PHONE”, “LINE IN:PORTABLE” или “LINE IN:COMPO” в зависимости от используемого устройства. На экране отобразится “LINE”.

HEAD PHONE	LINE IN:PORTABLE	LINE IN:COMPO

- Использование различных условий записи облегчает настройку устройства (стр. 65).
- Записываемые файлы будут автоматически сохраняться в папку LINE (L).



Индикатор MIC






Индикатор LINE

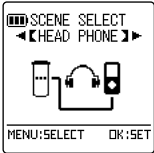
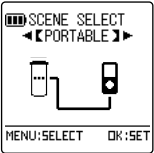
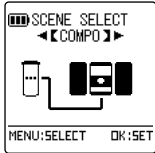
## Использование функции выбора режима записи

Каждым конкретным условиям записи соответствуют определенные параметры записи, такие как режим записи, чувствительность микрофона и т.д. Для выбора доступны три предустановленных набора условий записи с использованием микрофона и три предустановленных набора условий записи через линейный вход. Параметры, используемые для каждого набора условий записи, приведены ниже.

### ■ Значения параметров при записи с использованием микрофона

Предустановленные условия записи	INTERVIEW	MEETING/LECTURE	MUSIC
			
	Более всего подходит для записи интервью и бесед.	Более всего подходит для записи звуков, идущих со всех сторон, например, во время совещаний.	Более всего подходит для записи звуков высокого качества, например игры музыки или звуков животных.
<b>REC MODE</b>	MP3: 64 кбит/с	MP3: 192 кбит/с	PCM: 44,1 кГц
<b>MIC SENS.</b>	LOW	HIGH	HIGH
<b>MIC ALC</b>	ON	ON	OFF
<b>MIC MODE</b>	STEREO	STEREO	STEREO
<b>LOW CUT</b>	ON	ON	OFF
<b>PEAK LIMITER</b>	OFF	OFF	OFF
<b>SELF TIMER</b>	OFF	OFF	OFF
<b>VAS</b>	OFF	OFF	OFF
<b>EXT INPUT</b>	MIC	MIC	MIC
<b>AUTO DIVIDE</b>	OFF	OFF	OFF

## ■ Значения параметров при записи через линейный вход

Предустановленный режим записи	HEAD PHONE	PORTABLE	COMPO*
			
	Используйте этот режим при подключении к гнезду для наушников для выполнения записи.	Используйте этот режим при подключении к линейному выходу портативного устройства для выполнения записи.	Используйте этот режим при подключении к линейному выходу компонентной стереосистемы, аудио/видеоусилителя и т.д.
<b>REC MODE</b>	MP3: 192 кбит/с	MP3: 192 кбит/с	MP3: 192 кбит/с
<b>MIC SENS.</b>	HIGH	HIGH	HIGH
<b>MIC ALC</b>	ON	ON	ON
<b>MIC MODE</b>	STEREO	STEREO	STEREO
<b>LOW CUT</b>	OFF	OFF	OFF
<b>PEAK LIMITER</b>	OFF	OFF	OFF
<b>SELF TIMER</b>	OFF	OFF	OFF
<b>VAS</b>	OFF	OFF	OFF
<b>EXT INPUT</b>	HEAD PHONE	LINE:PORTABLE	LINE:COMPO
<b>AUTO DIVIDE</b>	OFF	OFF	OFF

\* Компонентная стереосистема

- Значение каждого параметра записи, например, режим записи и чувствительность микрофона, может быть изменено в соответствующем меню (стр. 147).

- 
- При изменении отдельных параметров записи при помощи меню после выбора условий записи все другие параметры этих условий записи остаются неизменными (например, при установке значения “HIGH” для параметра “MIC SENS” в соответствующем меню после выбора условий записи “INTERVIEW” все другие параметры условий записи “INTERVIEW” остаются неизменными).
  - Все предустановленные значения параметров можно изменять и сохранять по своему усмотрению (стр. 168).



## Выбор условий записи

- 1** Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)



- 2** Переключитесь в режим RECORD.  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3** Нажмите кнопку SCENE/GUIDE (🎧).

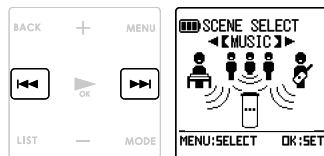
Появятся текущие условия записи.

- При покупке устройства или до изменения условий записи по умолчанию используются условия записи "INTERVIEW".



- 4** Прикоснитесь к кнопке ⏪/⏩ для выбора нужных условий записи.

- При выборе условий записи можно прикоснуться к MENU для просмотра отдельных параметров выбранных условий записи.









5

## Прикоснитесь к кнопке .

Будут установлены выбранные условия записи, и произойдет возврат к базовому экрану.

- Значок выбранных условий записи появится на экране.

OFF	Нет	HEADPHONE 
INTERVIEW		PORTABLE 
MEETING/ LECTURE		COMPO 
MUSIC		

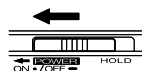


Значок условий записи

## Запись

В этом разделе описано, как использовать встроенный микрофон для записи. Если параметр “SCENE SELECT” имеет значение “MUSIC” или параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”, можно вручную настроить уровень записи в соответствии с содержимым записи или уровнем звука.

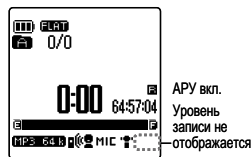
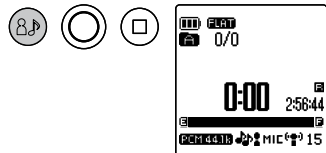
- 1** Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)



- 2** Выберите папку для записи.  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3** Выберите условия записи.  
☞ Выбор условий записи (стр. 65)

- Если параметр “SCENE SELECT” имеет значение “MUSIC” или параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”, перейдите к шагу 4 для настройки уровня записи. (Если в нижнем правом углу экрана появится число, это означает, что параметр MIC ALC имеет значение OFF.)
- Если параметр “SCENE SELECT” имеет значение, отличное от “MUSIC”, или параметр “MIC ALC” имеет значение “ON”, настройка уровня записи не требуется. В этом случае перейдите к шагу 5.



4

## Настройте уровень записи (только если параметр “SCENE SELECT” имеет значение “MUSIC” или параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”).

Используйте следующую процедуру для регулировки уровня записи.

### ① Нажмите кнопку REC (O).

На дисплее отобразится экран режима ожидания записи.

- На этом этапе запись еще не началась.
- Вы можете использовать наушники для контроля записываемого звука. Используйте кнопки (+/-) для регулировки уровня громкости.

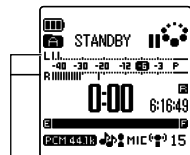
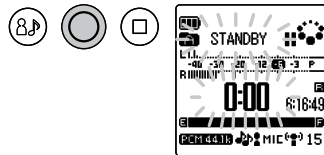
### ② При записи игры на музыкальных инструментах и т.п. звук должен быть направлен на микрофон.

Измеритель уровня распространяется вправо по мере увеличения уровня записи. Чем больше он распространяется вправо, тем громче воспринимаемый микрофоном звук.

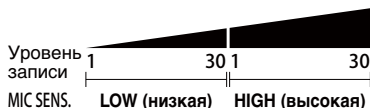
### ③ Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для регулировки уровня записи.

- Показываемый уровень записи можно изменять в пределах от 0 до 30. Уровень записи можно задать для каждого значения чувствительности микрофона. При установке уровня записи, равного 0, запись звука не выполняется.

(продолжение на следующей странице)



Измеритель уровня



- В условиях, когда светодиодный индикатор быстро не загорается, попробуйте максимально увеличить уровень записи (чтобы измеритель уровня смещался вправо), касаясь кнопки ►►, для лучшего улавливания звуков.



Если уровень записи слишком низкий



- Если светодиодный индикатор быстро мигает, прикоснитесь к кнопке <<<, чтобы несколько уменьшить уровень записи, чтобы светодиодный индикатор погас.
- Если светодиодный индикатор продолжает гореть после снижения уровня записи до 1, измените значение параметра "MIC SENS." на "LOW". Если измеритель уровня не достигает необходимого уровня записи после увеличения уровня записи до 30, измените значение параметра "MIC SENS." на "HIGH".



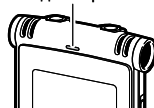
Если уровень записи слишком высокий



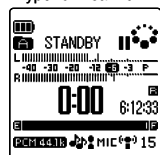
### 🔊 MIC SENS. (стр. 156)

- При правильном уровне записи даже при самых громких записываемых звуках измеритель уровня не смещается в крайнее правое положение и светодиодный индикатор быстро не мигает.

Светодиодный индикатор



Подходящий уровень записи



- Обычно рекомендуется устанавливать уровень записи около -6. Быстрое мигание светодиодного индикатора говорит о слишком высоком уровне входного сигнала, при котором будет записываться искаженный звук.
  - \* Если в меню настройки светодиодного индикатора выбрано значение “OFF”, то светодиодный индикатор не загорается.
- LED SETTING (стр. 174)**

**5**

### Нажмите кнопку REC (O).

Загорится светодиодный индикатор, и начнется запись.

- Во время записи не прикасайтесь к устройству и не перемещайте его; в противном случае будут записаны звуки, вызванные прикосновением к устройству.

- Во время записи можно нажать кнопку REC (O), чтобы приостановить запись, а затем снова нажать эту кнопку для продолжения записи.
  - Во время записи вы можете создать метку.
- Создание метки (стр. 98)**
- Записанный файл сохраняется в папке, заданной в шаге 2.



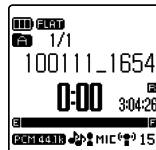
---

---

6

**Нажмите кнопку STOP (□).**

Светодиодный индикатор погаснет, и запись окончится. На дисплее отобразится базовый экран.



## Настройка эквалайзера записи

При помощи функции эквалайзера записи вы можете выполнять запись с желаемым качеством звука, например усилить диапазон нижних или средних частот.

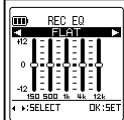
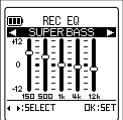
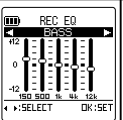
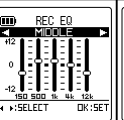
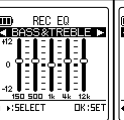
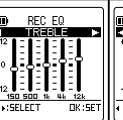
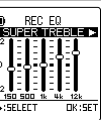
- Эквалайзер записи может быть настроен для записи с использованием микрофона (в папки с А по D).
- Эквалайзер записи может быть настроен только в режиме ожидания записи. (Если параметр “SCENE SELECT” имеет значение “MUSIC” или параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”)

 **Запись (стр. 67)**

## О предустановленных режимах эквалайзера

Данное устройство имеет следующие семь предустановленных режимов эквалайзера записи: FLAT, SUPER BASS, BASS, MIDDLE, BASS & TREBLE, TREBLE и SUPER TREBLE, а также пользовательский режим USER, который вы можете использовать для настройки 5 диапазонов частот для записи.

Ниже приведено описание семи предустановленных режимов эквалайзера записи.

FLAT	SUPER BASS	BASS	MIDDLE	BASS&TREBLE	TREBLE	SUPER TREBLE
						
Запись без усиления звука из какого-либо диапазона частот.	Запись с большим усилением нижних частот.	Запись с небольшим усилением нижних частот.	Запись с усилением средних частот.	Запись с небольшим усилением нижних и верхних частот.	Запись с небольшим усилением верхних частот.	Запись с большим усилением верхних частот.

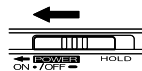
- При отгрузке устройства с завода пользовательский режим USER аналогичен режиму FLAT.



- Предустановленные режимы эквалайзера записи не могут быть изменены. Если вы хотите выполнить тонкую настройку режима эквалайзера записи, выберите установку USER и задайте желаемые настройки.  
**➤ Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка USER) (стр. 75)**

## Выбор предустановленного режима эквалайзера

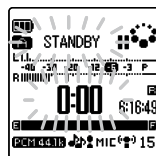
- 1** Включите диктофон.  
 ➤ Включение устройства (стр. 40)



- 2** Переключитесь в режим RECORD.  
 ➤ Изменение режима работы/папки (стр. 34)


- 3** Измените значение параметра “MIC ALC” на “OFF” или значение параметра “SCENE SELECT” на “MUSIC”.  
 ➤ MIC ALC (стр. 157)

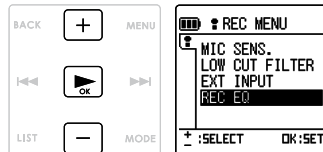
- 4** Нажмите кнопку REC (O).  
 Появится экран “STANDBY”.






- 5** Прикоснитесь к MENU.  
 Появится экран “REC MENU”.




- 6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “REC EQ”, а затем прикоснитесь к кнопке .

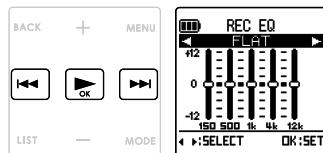


- 7** Прикоснитесь к кнопке /  для выбора режима эквалайзера записи, а затем прикоснитесь к кнопке .

Будет установлен выбранный режим эквалайзера записи, и произойдет возврат к экрану меню “REC MENU”.

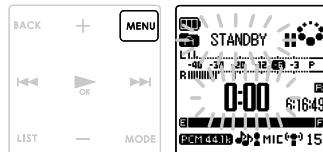
Можно выбрать один из семи предустановленных режимов эквалайзера записи или пользовательский режим USER.

- Если вы выберете установку USER, обратитесь к подразделу “Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка USER)” ( стр. 75) и задайте желаемые настройки эквалайзера записи.



- 8** Прикоснитесь к MENU. Произойдет возврат к экрану “STANDBY”.

- После настройки уровня записи снова нажмите кнопку REC (O) для начала записи.
- При выборе режима эквалайзера записи можно нажать кнопку STOP (□) для отмены действий и возврата к предыдущему состоянию.



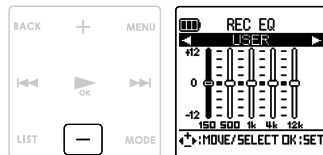
- Сведения о режиме эквалайзера не теряются при выключении питания или при выключении питания и извлечении батареи. Однако при извлечении батареи без предварительного выключения питания настройка будет потеряна.

## Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка USER)

Если вы выберете установку режима эквалайзера USER, вы сможете настроить этот режим, изменив настройку каждого из пяти диапазонов эквалайзера записи.

- 1 Выберите установку режима эквалайзера “USER”.**  
➔ Выбор предустановленного режима эквалайзера (стр. 73)

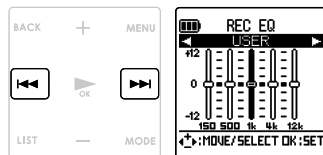
- 2 Прикоснитесь к кнопке –.**  
Выделен и выбран диапазон частот 150 Гц.



- 3 Прикоснитесь к кнопке <<|>|>> для выбора диапазона частот для изменения.**

Выбранный диапазон частот выделяется.

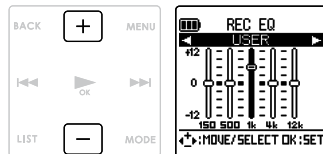
- Имеются следующие диапазоны частот:  
150 Гц, 500 Гц, 1 кГц, 4 кГц и 12 кГц.



#### 4 Прикоснитесь к кнопке +/- для изменения уровня выбранного диапазона частот.

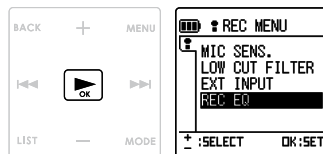
Вы можете изменить уровень в пределах от -12 дБ до 12 дБ с шагом в 1 дБ (всего 25 шагов). Чем больше значение дБ, тем сильнее звук соответствующей частоты.

- При касании кнопки + уровень увеличивается.
- При касании кнопки – уровень уменьшается.
- Для изменения другого диапазона частот повторите шаги 3 и 4.
- Если необходимо отменить сделанные изменения, нажмите кнопку STOP (□). На дисплее снова отобразится экран, показанный в шаге 1.

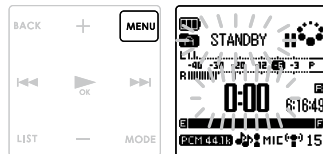


#### 5 Прикоснитесь к кнопке .

Настройка пользовательского режима эквалайзера ("USER") будет завершена, и произойдет возврат к экрану "REC MENU".



#### 6 Прикоснитесь к MENU. Произойдет возврат к экрану "STANDBY".



- 
- Если во время настройки дважды нажать кнопку STOP (□), произойдет возврат к экрану “STANDBY”.
  - Сведения о только что установленном пользовательском режиме USER не теряются при выключении питания или при выключении питания и извлечении батареи. Однако при извлечении батареи без предварительного выключения питания настройка будет потеряна.

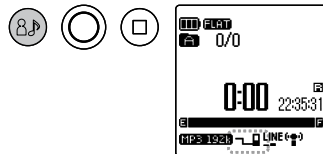
## Запись с внешнего устройства

- 1 Включите диктофон.**  
☞ Включение устройства (стр. 40)
- 2 Переключитесь в режим RECORD.**  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3 Подключите один конец имеющегося в продаже стереоаудиокабеля к аудиовыходу (выходу для наушников/линейному выходу) внешнего устройства, а другой конец – к линейному входу/гнезду для микрофона устройства.**



- 4 Установите условия записи “COMPO”, “PORTABLE” или “HEAD PHONE” в соответствии с внешним устройством.**  
☞ Выбор условий записи (стр. 65)
  - Значок выбранных условий записи появится на экране.

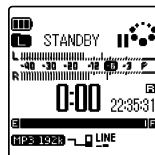


Значок условий записи

## 5 Нажмите кнопку REC (○).

- Появится экран “STANDBY”, и измеритель уровня будет смещаться влево или вправо в зависимости от громкости поступающего звука. При появлении этого экрана фактическая запись не начинается. Теперь начните воспроизведение на внешнем устройстве, а затем снова отрегулируйте его уровень громкости так, чтобы даже при самых громких записываемых звуках измеритель уровня по-прежнему смещался вправо от среднего положения\* и надпись PEAK не появлялась.

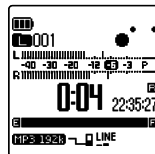
\* Рекомендуется настраивать измеритель уровня приблизительно на “-6 дБ”.



## 6 Снова нажмите кнопку REC (○).

Начнется запись.

- Запись автоматически сохраняется в папке LINE (L).



- ## 7 Остановите воспроизведение на внешнем устройстве, а затем нажмите кнопку STOP (□) для прекращения записи.



## Использование функции автоматического разделения

При записи через линейный вход с проигрывателя компакт-дисков, проигрывателя мини-дисков или другого внешнего устройства можно использовать функцию автоматического разделения для автоматического разделения записи на файлы. При обнаружении устройством отсутствия звука более двух секунд, когда эта функция включена, устройство делает паузу в записи, воспринимая отсутствие звука как пропуск между двумя звуковыми дорожками. Устройство автоматически разделяет записываемые данные следующим образом: file 1 для дорожки 1, file 2 для дорожки 2 и т.д.

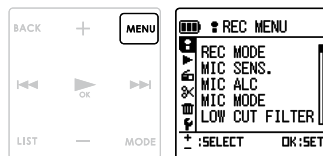
- Эта функция может использоваться только при записи через линейный вход в формате MP3.

- 1 Включите диктофон.**  
🔊 Включение устройства (стр. 40)



- 2 Переключитесь в режим RECORD.**  
🔊 Изменение режима работы/папки (стр. 34)

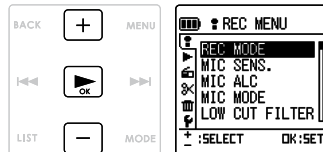
- 3 Прикоснитесь к MENU.**  
Появится меню.





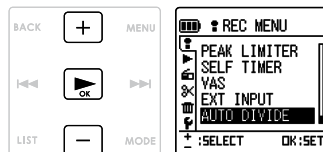
- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “REC MENU”, а затем прикоснитесь к кнопке  .

Появится экран “REC MENU”.



- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “AUTO DIVIDE”, а затем прикоснитесь к кнопке  .

Появится экран настройки параметра “AUTO DIVIDE”.



- 6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “ON” или “OFF”, а затем прикоснитесь к кнопке  .

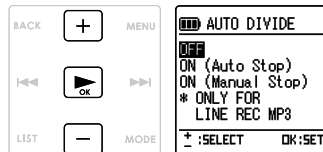
OFF: Функция автоматического разделения не используется.

ON (Auto Stop) (автоматический останов):

Функция автоматического разделения срабатывает при обнаружении отсутствия звука более двух секунд.

При этом устройство переходит в режим паузы, а затем при обнаружении наличия звука запись возобновляется.

При отсутствии звука более 15 секунд запись прекращается.



---

ON (Manual Stop) (ручной останов):

Функция автоматического разделения срабатывает при обнаружении отсутствия звука более двух секунд.


При этом устройство переходит в режим паузы, а затем при обнаружении наличия звука запись возобновляется.

Даже несмотря на отсутствие звука более 15 секунд, устройство по-прежнему будет находиться в режиме паузы. Запись не прекращается, пока не будет нажата кнопка STOP (□).

- Значение ON (Auto Stop) (автоматический останов) подходит для записи с компакт-диска через линейный вход. Значение ON (Manual Stop) (ручной останов) подходит при записи с кассеты. Несмотря на отсутствие звука более 15 секунд, например, при перестановке кассеты со стороны А на сторону В, устройство будет находиться в режиме паузы.
- Функция автоматического разделения может не работать в следующих случаях: при записи с компакт-диска с концертным альбомом, где нет отсутствия звука более двух секунд, или когда отсутствие звука не распознается при записи с кассеты с сильными шумами или звуком работы электропривода.

---

### **Прикоснитесь к MENU для выхода из меню.**

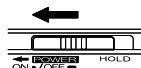
\* При включении функции автоматического разделения (установке значения "ON") на экране отображается .

# Воспроизведение

## Воспроизведение файла

Воспроизведение музыкального файла или файла, записанного при помощи устройства, выполняется следующим образом.

- 1 Включите диктофон.**  
☞ Включение устройства (стр. 40)

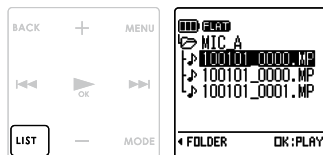


- 2 Выберите папку с файлом для воспроизведения.**  
C A по D: папки с файлами, записанными при помощи встроенного микрофона  
L: папка с файлами, записанными через линейный вход  
FM: папка с файлами, записанными во время FM-радиотрансляции  
M: папка с файлами, скопированными с ПК  
C P1 по P5: папки с файлами списков воспроизведения файлов из папки M  
III: папка RECYCLE

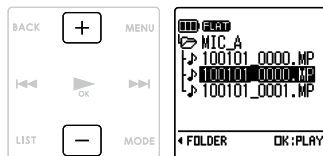
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- При использовании режима RECORD перейдите к шагу 3. При использовании папки MUSIC перейдите к шагу 4.

- 3 Прикоснитесь к LIST.**  
Появится экран списка.



- 4 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла для воспроизведения.**

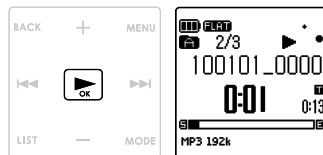


5

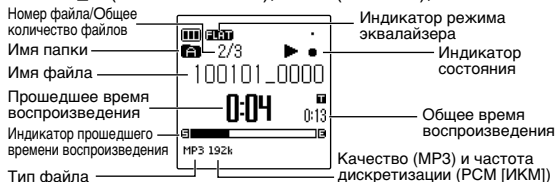
## Прикоснитесь к кнопке

Произойдет возврат к базовому экрану, и начнется воспроизведение файла.

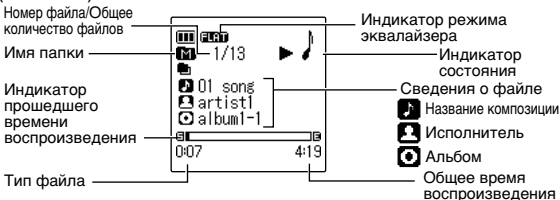
- В зависимости от файла отображаемое значение прошедшего времени воспроизведения может отличаться от фактического прошедшего времени.
- В зависимости от файла зарегистрированные имя исполнителя, название композиции и т.д. могут не отображаться.
- При воспроизведении длинное имя файла отображается в виде бегущей строки.



- с MIC\_A по MIC\_D (папки с A по D), LINE (папка L), FM

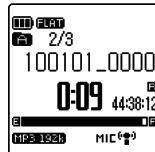


- MUSIC (папка M)



**6****Нажмите кнопку STOP (□).**

Воспроизведение закончится, и произойдет возврат к базовому экрану.

**Прокрутка вперед**

При длительном касании кнопки ► во время воспроизведения начинается прокрутка вперед. Прокрутка будет продолжаться, даже если вы отпустите кнопку. Для возврата к обычной скорости воспроизведения прикоснитесь к кнопке ►<sub>OK</sub>.

**Прокрутка назад**

При длительном касании кнопки ◀ во время воспроизведения, начинается прокрутка назад. Прокрутка будет продолжаться, даже если вы отпустите кнопку. Для возврата к обычной скорости воспроизведения прикоснитесь к кнопке ◀<sub>OK</sub>.

**Переход к следующему или предыдущему файлу**

Во время воспроизведения\* или останова при каждом касании кнопки ► происходит переход к следующему файлу, а при каждом касании кнопки ◀ происходит переход к предыдущему файлу.

\* Если параметр "TIME SKIP" имеет значение, отличное от "OFF", то срабатывает функция перехода на заданный отрезок времени.

## Переход к следующей или предыдущей метке

Если параметр “TIME SKIP” настроен на переход на отрезок времени, то при касании кнопки ◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения происходит переход вперед или назад лишь на заданный отрезок времени.






### ☞ TIME SKIP (стр. 164)




- Если отрезок времени до начала следующего/предыдущего файла или до следующей/предыдущей метки меньше отрезка времени, заданного установкой TIME SKIP, переход будет осуществлен к началу файла или к метке.
- Если включена функция перехода на заданный отрезок времени (“TIME SKIP”), то для перехода к следующему или предыдущему файлу сначала остановите воспроизведение, а затем один раз прикоснитесь к кнопке ◀◀ или ▶▶.

## Функции и параметры воспроизведения

Устройство обладает множеством функций, например, для эффективного изучения языка или воспроизведения записанных совещаний. Подробности приведены ниже.

Функция	Результат	Возможные значения
<b>Ускоренное воспроизведение/замедленное воспроизведение</b> ☞ (стр. 89)	Можно ускорять или замедлять воспроизведение. В месте, где трудно расслышать звуки или речь, можно замедлить воспроизведение. Если нужно быстро проиграть определенную часть, можно ускорить воспроизведение. Это удобный способ выполнять воспроизведение по собственному усмотрению (эта функция не работает при записях с использованием ИКМ).	MP3: от 50 до 200% WMA: от 50 до 120%

Функция	Результат	Возможные значения
<b>Воспроизведение с заданного момента времени</b>  (стр. 94)	Можно задать место в файле для перехода и воспроизведения с этого места.	–
<b>Повторное воспроизведение заданного фрагмента А-В</b>  (стр. 92)	При воспроизведении можно задать фрагмент файла (от А до В), а затем многократно воспроизводить этот фрагмент.	–
<b>Воспроизведение фразы</b>  (стр. 91)	Эта функция позволяет переходить назад на заданное количество секунд во время воспроизведения. Это полезно при прослушивании коротких музыкальных фраз или для возвращения к пропущенному важному моменту при изучении языка. Возврат выполняется при помощи всего одной кнопки.	от 1 до 5 секунд
<b>Переход на заданный отрезок времени</b>  (стр. 86 и 164)	Во время воспроизведения файла можно осуществлять переход на предварительно заданное количество секунд.	OFF, 5 секунд, 10 секунд, 30 секунд, 1 минута, 5 минут, 10 минут, 15 минут
<b>Режим повторного воспроизведения</b>  (стр. 163)	Можно задать, как будет осуществляться повторное воспроизведение.	OFF, ONE REPEAT, FOLDER, FOLDER RANDOM, ALL REPEAT, ALL RANDOM

Функция	Результат	Возможные значения
<b>Эквалайзер</b>  (стр. 165)	Можно выбрать нужное качество звука при воспроизведении. Эквалайзер используется только при подключении стереонаушников во время воспроизведения.	FLAT, BASS, POP, ROCK, JAZZ, CLEAR VOICE, USER
<b>Функция меток</b>  (стр. 98)	Установив метку в файле, можно быстро к ней перейти при последующем прослушивании файла (использование этой функции для файлов в папках MUSIC (M) / LINE (L) / RECYCLE  невозможно).	-




## Изменение скорости воспроизведения

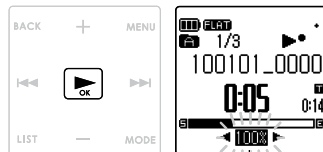
При изучении иностранного языка или при обучении игре на музыкальном инструменте у вас может возникнуть желание замедлить воспроизведение записанных файлов. С другой стороны, вы можете захотеть ускорить медленные участки записи совещания. Данное устройство позволяет вам регулировать скорость воспроизведения файлов в соответствии с вашими потребностями. Аудиофайл проходит цифровую регулировку, которая выполняется автоматически; таким образом, музыкальный интервал не меняется при прослушивании.

- Скорость воспроизведения для записей с использованием ИКМ изменить нельзя.

### 1 Во время воспроизведения прикоснитесь к кнопке .

Отобразится скорость воспроизведения.

- При нажатии кнопки STOP () скорость воспроизведения возвращается к значению 100%.



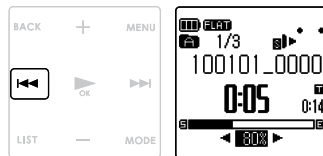
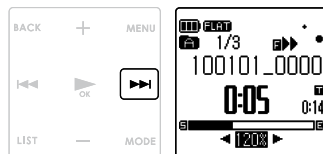
Индикатор скорости воспроизведения

### 2 Для ускорения воспроизведения прикоснитесь к кнопке .



При каждом касании кнопки скорость воспроизведения увеличивается.

### Для замедления воспроизведения прикоснитесь к кнопке .

При каждом касании кнопки скорость воспроизведения уменьшается.



- Для ЗАМЕДЛЕННОГО воспроизведения – вы можете уменьшать скорость воспроизведения на 5% при каждом нажатии указанной кнопки. Для УСКОРЕННОГО воспроизведения – вы можете увеличивать скорость воспроизведения на 10% при каждом нажатии указанной кнопки.

	НОРМАЛЬНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	 ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	 УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
MP3	100%	От 50% до 100% с шагом в 5%	От 100% до 200% с шагом в 10%
WMA	100%	От 50% до 100% с шагом в 5%	От 100% до 120% с шагом в 10%

3

### Прикоснитесь к кнопке .

Произойдет возврат к экрану воспроизведения.

- При выключении питания устройство возвращается к обычной скорости воспроизведения.

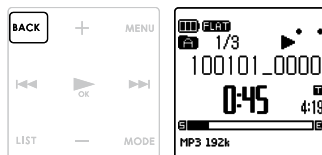
## Воспроизведение фразы

Эта функция позволяет вам во время воспроизведения возвращать позицию воспроизведения записи назад на заданное количество секунд. Она полезна при прослушивании коротких музыкальных фраз или для возвращения к пропущенному важному фрагменту аудиозаписи.

### Во время воспроизведения прикоснитесь к **BACK**.

Позиция воспроизведения вернется на заданное количество секунд назад.

 **PHRASE PLAY** (стр. 164)



- Вы можете еще раз нажать кнопку **BACK**, если вы хотите прослушать “фразу” еще раз.
- Во время воспроизведения заданного фрагмента A-B воспроизведение фразы осуществляется в пределах фрагмента A-B.
- Если заданное количество секунд превышает время от начала файла до текущей позиции воспроизведения, воспроизведение фразы начнется с начала файла.
- Вне зависимости от заданного количества секунд воспроизведение может вернуться только к началу текущего файла, а не к предыдущему файлу.

## Повторное воспроизведение заданного фрагмента A-B

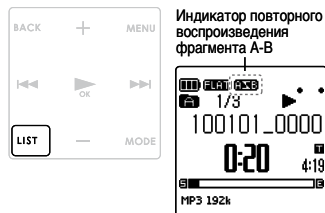
Во время воспроизведения вы можете задать фрагмент файла (от точки А до точки В), а затем повторно воспроизводить этот фрагмент.

- 1 Включите воспроизведение файла, фрагмент которого вы хотите воспроизводить повторно.**  
↩️ Воспроизведение файла (стр. 83)

- 2 Прикоснитесь к LIST в момент, который будет началом фрагмента A-B для повторения.**  
Загорится индикатор начальной позиции.



- 3 Прикоснитесь к LIST в момент, который будет окончанием фрагмента A-B для повторения.**  
Заданный фрагмент будет воспроизводиться повторно, пока вы не отмените функцию воспроизведения фрагмента A-B.



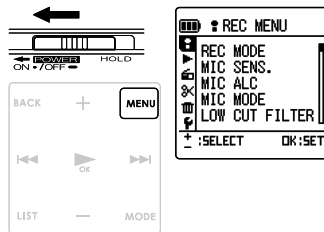
- Выполнение любой из нижеперечисленных операций во время воспроизведения заданного фрагмента A-B отменяет повторное воспроизведение фрагмента A-B.
  - Повторное касание LIST
  - нажатие кнопки STOP (□)
  - касание кнопки I◀◀/▶▶I

- 
- При воспроизведении заданного фрагмента А-В вы можете изменять скорость воспроизведения (☞ стр. 89), создавать метки (☞ стр. 98) или выполнять воспроизведение фразы (☞ стр. 91).
  - Настройка воспроизведения заданного фрагмента А-В невозможна, если точки А и В расположены слишком близко друг к другу.
  - Если после задания точки А вы не зададите точку В, в качестве точки В будет принят конец файла.
  - Точки А и В должны быть заданы в одном файле.

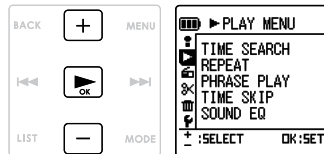
## Воспроизведение с заданного момента времени

Вы можете задать позицию в файле для начала воспроизведения, указав момент времени.

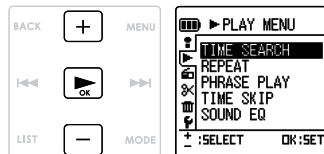
- 1** Включите диктофон. В режиме **RECORD** или **MUSIC** прикоснитесь к **MENU**.
  - При касании **MENU** в режиме останова перейдите к шагу **2**. При касании **MENU** в режиме воспроизведения перейдите к шагу **3**.



- 2** Прикоснитесь к кнопке **+/-** для выбора **▶ PLAY MENU**; а затем прикоснитесь к кнопке **▶ OK**. Появится экран **“PLAY MENU”**.



- 3** Прикоснитесь к кнопке **+/-** для выбора **“TIME SEARCH”**; а затем прикоснитесь к кнопке **▶ OK**. Появится экран **“TIME SEARCH”**.



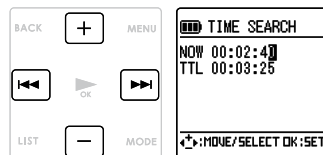
**4****Введите текущее время.**

Прикоснитесь к кнопке **⏮/⏭** для выбора часов (H), минут (M) и секунд (S).

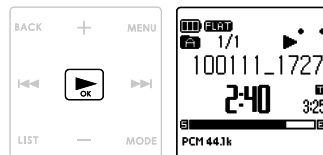
Прикоснитесь к кнопке **+/-** для изменения значений.

00:00:00~99:59:59

Часы Минуты Секунды

**5****Прикоснитесь к кнопке **▶** OK.**

Устройство перейдет к заданному моменту времени, и воспроизведение файла продолжится с этого момента.



- Функция воспроизведения с заданного момента времени применяется только к файлу, выбранному в данный момент.

## О воспроизведении в режиме MUSIC

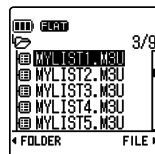
В папке MUSIC (M) хранятся файлы форматов MP3 и WMA, перенесенные с ПК, а также файлы формата WAV, записанные на данном устройстве. Вы можете создать в папке MUSIC (M) подкаталоги для хранения и воспроизведения файлов.

➤ **Использование программы Windows Media Player для переноса музыкальных файлов (стр. 181)**

### ■ О файлах с MYLIST1 по MYLIST5

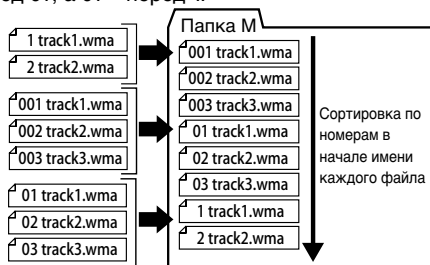
• В папке MUSIC изначально сохранено пять файлов списков воспроизведения (с MYLIST1 по MYLIST5). Вы можете зарегистрировать файлы, хранящиеся в папке MUSIC, в любом из списков воспроизведения с MYLIST1 по MYLIST5 и воспроизводить их в желаемом порядке.

➤ **Использование списков воспроизведения (только в папке MUSIC) (стр. 106)**



### ■ Сортировка файлов в папке MUSIC

Файлы в папке MUSIC сортируются автоматически по именам в восходящем порядке. Сортировка основана на номерах в начале имени каждого файла. Если некоторые файлы начинаются с 001, некоторые с 01, а некоторые с 1, то 001 имеет приоритет перед 01, а 01 – перед 1.





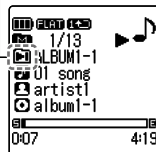
## Функция перехода к другой папке

- 1** При воспроизведении файла из папки **MUSIC** нажмите кнопку **SCENE** (🎵).

Включится режим перехода к другой папке.

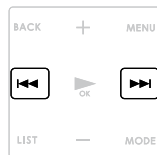


Индикатор перехода к другой папке



- 2** Прикоснитесь к кнопке ⏮/⏭ для выбора папки для воспроизведения.

При каждом касании происходит переход к первому файлу в папке.



- 3** Для выхода из режима перехода к другой папке прикоснитесь к кнопке **SCENE** (🎵) или **▶** OK.

- Изменение скорости воспроизведения, повторное воспроизведение заданного фрагмента A-B и операции с меню невозможны в режиме перехода к другой папке.
- Переход к другой папке с пропуском папки со списком воспроизведения из более чем 3000 песен невозможен.

# Редактирование

## Создание или удаление метки

Когда вы создадите метку в желаемой позиции файла, вы сможете легко перейти к этой позиции во время воспроизведения.

**↔** Переход к следующей/предыдущей метке (стр. 98)

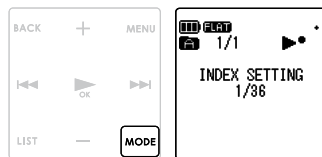
### Создание метки

- Создание меток в файлах в папках MUSIC (M), LINE (L) и RECYCLE (🗑️) невозможно.

**При записи, паузе записи или воспроизведении прикоснитесь к MODE для создания метки в нужном месте.**

На дисплее отобразится сообщение “INDEX SETTING” [Установка метки], и метка будет создана.

- После создания метки запись или воспроизведение продолжится, и вы сможете использовать ту же операцию для создания другой метки в другой позиции.
- При разделении файла все метки в файле будут удалены.
- Вы можете создать до 36 меток.



### Переход к следующей/предыдущей метке

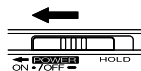
При однократном нажатии кнопки **▶▶** во время воспроизведения\*1 файла с метками происходит переход к следующей метке. Аналогичным образом при однократном касании кнопки **◀◀** происходит переход к предыдущей метке.

\*1 Если параметр “TIME SKIP” имеет значение отличное от OFF, то срабатывает функция перехода на заданный отрезок времени.

- Переход к следующей или предыдущей метке (стр. 86)
- TIME SKIP (стр. 164)

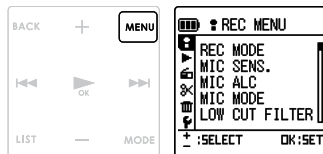
## Удаление меток

- 1** Включите диктофон.  
➤ Включение устройства (стр. 40)

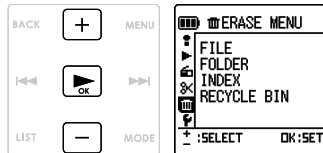


- 2** Выберите папку, содержащую файл, метки из которого вы хотите удалить.  
➤ Изменениережимаработы/папки (стр. 34)

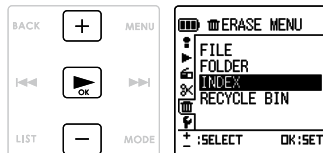
- 3** Прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.




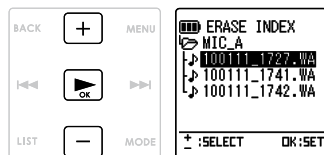
- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "ERASE", а затем прикоснитесь к кнопке OK.  
Появится экран "ERASE MENU".



- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "INDEX", а затем прикоснитесь к кнопке OK.  
Появится экран списка.

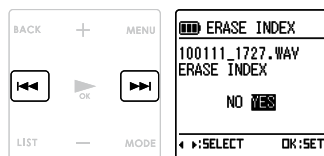



- 6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла для удаления из него меток, а затем прикоснитесь к кнопке .



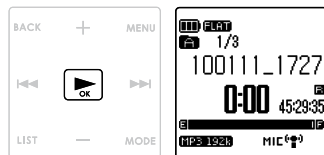
- 7** Прикоснитесь к кнопке / для выбора "YES".

- Если вы хотите отменить операцию удаления, выберите "NO" [Нет].



- 8** Прикоснитесь к кнопке . После появления сообщения "ERASING" метка удалается и происходит возврат к базовому экрану.

- При стирании меток из файла звуковая часть файла не стирается.
- Эта функция стирает все метки в файле. Это означает, что вы не можете выбрать только одну метку для стирания.



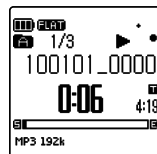
## Разделение файла

Вы можете использовать эту функцию для разделения файла на две части. Это позволит вам избавиться от ненужных частей или выбрать только нужные.

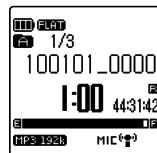
- Разделение файлов, сохраненных в папке MUSIC (M) и папке RECYCLE (🗑️), невозможно.
- Для использования этой функции на карте microSD должно быть свободное место.
- Если папка заполнена, использование этой функции невозможно.

### 1 Включите воспроизведение файла, который вы хотите разделить.

🔍 Воспроизведение файла (стр. 83)

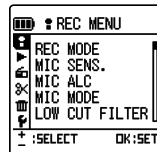


### 2 В месте предполагаемого разделения нажмите кнопку STOP (□).



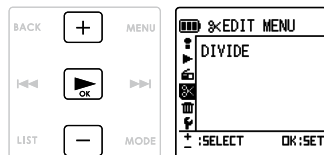
### 3 Прикоснитесь к MENU.


Появится меню.



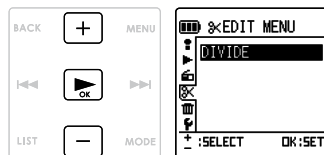
- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “EDIT MENU”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.



Появится экран “EDIT MENU”.



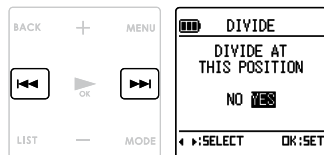
- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “DIVIDE”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.

Появится экран “DIVIDE”.



- 6** Прикоснитесь к кнопке  /  для выбора “YES”.

- Если вы хотите отменить операцию разделения файла, выберите “NO” [Нет].



---

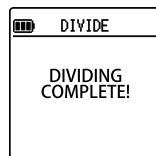
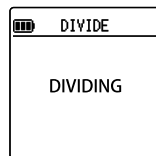
---

7

### Прикоснитесь к кнопке

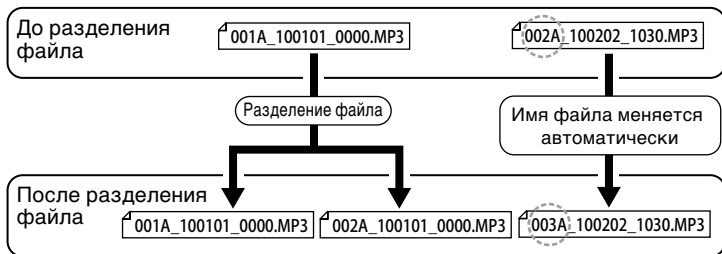
Отображаемое на экране сообщение “DIVIDING” изменится на “DIVIDING COMPLETE!”, что означает, что разделение файла завершено.

- Во время разделения файла мигает светодиодный индикатор.
- После разделения файла количество файлов в папке увеличивается на один.
- Если разделяется файл, содержащий метки, все метки после разделения будут удалены.
- Файл может быть разделен не точно в указанной позиции. Разделение может произойти чуть раньше или чуть позже указанной позиции.
- Если на карте microSD нет свободного места или общее число файлов в папке достигло 199, использование этой функции для разделения файла невозможно.



## ■ Как работает функция разделения файла и как создаются имена файлов

Пример: Разделение файла 001A\_100101\_0000.MP3



При разделении файла 001A\_100101\_0000.MP3 создается новый файл 002A\_100101\_0000.MP3. Однако если файл с таким номером уже существует в папке, номер этого файла будет присвоен вновь созданному файлу, а старый файл получит новый номер.

В данном примере при разделении файла 001A\_100101\_0000.MP3 получается два файла – 001A\_100101\_0000.MP3 и файла 002A\_100101\_0000.MP3. В той же папке файл 002A\_100202\_1030.MP3 становится файлом 003A\_100202\_1030.MP3.

- Два файла, образовавшиеся в результате разделения файла, будут слегка накладываться друг на друга. Время наложения и время записи, необходимое для разделения, приведены ниже.



<b>Качество записи</b>		<b>Время наложения</b>	<b>Время записи файла</b>
MP3	32 кбит/с	Около 8 секунд	Около 16 секунд или более
	64 кбит/с	Около 4 секунд	Около 8 секунд или более
	128 кбит/с	Около 2 секунд	Около 4 секунд или более
	192 кбит/с	Менее 1 секунды	Около 2 секунд или более
	320 кбит/с		
ИКМ	44,1 кГц		

## Использование списков воспроизведения (только в папке MUSIC)

В папке MUSIC (M) данного устройства изначально сохранено пять файлов списков воспроизведения. Вы можете редактировать файлы списков воспроизведения (с MYLIST1.M3U по MYLIST5.M3U). Списки воспроизведения позволяют вам воспроизводить файлы, хранящиеся в папке MUSIC (M), в желаемом порядке.

- Вы можете регистрировать музыкальные файлы только в файлах списков воспроизведения, хранящихся в папке MUSIC (M).
- Файлы с MYLIST1 по MYLIST5 не могут быть стерты.
- Не редактируйте файлы MYLIST на вашем ПК.
- В каждом файле MYLIST можно зарегистрировать до 99 музыкальных файлов.
- Если вы выберете язык “English”, “French”, “German” или “Spanish” в пункте “ID3 LANGUAGE”, вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на русском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на русском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран русский язык (Russian).


Если вы выберете язык “Russian” в пункте “ID3 LANGUAGE”, вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран один из этих трех языков.

 ID3 LANGUAGE (стр. 177)

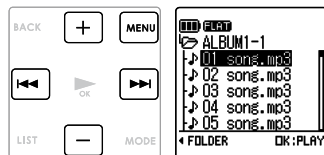
## Регистрация файла или папки в списке воспроизведения (MYLIST)

1

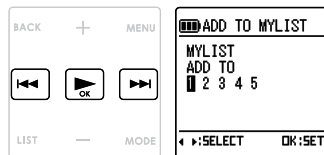
**Выберите папку MUSIC (M).**

 Изменение режима работы/папки  
(стр. 34)

- 2** Прикоснитесь к кнопке +/- или <<</>>> для выбора файла или папки для регистрации списка воспроизведения, а затем прикоснитесь к MENU. Появится экран “ADD TO MYLIST”:



- 3** Прикоснитесь к кнопке <<</>>> для выбора списка воспроизведения (с MYLIST1 по MYLIST5), а затем прикоснитесь к кнопке OK. Файл или папка будут зарегистрированы в выбранном списке воспроизведения.

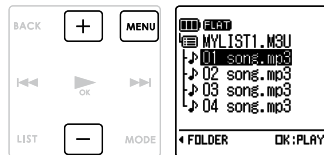



## Изменение порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения

Используйте следующую процедуру для изменения порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения.


- 1** Выберите список воспроизведения (с P1 по P5) для изменения порядка воспроизведения.  
↔ Изменение режима работы/папки (стр. 34)  
На экране списка появится выбранный список воспроизведения.

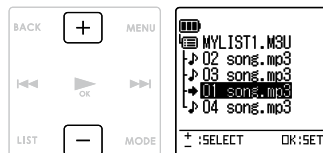
- 2** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла, положение которого в списке необходимо изменить, а затем прикоснитесь к MENU. Появится экран “EDIT MYLIST”:




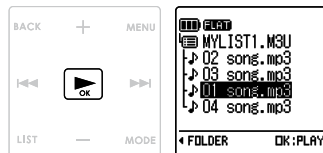
- 3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “CHANGE ORDER”; а затем прикоснитесь к кнопке .



- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для перемещения выбранного файла в нужную позицию воспроизведения. Значок выбранного файла изменится на .



- 5** Прикоснитесь к кнопке . Порядок воспроизведения в списке воспроизведения будет изменен.




## Удаление файла из списка воспроизведения (MYLIST)

Используйте следующую процедуру для удаления файла из списка воспроизведения.

- При удалении файла из списка воспроизведения файл не стирается.

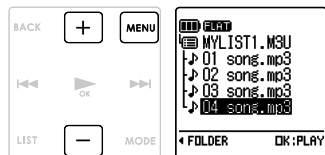
- 1** Выберите список воспроизведения (с P1 по P5) для отмены регистрации файла.


 Изменение режима работы/папки (стр. 34)

На экране списка появится выбранный список воспроизведения.

**2** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла, регистрацию которого в списке необходимо отменить, а затем прикоснитесь к MENU.

- В этом примере отменяется регистрация файла "04 song.mp3".



**3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "ERASE", а затем прикоснитесь к кнопке  OK.

Регистрация выбранного файла в списке воспроизведения будет отменена.



**4** Прикоснитесь к кнопке <</>> для выбора "YES", а затем прикоснитесь к кнопке  OK.

Регистрация выбранного файла в списке воспроизведения будет отменена.




## Удаление всех файлов из списка воспроизведения (MYLIST)

Используйте следующую процедуру для удаления всех файлов из списка воспроизведения.

- При удалении файла из списка воспроизведения файл не стирается.

**1** Выберите список воспроизведения (с P1 по P5) для отмены регистрации всех файлов из этого списка.

 Изменение режима работы/папки (стр. 34)

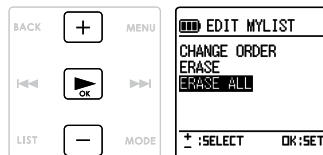
На экране списка появится выбранный список воспроизведения.

**2** Прикоснитесь к MENU.

Появится экран “EDIT MYLIST”.






**3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “ERASE ALL”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.



---

---

4

Прикоснитесь к кнопке   для выбора “YES”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.

Все файлы будут удалены из списка воспроизведения, и на экране появится сообщение “No File”.

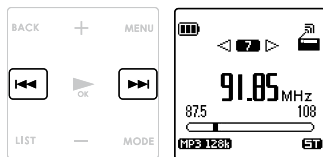


# Использование FM-радио

## Прослушивание FM-радио

Устройство можно использовать для прослушивания FM-радио.

- 1 Включите диктофон.**  
☞ Включение устройства (стр. 40)
- 2 Подключите стереонаушники к гнезду для наушников.**
- 3 Переключитесь в режим FM RADIO.**  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)
- 4 Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для выбора FM-радиостанции для прослушивания.**  
☞ О выборе FM-радиостанций (стр. 114)



### ■ Настройка вывода звука радиотрансляции

Звук радиотрансляции может выводиться через динамики даже при подключенных наушниках.

☞ OUTPUT (стр. 173)



### Примечание:

#### ■ О радиоприеме

- Поскольку наушники также служат антенной, не забывайте подключать прилагаемые стереонаушники к гнезду для наушников устройства. Кроме того, постарайтесь сделать так, чтобы провод стереонаушников проходил как можно прямее.

При использовании многофункционального кредла подключайте стереонаушники к гнезду для наушников многофункционального кредла (только для модели ICR-XPS01MF).

- При прислушивании радио вблизи телевизора возможно искажение цветов телевизора или создание телевизором помех устройству. В связи с этим не приближайтесь к телевизорам при прослушивании радио.
- Функция FM-телетекста не поддерживается.
- При использовании устройства в качестве FM-радиоприемника в зависимости от радиоприема помехи могут затруднять прослушивание радио. В этом случае измените значение параметра “STEREO/MONO” на “MONO”. Возможно, это поможет улучшить звук благодаря постоянному монофоническому звуку в независимости от радиоприема.

 **STEREO/MONO (стр. 173)**

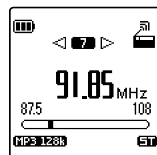
## О выборе FM-радиостанций

Устройство позволяет выбирать FM-радиостанции одним из следующих способов.

### ● PRESET MODE

В этом режиме выбор осуществляется из числа радиостанций, зарегистрированных ранее при помощи функции автоматической настройки.

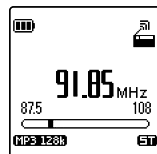
 **AUTO PRESET** (стр. 172)



### ● FREQUENCY MODE

В этом режиме можно изменять частоту до нахождения нужной FM-радиостанции.

При этом имеются два способа выбора радиостанции: автоматический выбор радиостанции, когда радиостанции с сильным сигналом выбираются автоматически (AUTO SCAN), или ручной выбор радиостанции (MANUAL TUNING).




## Выбор из числа зарегистрированных радиостанций (выбор предустановленных станций)

- 1 Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)





- 2 Переключитесь в режим FM RADIO.  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

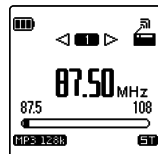
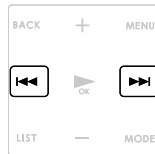
- 3 Прикоснитесь к кнопке  для перехода в режим PRESET MODE.

- При многократном нажатии кнопки происходит переключение между режимами PRESET MODE и FREQUENCY MODE.
- При переходе в режим PRESET MODE на экране появятся радиостанции.



- 4 Прикоснитесь к кнопке /  для переключения радиостанции.

- При каждом касании кнопки происходит переключение по порядку на другую зарегистрированную в данный момент радиостанцию (максимум 20 радиостанций).



## Ручной выбор радиостанции (ручная настройка)

Для прослушивания какой-либо незарегистрированной FM-радиостанции можно использовать этот способ для настройки на радиостанцию.

- 1** Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)



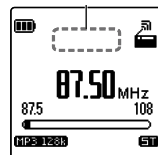
- 2** Переключитесь в режим FM RADIO.  
☞ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3** Прикоснитесь к кнопке  для перехода в режим **FREQUENCY MODE**.

- При многократном нажатии кнопки происходит переключение между режимами PRESET MODE и FREQUENCY MODE.
- При переключении в режим FREQUENCY MODE отображаемая радиостанция исчезает с экрана.



Индикатор радиостанции исчезает



---

**4**

Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для выбора частоты.

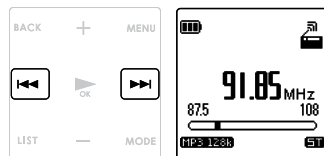
● **Ручной выбор радиостанций**

При каждом касании (однократном нажатии) кнопки частота увеличивается (или уменьшается) на 0,05 МГц.

● **Автоматический выбор радиостанций**

При касании кнопки более 2 секунд на экране появляется сообщение “SEARCHING...” и частота автоматически увеличивается (или уменьшается). При нахождении радиостанции выполнение этого действия автоматически прекращается.

- В случае слабого сигнала и плохого приема устройство автоматически не останавливается.
- При наличии сигнала помех поблизости этот сигнал может приниматься за радиостанцию с прекращением дальнейшего поиска.

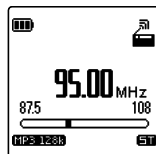


## Добавление и удаление станций

### Добавление станции

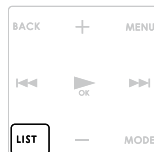
При приеме радиосигнала FM-радиостанции можно зарегистрировать эту радиостанцию с присвоением ей выбранного номера радиостанции (максимум 20 радиостанций). Впоследствии зарегистрированную радиостанцию можно будет выбрать в режиме PRESET MODE.

- 1 Выберите FM-радиостанцию для регистрации.**
  - Выбор из числа зарегистрированных радиостанций (выбор предустановленных станций) (стр. 115)
  - Ручной выбор радиостанции (ручная настройка) (стр. 116)



- 2 Прикоснитесь к LIST.**

Появится экран "EDIT PRESET".





- 3 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "REGISTER".**
  - Для отмены действия выберите "CANCEL".

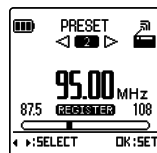
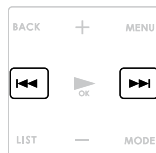



- 4** Прикоснитесь к кнопке .  
Начнет мигать надпись “REGISTER”, и появятся радиостанции.

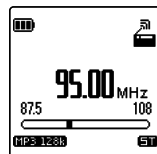


- 5** Прикоснитесь к кнопке   для выбора номера радиостанции, под которым необходимо зарегистрировать радиостанцию (номера с 1 по 20).

Если необходимо отменить регистрацию, нажмите кнопку STOP (□).

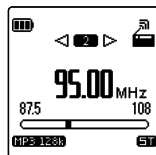


- 6** Прикоснитесь к кнопке .
- Радиостанция будет зарегистрирована с присвоением ей выбранного номера радиостанции.
  - Если ранее под этим номером была зарегистрирована какая-либо другая радиостанция, то сведения о ней перезаписываются.

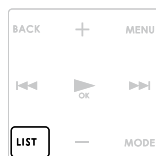


## Удаление радиостанции

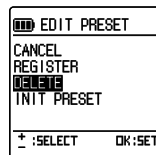
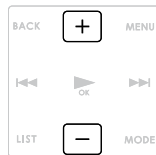
- 1** В режиме PRESET MODE выберите станцию для удаления.  
➔ Выбор из числа зарегистрированных радиостанций (выбор предустановленных станций) (стр. 115)



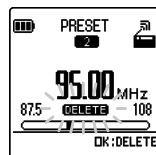
- 2** Прикоснитесь к LIST.  
Появится экран "EDIT PRESET".




- 3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "DELETE".
  - Для отмены действия выберите "CANCEL"

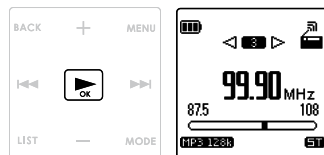


- 4** Прикоснитесь к кнопке .  
Начнет мигать надпись "DELETE".






- 5** Прикоснитесь к кнопке . Выбранная радиостанция будет удалена. После этого произойдет переключение на радиостанцию, следующую за удаленной. (при отсутствии следующей радиостанции устройство возвращается к радиостанции 1).




## Инициализация предварительных установок

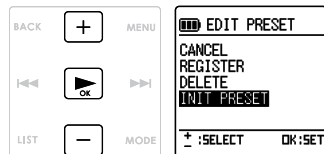
Можно отменять добавление или удаление зарегистрированных радиостанций, а также другие изменения параметров предустановленных радиостанций с возвратом к принятому по умолчанию состоянию.



- 1** Переключитесь в режим FM RADIO.  
 Изменение режима работы/папки (стр. 34)

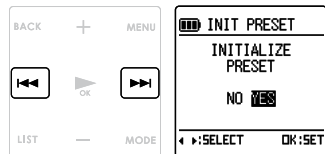
- 2** Прикоснитесь к LIST.  
Появится экран "EDIT PRESET".




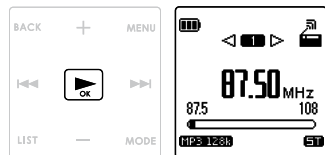
- 3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "INIT PRESET", а затем прикоснитесь к кнопке . Появится экран "INIT PRESET".
- Для отмены действия выберите "NO".



- 4** Прикоснитесь к кнопке   для выбора “YES”.



- 5** Прикоснитесь к кнопке . Параметры предустановленных радиостанций будут возвращены к принятому по умолчанию состоянию.

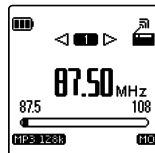


## Запись FM-радиотрансляции

В этом разделе описано выполнение записи FM-радиотрансляции на карту microSD в устройстве.

### 1 Выберите FM-радиостанцию для записи.

- Выбор из числа зарегистрированных радиостанций (выбор предустановленных станций) (стр. 115)
- Ручной выбор радиостанции (ручная настройка) (стр. 116)



### 2 Нажмите кнопку REC (O).

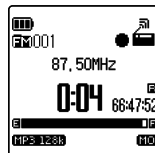
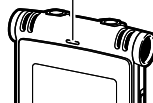
Загорится светодиодный индикатор, и начнется запись текущей FM-радиотрансляции.

- Радиотрансляция сохраняется в файл в папке FM.
- Во время записи изменение радиостанции невозможно.
- Для паузы записи можно нажать кнопку REC (O) во время записи. При повторном нажатии кнопки запись возобновляется.
- Во время записи можно прикоснуться к MODE для создания метки.
  - Создание метки (стр. 98)
- При записи можно следить за записью, используя наушники или динамики (выбирается в меню "OUTPUT"). Для регулировки звука используйте кнопки VOL (+/-).

OUTPUT (стр. 173)

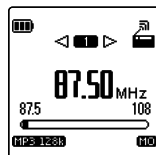


Светодиодный индикатор



**3****Нажмите кнопку STOP (□).**

Светодиодный индикатор погаснет, и запись прекратится. После этого произойдет возврат к экрану FM-радиоприемника.



## О режиме записи при записи FM-радиотрансляции

Частота дискретизации автоматически изменяется во избежание влияния помех (на 32 кГц, 44,1 кГц или 48 кГц). Однако режим записи при записи FM-радиотрансляции остается неизменным (MP3:128 кбит/с).

**Примечание:**

- В случае сильных помех при записи FM-радиотрансляции нажмите кнопку STOP (□) для изменения значения параметра “STEREO/MONO” на “MONO”.

ST: STEREO

MO: MONO

В зависимости от условий радиоприема вместе с FM-радиотрансляцией также могут записываться помехи. Кроме того, в местах слабого радиоприема, несмотря на хорошее качество при прослушивании радио, в записи могут присутствовать помехи. В связи с этим выполняйте пробную запись в конкретном месте. В случае слабого радиосигнала и записи помех перейдите в другое место, где запись будет лучше, и выполняйте запись оттуда.

**STEREO/MONO (стр. 173)**



Индикатор  
STEREO/MONO

# Использование таймера

## Настройка таймера

Вы можете настроить таймер для записи или воспроизведения файла или для включения звукового сигнала в заданное время. Кроме того, таймер можно настроить для приема FM-радиотрансляции или выполнения записи. Процедуры настройки записи по таймеру и воспроизведения по таймеру несколько различаются.

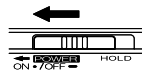
Убедитесь в достаточном оставшемся заряде батареи, а затем настройте календарь.

➤ Оставшийся заряд батареи (стр. 42)

➤ Настройка календаря (даты и времени) (стр. 57)

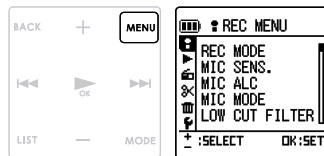
Кроме того, см. “Примечания” на стр. 133 при установке таймера или если таймер работает неправильно.

- 1** Включите диктофон.  
➤ Включение устройства (стр. 40)

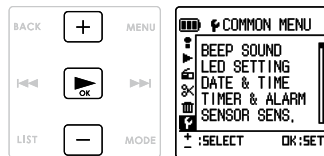



- 2** Переключитесь в режим RECORD или MUSIC.  
➤ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

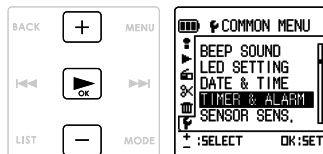
- 3** В режиме останова устройства прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.




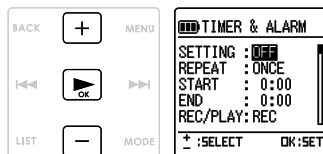
- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “COMMON MENU”, а затем прикоснитесь к кнопке OK.  
Появится экран “COMMON MENU”.



- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “TIMER & ALARM”, а затем прикоснитесь к кнопке  .  
Появится экран “TIMER & ALARM”.



- 6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора параметра, а затем прикоснитесь к кнопке  .  
Появится экран, соответствующий выбранному параметру. Подробнее об изменении каждого параметра см. на стр. 126 – 133.



## Общие параметры воспроизведения/записи по таймеру

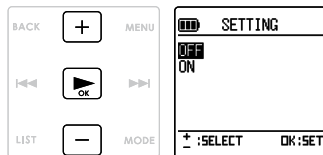
### ■ Включение/выключение таймера

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “ON” или “OFF”:

OFF: Таймер выключен.

ON: Таймер включен.

- ② Прикоснитесь к кнопке  .

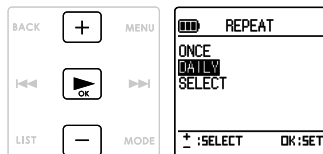


### ■ Повторное срабатывание таймера (REPEAT)

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “ONCE”, “DAILY” или “SELECT”:

ONCE: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполнена один раз в заданное время.




DAILY: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполняться ежедневно в заданное время.







SELECT: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполняться регулярно в выбранный день недели в заданное время.

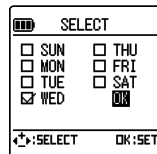
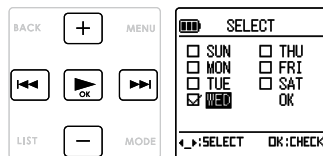
② Прикоснитесь к кнопке  OK.

■ Если для параметра “REPEAT” выбрана установка “SELECT”

① Прикоснитесь к кнопке +/- или   для выделения нужного дня недели, а затем прикоснитесь к кнопке  OK для его выбора.

- Можно выбрать несколько дней недели.
- Для отмены выбора снова прикоснитесь к кнопке  OK.

② Прикоснитесь к кнопке +/- или   для выбора “OK”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.



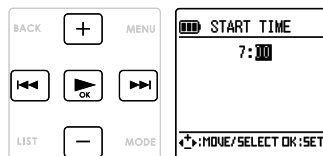
■ Начальное время таймера (START TIME)

① Прикоснитесь к кнопке   для выбора часов или минут времени начала.

② Прикоснитесь к кнопке +/- для изменения значения.

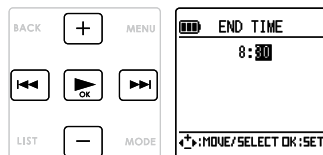
- AM12:00 – это полночь, а PM12:00 – полдень.

③ Прикоснитесь к кнопке  OK.



## ■ Конечное время таймера (END TIME)

- 1 Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для выбора часов или минут времени окончания.
- 2 Прикоснитесь к кнопке +/- для изменения значения.
  - AM12:00 – это полночь, а PM12:00 – полдень.
  - Максимальный интервал между начальным и конечным временем, который вы можете задать, составляет 12 часов.
- 3 Прикоснитесь к кнопке ▶ OK .



Для выполнения воспроизведения по таймеру перейдите к подразделу “Параметры воспроизведения по таймеру”.

➤ Параметры воспроизведения по таймеру (стр. 128)

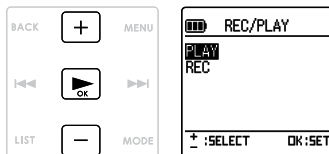
Для выполнения записи по таймеру перейдите к подразделу “Параметры записи по таймеру”.

➤ Параметры записи по таймеру (стр. 130)

## Параметры воспроизведения по таймеру

### ■ Выполняемое действие

- 1 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “PLAY”:
- 2 Прикоснитесь к кнопке ▶ OK .





## ■ Что будет проигрываться

Можно выбрать издание звукового сигнала, включение FM-радио или воспроизведение файла в момент времени, заданный таймером.

BEEP: Издание звукового сигнала.

FILE: Воспроизведение выбранного файла.

FM: Включение FM-радио.

Порядок действий отличается в зависимости от выбора.




### ● Издание звукового сигнала в момент времени, заданный таймером

① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "BEEP":

② Прикоснитесь к кнопке .

Перейдите к подразделу "Завершение установки таймера".

 Завершение установки таймера (стр. 132)



### ● Воспроизведение файла в момент времени, заданный таймером

① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "FILE"; а затем прикоснитесь к кнопке .

Появится экран списка.

② Выберите файл для воспроизведения.

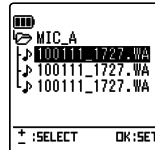
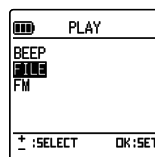
- Не выбирайте файлы из списка воспроизведения.

 Использование экрана списка (стр. 36)



③ Прикоснитесь к кнопке .

Перейдите к подразделу "Завершение установки таймера".

 Завершение установки таймера (стр. 132)

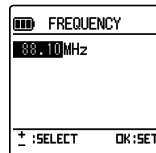
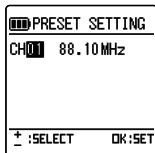
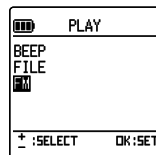


● Включение FM-радио в момент времени, заданный таймером

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “FM”; а затем прикоснитесь к кнопке .
- ② Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора предустановленной радиостанции или частоты FM-радиостанции.
- ③ Прикоснитесь к кнопке .


Перейдите к подразделу “Завершение установки таймера”.

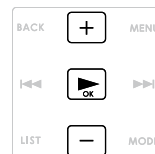
 Завершение установки таймера (стр. 132)



## Параметры записи по таймеру

■ Выполняемое действие

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “REC”.
- ② Прикоснитесь к кнопке .

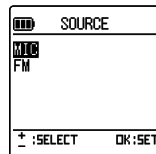
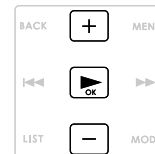


■ Источник записи

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “MIC” или “FM”.

MIC: Использование встроенного микрофона устройства для записи.

FM: Запись FM-радиотрансляции.





② Прикоснитесь к кнопке  **OK**.

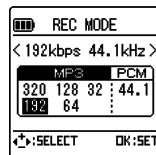
- При выборе “FM” подключите стереонаушники к гнезду для наушников.

 **OUTPUT** (стр. 173)

■ **Качество звука (только при выборе “MIC” в качестве источника записи)**

① Прикоснитесь к кнопке +/- для   выбора режима записи.

- Запись по таймеру будет выполняться с учетом задаваемого здесь качества звука независимо от значения параметра SCENE SELECT (стр. 62) и режима записи (стр. 155).
- При выборе “FM” в качестве источника записи устанавливается качество звука MP3:128 кбит/с без возможности его изменения.

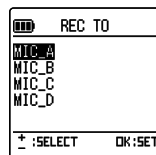


② Прикоснитесь к кнопке  **OK**.

■ **Место сохранения записи (только при выборе “MIC” в качестве источника записи)**


① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора папки для записи.

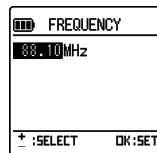
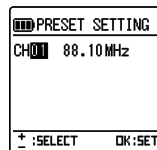
- Не забудьте заранее вставить карту microSD в устройство.
- При выборе “FM” в качестве источника записи радиотрансляция записывается в папку FM.



② Прикоснитесь к кнопке  **OK**.

## ■ Выбор радиостанции (только при выборе “FM” в качестве источника записи)

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора предустановленной радиостанции или частоты FM-радиостанции.
- ② Прикоснитесь к кнопке .



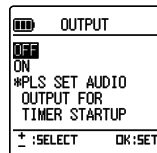
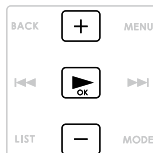
## ■ Настройка вывода звука

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “ON” или “OFF”:

ON: Звук выводится устройством при срабатывании таймера.

OFF: Звук не выводится устройством при срабатывании таймера.

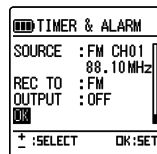
- ② Прикоснитесь к кнопке .




## Завершение установки таймера

- ① Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “OK”:


Всегда выбирайте “OK” и делайте подтверждение.





② **Прикоснитесь к кнопке .**

- Будут подтверждены заданные параметры таймера, и произойдет возврат к экрану  "COMMON MENU".

③ **Прикоснитесь к MENU.**

- Произойдет возврат к базовому экрану. Если таймер включен, на экране отображается .

**Примечание:**

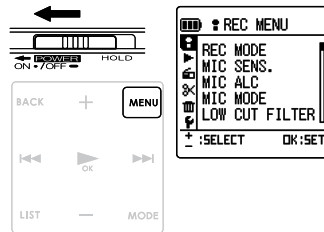
- При сбросе параметров календаря функция записи по таймеру выключается.
- Если после настройки таймера на воспроизведение файла удалить выбранный файл, то при наступлении заданного момента времени устройство будет издавать звуковой сигнал в течение 30 секунд вместо воспроизведения файла.
- В следующих случаях функция записи (или воспроизведения) по таймеру может работать неправильно.
  - При отсутствии на карте microSD достаточного свободного места для записи в соответствии с параметрами таймера
  - Если карта microSD не вставлена
  - При превышении максимального возможного количества записанных файлов
  - При подключении выключенного устройства к ПК, даже несмотря на наступление заданного таймером момента времени
  - При низком заряде батареи или выключении питания во время записи (или воспроизведения) по таймеру
- Если таймер не сработал по одной из указанных выше причин, на экране отображается значок  или , а также сообщение "CAN'T START TIMER OPERATION".
  - ⊗: Если параметр повторного срабатывания таймера (REPEAT) имеет значение "ONCE" и выполнение записи по таймеру оказалось невозможным, то значение параметра таймера изменяется на "OFF".
  - ⊗: Если параметр повторного срабатывания таймера (REPEAT) имеет значение "DAILY" или "SELECT" и выполнение записи по таймеру оказалось невозможным, то значение параметра таймера остается прежним ("ON").

## Использование таймера автоматического отключения

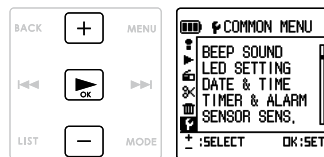
При установке таймера автоматического отключения питание автоматически выключается по прошествии заданного времени.

### 1 Включите питание и прикоснитесь к MENU.

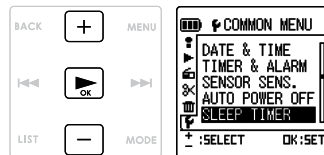
Появится меню.



### 2 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "COMMON MENU", а затем прикоснитесь к кнопке OK.



### 3 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "SLEEP TIMER", а затем прикоснитесь к кнопке OK.



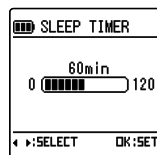
4

Прикоснитесь к кнопке **⏮/▶** для выбора времени, по прошествии которого должен сработать таймер автоматического отключения, а затем прикоснитесь к кнопке **▶**.

Можно задать время от 10 до 120 минут с шагом 10 минут.

При значении 0 таймер автоматического отключения отключается.

- После установки таймера автоматического отключения можно вернуться в меню "SLEEP TIMER", чтобы узнать оставшееся время.
- При установке таймера автоматического отключения на экране отображается ☺.



Индикатор таймера автоматического отключения



**Прикоснитесь к MENU для выхода из меню.**

# Стирание файлов

## О функции корзины

Если вы включите функцию корзины, то при стирании файла на данном устройстве он перемещается в папку RECYCLE (🗑️). Впоследствии вы можете восстановить файл из папки RECYCLE (🗑️). Эта функция очень полезна при случайном стирании файла. На момент отгрузки устройства с завода функция корзины включена. Если удалить файл или папку, отключив функцию корзины, данные удаляются с карты microSD без возможности последующего восстановления. **Во избежание случайного удаления данных рекомендуется включать функцию корзины (🗑️ стр. 176).**

• В папке RECYCLE (🗑️) может храниться до 199 файлов. Если в этой папке уже имеется 199 файлов, вы больше не сможете стереть ни один файл. В этом случае либо очистите папку RECYCLE (🗑️), либо восстановите часть файлов из папки.

🔧 Восстановление файла из папки RECYCLE (стр. 138)

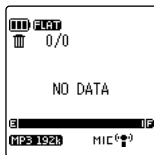
🔧 Очистка папки RECYCLE (стр. 139)

- Вне зависимости от того, включена функция корзины или выключена, файлы из папки M при стирании не перемещаются в папку RECYCLE (🗑️), а полностью удаляются.
- Наличие большого количества файлов в папке RECYCLE (🗑️) может замедлять скорость работы устройства. В связи с этим рекомендуется регулярно очищать папку RECYCLE.
- Если функция корзины включена, то при стирании файлов отображаемое значение оставшегося времени записи не увеличивается.
- При перемещении в папку RECYCLE (🗑️) файла с метками соответствующий индексный файл также перемещается в эту папку. (Однако функция меток не может использоваться в папке RECYCLE.)
- При форматировании карты microSD все файлы из папки RECYCLE также удаляются.
- При выключении функции корзины файлы, уже находящиеся в папке RECYCLE (🗑️), не удаляются.
- Папка RECYCLE (🗑️) отображается на экране списка как "RECYCLE".
- При нехватке свободного места на карте microSD перемещение файлов в папку RECYCLE может быть невозможно.

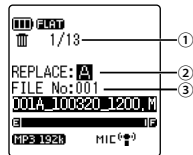


## Об экране функции корзины, когда эта функция включена

### ● Когда в корзине нет файлов



### ● Когда в корзине есть файл



- ① Номер файла в папке RECYCLE
- ② Папка, в которой находился файл до стирания
- ③ Номер файла перед стиранием

## Об имени файла, перемещенного в папку RECYCLE

При перемещении файла в папку RECYCLE его имя автоматически изменяется.

Пример: Файл 001A\_100320\_1200.MP3 из папки MIC\_A перемещается в папку RECYCLE.

### ■ 001\_001 A \_100320\_1200.MP3

①      ②      ③      ④      ⑤      ⑥

- ① К началу имени файла, перемещенного в папку RECYCLE, добавляется новый номер файла\*. (Номера файлов добавляются в порядке 001, 002, 003 и т.д.)
- ② Номер файла (исходный номер файла перед его перемещением в папку RECYCLE)
- ③ Папка, в которой файл хранился ранее (с A по D, L, F)
- ④ Дата (дата записи файла)
- ⑤ Время записи (время начала записи файла)

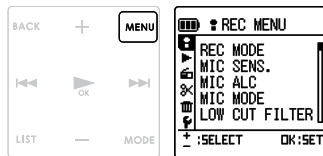
© Расширение имени файла (Указывает тип файла: MP3 для записи в формате MP3 или WAV для записи с использованием ИКМ.)

\* Эта информация не отображается на дисплее устройства. Она отображается только на ПК.

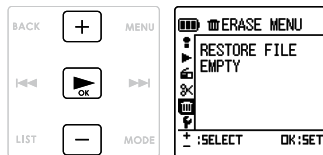
## Восстановление файла из папки RECYCLE

- 1** Выберите папку RECYCLE (🗑️).  
➡️ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

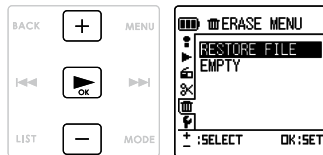
- 2** Прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.




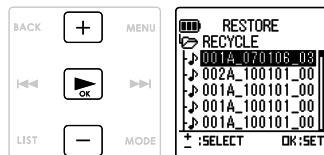
- 3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора «ERASE MENU», а затем прикоснитесь к кнопке **OK**.  
Появится экран «ERASE MENU».



- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора «RESTORE FILE», а затем прикоснитесь к кнопке **OK**.  
Появится список файлов в папке RECYCLE.
- При отсутствии файлов в папке RECYCLE выбор этого меню невозможен.



- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла для восстановления, а затем прикоснитесь к кнопке .



- 6** Прикоснитесь к кнопке <</>> для выбора "YES", а затем прикоснитесь к кнопке .


После появления сообщения "RESTORING FILE FROM RECYCLE BIN..." отображается сообщение "RESTORED TO BOTTOM OF \*" (\* указывает имя папки). При повторном касании происходит возврат к отображению списка.

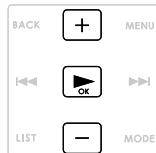


- При восстановлении файла из папки RECYCLE его имя меняется, и он помещается в конец исходной папки.
- Если в шаге 5 на дисплее появится сообщение "\* FOLDER FULL CAN'T RESTORE" [Папка заполнена, восстановление невозможно], это значит, что количество файлов в исходной папке достигло предела. В этом случае сотрите часть файлов в папке для освобождения места. (\* означает имя папки.)


## Очистка папки RECYCLE

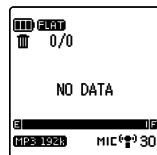
При очистке папки RECYCLE все файлы из этой папки окончательно удаляются с карты microSD. По этой причине скопируйте все нужные файлы на ПК или другое внешнее устройство перед очисткой папки RECYCLE.

- 1** В шаге 4 на стр. 138 выберите “EMPTY”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.



- 2** Прикоснитесь к кнопке   для выбора “YES”, а затем прикоснитесь к кнопке  OK.

Появится сообщение “EMPTYING RECYCLE BIN...” и произойдет очистка папки RECYCLE. Можно нажать кнопку STOP () , чтобы убедиться, что в папке “RECYCLE” ничего нет.



## Стирание файла

Вы можете выбрать файл в папке и стереть его.

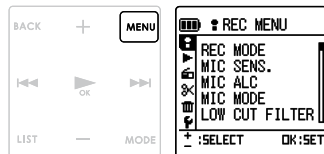
- Если функция корзины выключена (☑ стр. 176), то после стирания файла восстановить его будет невозможно. Поэтому прежде, чем стирать файл, всегда проверяйте его содержимое, чтобы убедиться в том, что он вам больше не нужен.
- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.
- Независимо от того, включена ли функция корзины, файлы из папки M не перемещаются в папку RECYCLE (🗑) и окончательно удаляются.
- Непосредственное удаление папок, вложенных в папку M, невозможно. Подключите устройство к ПК и удалите вложенную папку с ПК.


- 1** Включите диктофон.  
☑ Включение устройства (стр. 40)

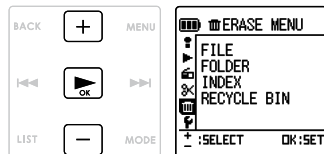


- 2** Выберите папку с файлом для удаления.  
☑ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3** Прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.

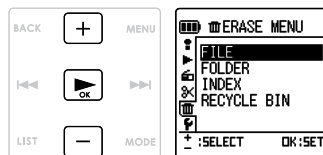


- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "ERASE MENU"; а затем прикоснитесь к кнопке  .  
Появится экран "ERASE MENU".



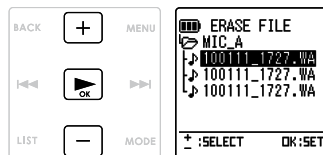
**5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора “FILE”, а затем прикоснитесь к кнопке

▶  
OK .  
Появится список файлов из выбранной папки.



**6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора файла для удаления, а затем прикоснитесь к кнопке

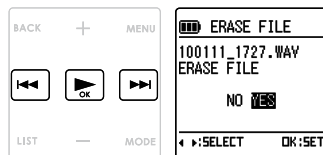
▶  
OK .



**7** Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для выбора “YES”, а затем прикоснитесь к кнопке

▶  
OK .

- Для отмены действия выберите “NO”.
- Если включена функция корзины, появляется сообщение “ERASING” с последующим отображением сообщения “FILE WAS MOVED TO RECYCLE BIN”.  
Файл будет перемещен в папку RECYCLE.  
При повторном касании происходит возврат к отображению списка.
- Соответствующий индексный файл (файл меток) также перемещается в папку RECYCLE.
- Если включена функция корзины или используется папка M  
После появления сообщения “ERASING” файл удаляется и происходит возврат к отображению списка.



## Стирание всех файлов в папке

Вы можете использовать следующую процедуру для стирания всех файлов в папке.

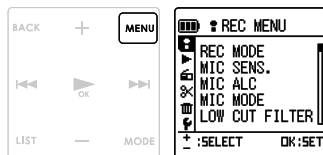
- Если функция корзины выключена (↵ стр. 176), то после стирания файла восстановить его будет невозможно. Поэтому прежде чем стирать файл, всегда проверяйте его содержимое, чтобы убедиться в том, что он вам больше не нужен.
- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.
- Независимо от того, включена ли функция корзины, файлы из папки M не перемещаются в папку RECYCLE (🗑️) и окончательно удаляются.


- 1 Включите диктофон.  
↵ Включение устройства (стр. 40)

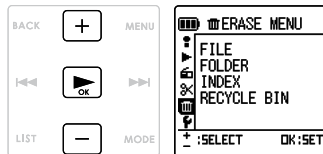



- 2 Переключитесь в режим RECORD или MUSIC.  
↵ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 3 Прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.

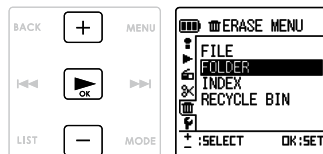



- 4 Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "ERASE MENU", а затем прикоснитесь к кнопке .  
Появится экран "ERASE MENU".

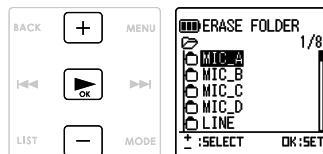


- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "FOLDER", а затем прикоснитесь к кнопке .

Появится список папок.

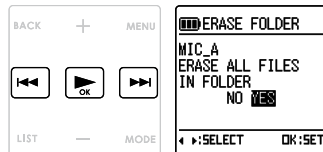


- 6** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора папки, все файлы из которой необходимо удалить, а затем прикоснитесь к кнопке .



- 7** Прикоснитесь к кнопке <</>> для выбора "YES", а затем прикоснитесь к кнопке .

- Для отмены действия выберите "NO".
- Если включена функция корзины, появляется сообщение "ERASING" с последующим отображением сообщения "FILE WAS MOVED TO RECYCLE BIN". Файлы будут перемещены в папку RECYCLE. При повторном касании происходит возврат к отображению списка.
- Соответствующие индексные файлы (файлы меток) также перемещаются в папку RECYCLE.
- Если включена функция корзины или используется папка M После появления сообщения "ERASING" файлы удаляются и происходит возврат к отображению списка.





## Форматирование карты microSD

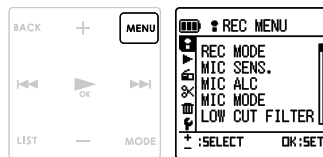
При форматировании, несмотря на включение функции корзины, окончательно удаляются все файлы (происходит инициализация карты microSD). После удаления файла его восстановление невозможно. Поэтому перед форматированием проверяйте содержимое карты памяти microSD. При необходимости создайте резервные копии файлов на ПК или внешнем устройстве перед удалением всех данных (☞ стр. 205).

- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.

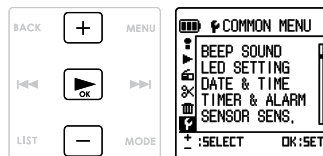
- 1** Включите диктофон.  
☞ Включение устройства (стр. 40)



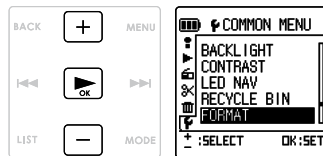
- 2** Прикоснитесь к MENU.  
Появится меню.



- 3** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "COMMON MENU", а затем прикоснитесь к кнопке OK.  
Появится экран "COMMON MENU".



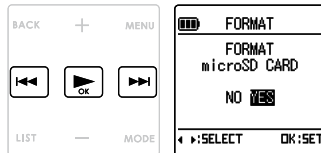
- 4** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "FORMAT", а затем прикоснитесь к кнопке OK.



**5** Прикоснитесь к кнопке ◀◀/▶▶ для выбора “YES”; а затем прикоснитесь к кнопке ▶<sub>OK</sub>.

Появится сообщение “FORMATTING” с последующим отображением сообщения “FORMATTING COMPLETE!”. Все данные с карты microSD будут удалены.

- Если форматировать карту не нужно, выберите “NO” и прикоснитесь к кнопке ▶<sub>OK</sub>.
- Отменить действие в середине форматирования невозможно.
- Во время форматирования не извлекайте карту microSD или батарею.
- Во время форматирования мигает светодиодный индикатор.



**Прикоснитесь к MENU для выхода из меню.**

## Как пользоваться меню

При помощи экрана меню вы можете изменять настройки устройства, а также использовать различные его функции. В этом разделе описаны основные действия по использованию меню.

Пример: Изменение качества записи

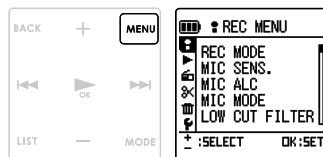
### 1 Включите питание и переключитесь в режим RECORD или MUSIC.

➤ Включение устройства (стр. 40)

➤ Изменение режима работы/папки (стр. 34)

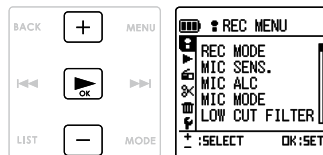
### 2 Прикоснитесь к MENU.

Появится меню.



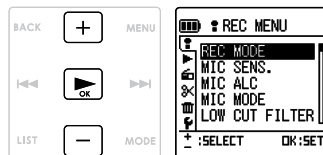
### 3 Выберите меню.

Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора меню, а затем прикоснитесь к кнопке **OK**. В данном случае выбирается меню "REC MENU".



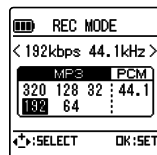
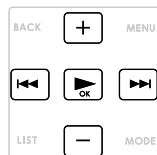
### 4 Выберите параметр для изменения.

Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора параметра, а затем прикоснитесь к кнопке **OK**. В данном случае выбирается параметр "REC MODE". Доступные параметры зависят от меню.



**5****Измените значение параметра.**

Прикоснитесь к кнопке **◀◀/▶▶** или **+/-** для выбора значения параметра, а затем прикоснитесь к кнопке **▶<sub>OK</sub>**. В данном случае выбирается значение "MP3:192kbps".

**6****Прикоснитесь к MENU.**

На этом работа с меню будет завершена, и значение параметра будет изменено.

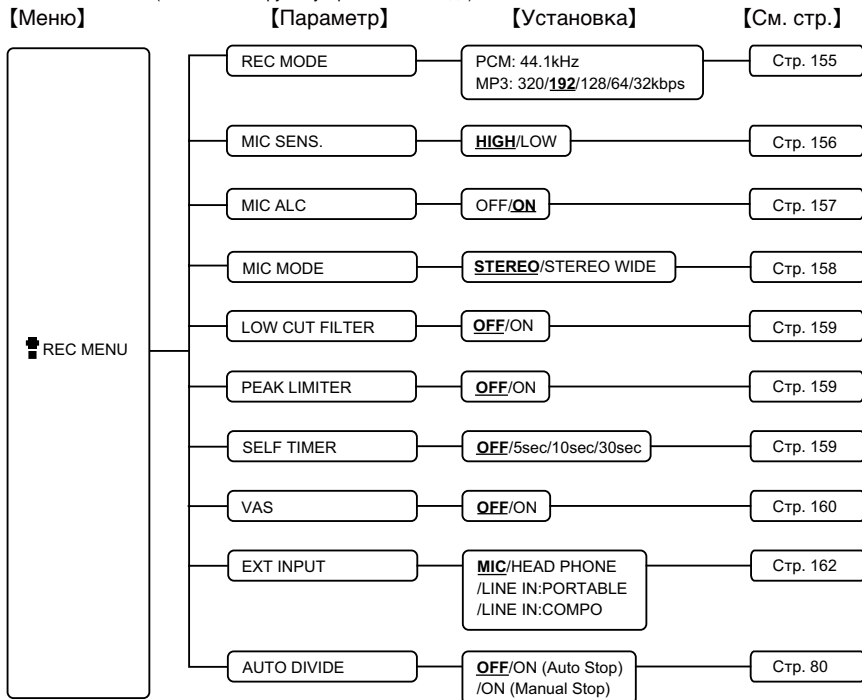


## Схема меню

### ■ Схема меню в режиме остановки устройства

В режиме останова устройства прикоснитесь к MENU на базовом экране.

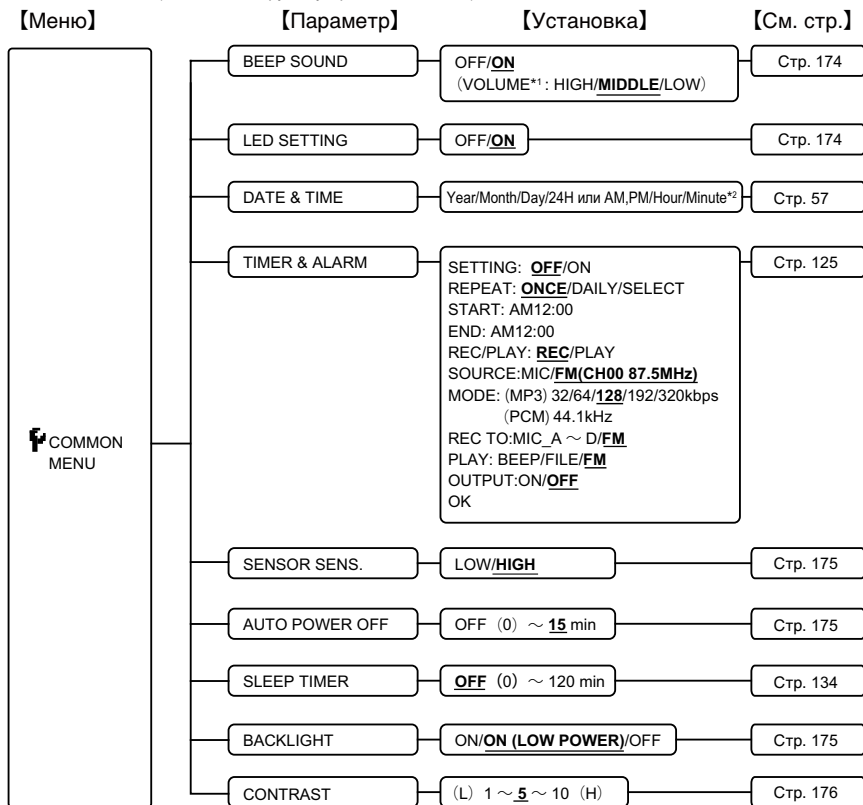
\* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).



\* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).

【Меню】	【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
▶ PLAY MENU	TIME SEARCH	NOW 00:00:00 TTL 00:00:00	Стр. 94
	REPEAT	<b>OFF</b> /ONE REPEAT/FOLDER/ FOLDER RANDOM/ ALL REPEAT/ALL RANDOM	Стр. 163
	PHRASE PLAY	1sec ~ <b>3sec</b> ~ 5sec	Стр. 164
	TIME SKIP	<b>OFF</b> /5sec/10sec/30sec/ 1min/5min/10min/15min	Стр. 164
	SOUND EQ	<b>FLAT</b> /BASS/POP/ROCK/JAZZ/ CLEAR VOICE/USER	Стр. 165
📻 FM MENU	AUTO PRESET	<b>NO</b> /YES	Стр. 172
	OUTPUT	<b>AUTO</b> /SPEAKER	Стр. 173
	STEREO/MONO	<b>STEREO</b> /MONO	Стр. 173
✂ EDIT MENU	DIVIDE	<b>NO</b> /YES	Стр. 101
🗑 ERASE MENU	FILE	<b>NO</b> /YES	Стр. 141
	FOLDER	<b>NO</b> /YES	Стр. 143
	INDEX	<b>NO</b> /YES	Стр. 99
	RECYCLE BIN	<b>NO</b> /YES	Стр. 139

\* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).



\*1 Громкость звуковых сигналов можно настраивать только тогда, когда параметр "BEEP SOUND" имеет значение "ON".

\*2 На момент отгрузки устройства с завода календарь настроен на "2010.FEB.01 24H 00:00".

\* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).

【Меню】	【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
COMMON MENU	LED NAV	<b>OFF</b> /ON	Стр. 176
	RECYCLE BIN	OFF/ <b>ON</b>	Стр. 176
	FORMAT	<b>NO</b> /YES	Стр. 145
	INIT MENU	<b>NO</b> /YES	Стр. 177
	ID3 LANGUAGE	<b>ENGLISH</b> / FRENCH / GERMAN / SPANISH / RUSSIAN	Стр. 184
	VERSION	Версия программного обеспечения	Стр. 178

## ■ Меню воспроизведения

Во время воспроизведения прикоснитесь к MENU.

【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
TIME SEARCH	NOW 00:00:00 TTL 00:00:00	Стр. 94
REPEAT	<b>OFF</b> /ONE REPEAT/FOLDER/ FOLDER RANDOM/ ALL REPEAT/ALL RANDOM	Стр. 163
PHRASE PLAY	1sec ~ <b>3sec</b> ~ 5sec	Стр. 164
TIME SKIP	<b>OFF</b> /5sec/10sec/30sec/ 1min/5min/10min/15min	Стр. 164
SOUND EQ	<b>FLAT</b> /BASS/POP/ROCK/JAZZ/ CLEAR VOICE/USER	Стр. 165



## ■ Меню папки RECYCLE

Находясь в папке RECYCLE, выберите меню “ERASE”:

【Работа с сенсорной панелью】

【Параметр】

【Установка】

【См. стр.】

MENU

RESTORE FILE

NO/YES

Стр. 138

EMPTY

NO/YES

Стр. 139

## ■ Меню редактирования списков воспроизведения

При отображении списка воспроизведения (MYLIST) прикоснитесь к MENU.

【Работа с сенсорной панелью】

【Параметр】

【Установка】

【См. стр.】

MENU

CHANGE ORDER

Стр. 107

ERASE

NO/YES

Стр. 108

ERASE ALL

NO/YES

Стр. 110

## ■ Меню “EDIT PRESET”

В режиме FM RADIO прикоснитесь к LIST.

【Работа с сенсорной панелью】

【Параметр】

【См. стр.】

LIST

CANCEL

Стр. 118

REGISTER

Стр. 118

DELETE

Стр. 120

INIT PRESET

NO/YES

Стр. 121

## ■ Меню редактирования условий записи

На экране выбора условий записи прикоснитесь к MENU.

【Работа с сенсорной панелью】

【Параметр】

【См. стр.】

MENU

REC MODE  
MIC SENS.  
MIC ALC  
MIC MODE  
LOW CUT  
PEAK LIMITER  
SELF TIMER  
VAS  
EXT INPUT  
AUTO DIVIDE  
OK

Стр. 168

## ■ Меню режима ожидания записи

В режиме ожидания записи прикоснитесь к MENU.

【Работа с сенсорной панелью】

【Параметр】

【Установка】

【См. стр.】

### ● При записи при помощи микрофона

MENU

MIC SENS.

HIGH/LOW

Стр. 156

LOW CUT FILTER

OFF/ON

Стр. 159

EXT INPUT\*

MIC/HEAD PHONE  
/LINE IN:PORTABLE  
/LINE IN:COMPO

Стр. 162

REQ EQ

FLAT/SUPER BASS/BASS/  
MIDDLE/BASS & TREBLE/  
TREBLE/SUPER TREBLE/USER

Стр. 72

### ● При записи через линейный вход

MENU

EXT INPUT\*

MIC/HEAD PHONE  
/LINE IN:PORTABLE  
/LINE IN:COMPO

Стр. 162

AUTO DIVIDE

OFF/ON (Auto Stop)  
/ON (Manual Stop)

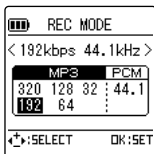
Стр. 80

\*При изменении значения параметра "EXT INPUT" на "MIC" или "LINE" (HEAD PHONE/LINE IN:PORTABLE/LINE IN:COMPO) в режиме ожидания записи нужно нажать кнопку STOP (□) для выхода из режима ожидания записи. В противном случае изменения не вступят в силу.

## Использование меню записи (REC MENU)

### REC MODE

Вы можете изменить качество звука для записи с использованием микрофона или линейной записи. Эта возможность позволяет вам получить оптимальное качество звука для конкретной цели.

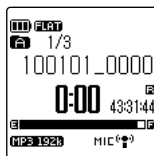


PCM	44,1 кГц	Запись высокого качества ↓
MP3	320 кбит/с	
	192 кбит/с	
	128 кбит/с	Запись стандартного качества
	64 кбит/с	↑ Длительная запись
32 кбит/с		

- При установке PCM запись аудиоданных осуществляется без сжатия, а при установке MP3 – со сжатием. С увеличением качества звука также увеличивается объем данных и соответственно уменьшается возможное время записи. Поэтому решите, что является для вас приоритетом – качество звука или возможное время записи, а затем выберите подходящую установку качества записи.

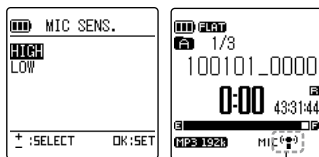
#### Качество записи и возможное время записи (стр. 208)

- Выбранная установка качества записи отобразится на дисплее.



## MIC SENS.

Вы можете изменить чувствительность микрофона в соответствии с условиями записи. Изменяйте чувствительность микрофона, когда вам кажется, что записанный звук слишком тихий или слишком громкий.



Чувствительность микрофона

- HIGH:** Выберите эту установку, если записываемый звук слишком тихий.
- LOW:** Выберите эту установку, если записываемый звук слишком громкий.
- При изменении установки “MIC SENS.” также меняется значок на дисплее.

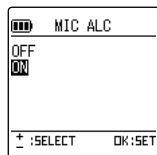
MIC SENS.	STEREO	STEREO WIDE
HIGH	(☺)	(☺)
LOW	(☹)	(☹)

- Установка “MIC SENS.” применяется только для записи с использованием микрофона.

## MIC ALC

При записи совещаний и разговоров включайте функцию автоматической регулировки уровня сигнала микрофона (параметр “MIC ALC”). Не используйте эту функцию при записи игры на музыкальных инструментах или звуков природы, когда вы хотите отрегулировать уровень записи вручную.

Установка “MIC ALC”	ON [Вкл.]	OFF [Выкл.]
Описание	Во время записи поддерживается постоянный уровень записи за счет того, что громкие звуки делаются тише, а тихие – громче. Файлы, записанные с использованием этой функции, могут воспроизводиться при комфортном для слуха уровне громкости без треска и искажения звука.	Звук записывается как есть без каких-либо изменений. Таким образом, обеспечивается точная запись звука.
Когда используется	При записи совещаний, деловых бесед, лекций, интервью и т.п.	При записи игры на музыкальных инструментах и т.п.



OFF: Функция MIC ALC (APU) выключена.

ON: Функция MIC ALC (APU) включена.



Уровень записи не отображается

Когда функция

MIC ALC включена:

Когда функция

MIC ALC выключена:

Уровень записи отображается

— Уровень записи

- Если параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”, текущий уровень записи показывается справа от значка

чувствительности микрофона (если параметр “MIC ALC” имеет значение “ON”, ничего не отображается).

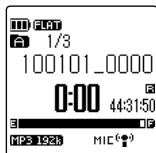
- Установка “MIC ALC” применяется только для записи с использованием микрофона.
- При записи, когда параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”, появляется экран режима ожидания записи и можно вручную настроить уровень записи. **Настройка уровня записи (стр. 68)**
- При установке значения “OFF” для параметра “MIC ALC” в режиме ожидания записи можно настраивать параметры “MIC SENS”, “LOW CUT FILTER”, “EXT INPUT” и “REC EQ”:

## MIC MODE

Устройство оборудовано встроенным ненаправленным стереомикрофоном. Режим микрофона можно изменять в соответствии с условиями записи.

	STEREO	STEREO WIDE
		
<b>Вид микрофона</b>	Ненаправленный микрофон	Ненаправленный микрофон
<b>Функция усиленного стереоэффекта</b>	OFF	ON
<b>Описание</b>	Обеспечивает сбалансированную запись, принимая звук со всех направлений.	Обеспечивает запись звука с усиленным стереоэффектом.
<b>Использование</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Диктовка</li> <li>• Небольшие совещания</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Беседы, интервью</li> </ul>

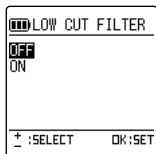
- При изменении режима микрофона также меняется значок на дисплее.



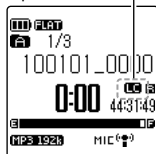
☎ : STEREO  
 ☎ : STEREO WIDE

## LOW CUT FILTER

Фильтр верхних частот снижает уровень нижних частот для обеспечения четкого звучания записанных файлов. Эта функция полезна, когда вы хотите отфильтровать нежелательные звуки, например шум воздушного кондиционера при записи совещания.



Индикатор фильтра верхних частот



OFF: Фильтр верхних частот не используется.

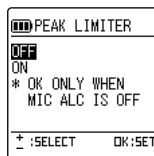
ON: Фильтр верхних частот используется.

- При установке значения “ON” для параметра “LOW CUT FILTER” на экране отображается соответствующий значок.

## PEAK LIMITER

Эта функция автоматически ограничивает любой резкий, чрезмерный звуковой сигнал. Благодаря этому исключается любое искажение звука во время записи.

- Этот параметр активен только в том случае, если параметр “MIC ALC” имеет значение “OFF”.



OFF: Ограничитель амплитуды по максимуму не используется при записи.

ON: Ограничитель амплитуды по максимуму используется при записи.

## SELF TIMER

При записи с использованием микрофона можно задать момент начала записи после нажатия кнопки REC (O). Эта функция очень полезна, когда вам нужно время перед началом записи, чтобы подготовиться – например, при записи игры на музыкальном инструменте.



OFF: Функция автоматического включения записи выключена.

- 5sec: Запись начинается через 5 секунд после нажатия кнопки REC (O).
- 10sec: Запись начинается через 10 секунд после нажатия кнопки REC (O).
- 30sec: Запись начинается через 30 секунд после нажатия кнопки REC (O).
- При нажатии кнопки REC (O) появляется экран режима ожидания автоматического включения записи и начинается обратный отсчет. Если параметр LED SETTING имеет значение "ON", светодиодный индикатор будет мигать.
- Если выбраны условия записи MUSIC или параметр MIC ALC имеет значение "OFF", включается режим ожидания записи. После настройки уровня записи (стр. 68) снова нажмите кнопку REC (O). На экране режима ожидания автоматического включения записи начнется обратный отсчет согласно заданному времени. По прошествии заданного времени начнется запись.



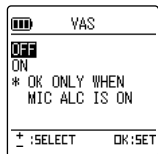
- После использования функции автоматического включения записи значение таймера автоматического включения записи сохраняется, пока не будет установлено значение "OFF" для параметра "SELF TIMER" или не будет выполнена инициализация параметров меню.
  - ➔ INIT MENU (стр. 177)
- Во время обратного отсчета можно нажать кнопку STOP (□) для отмены записи с использованием функции автоматического включения записи. После отмены записи можно заново начать обратный отсчет, снова нажав кнопку REC (O).

## VAS

- Если параметр "VAS" (система записи, включаемой голосом) имеет значение "ON" и устройство готово к записи, запись начнется автоматически при обнаружении звука устройством. Когда громкость звука упадет ниже определенного уровня, устройство автоматически перейдет в режим паузы (режим ожидания записи).
- Запись с использованием функции "VAS" невозможна, если параметр "MIC ALC" имеет значение "OFF".

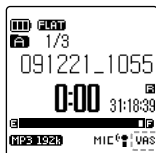


- Если параметр “VAS” имеет значение “ON”, функция автоматического выключения устройства не работает, даже когда устройство автоматически переходит в режим паузы записи (режим ожидания записи). Однако при нажатии кнопки “REC” (O) (для паузы) во время записи с использованием функции VAS это состояние аналогично состоянию паузы при обычной записи (если параметр “AUTO POWER OFF” имеет значение “ON”, устройство выключится по истечении заданного промежутка времени).
- Изменение установки функции “VAS” во время линейной записи невозможно.
- Поскольку тихий звук может не записаться, рекомендуется выключать функцию VAS при выполнении важных записей.
- Если параметр “LOW CUT FILTER” имеет значение “ON”, низкочастотные звуки могут отсекаются и запись может не включиться. В этом случае измените значение параметра “LOW CUT FILTER” на “OFF”.



OFF:  
Функция VAS  
выключена.  
ON:  
Функция VAS  
включена.

- При включении функции “VAS” ее значок появляется на дисплее.

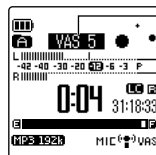


Индикатор  
функции VAS

- После нажатия кнопки REC (O) устройство автоматически начнет запись при обнаружении наличия звука. Если звук обнаружить невозможно, устройство переходит в режим паузы (режим ожидания паузы). При этом прошедшее время и индикатор функции VAS мигают.
- При нажатии кнопки STOP (□) запись останавливается.

### ■ Регулировка уровня обнаружения звука

Если параметр “VAS” имеет значение “ON”, можно касаться кнопки ◀◀/▶▶ во время записи для регулировки уровня обнаружения звука.

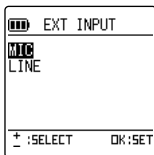


Уровень  
обнаружения  
звукa

- Вы можете отрегулировать уровень обнаружения звука в пределах от 1 до 5. (На момент отгрузки с завода задана установка уровня обнаружения звука 3.)
- Чем большее значение задано, тем более тихий звук может быть обнаружен для включения записи. В шумных местах при перерыве записываемого звука запись может не переходить в режим паузы.

## EXT INPUT

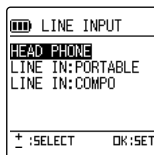
Можно изменить параметр входного уровня внешнего устройства, подключаемого к линейному входу/ гнезду для микрофона.



MIC: Подключение внешнего микрофона.

LINE: Подключение внешнего устройства.

При выборе значения “LINE” в зависимости от подключаемого устройства можно также выбрать следующие значения.



### HEAD PHONE:

Подключение к гнезду для наушников и т.д. внешнего устройства.

### LINE IN:PORTABLE:

Подключение к линейному выходу портативного устройства.

### LINE IN:COMPO\*1:

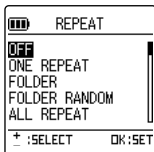
Подключение к линейному выходу комбинированного устройства, используемого для проигрывания компакт-дисков, аудио/ видеосуслителя и т.д.

\*1 Компонентная стереосистема

## Использование меню воспроизведения (▶PLAY MENU)

### REPEAT

Вы можете воспроизводить файлы повторно (повторное воспроизведение). Эта функция позволяет вам повторно воспроизводить один файл или все файлы в папке – по порядку или в случайном порядке.



**OFF:**

Повторное воспроизведение отключено.

**ONE REPEAT:**

Повторное воспроизведение выбранного файла.

**FOLDER:**

Повторное воспроизведение всех файлов в определенной папке (воспроизведение файлов из разных папок невозможно).

**FOLDER RANDOM:**

Повторное воспроизведение всех файлов в определенной папке в случайном порядке (воспроизведение файлов из разных папок невозможно).

**ALL REPEAT:**

Повторное воспроизведение всех файлов в папке MUSIC.

**ALL RANDOM:**

Повторное воспроизведение всех файлов во всех папках в папке MUSIC в случайном порядке.

- При включении режима повторного воспроизведения соответствующий значок отображается на экране.

Режим повторного воспроизведения



ONE REPEAT

FOLDER

FOLDER RANDOM

ALL REPEAT

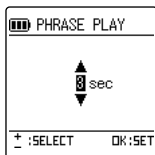
ALL RANDOM

При воспроизведении файлов порядок их воспроизведения будет определяться выбранным режимом повторного воспроизведения.

- Для остановки повторного воспроизведения выберите для пункта “REPEAT” установку “OFF”.
- Максимальное количество песен, которые могут быть распознаны при выборе значений ALL REPEAT и ALL RANDOM, составляет 3000.

## PHRASE PLAY

Эта функция позволяет переходить назад на заданное количество секунд во время воспроизведения. Это полезно при прослушивании коротких музыкальных фраз или для возвращения к пропущенному важному моменту аудиофайла.



Время воспроизведения фразы можно установить в пределах от 1 до 5 секунд с шагом в 1 секунду.

**➤ Воспроизведение фразы (стр. 91)**

## TIME SKIP

Во время воспроизведения файла вы можете перемещаться вперед или назад на заданный отрезок времени. Это позволяет быстро переходить к определенному месту для воспроизведения или повторять короткую фразу в файле.



Для задания отрезка времени для перехода можно выбрать следующие значения: OFF, 5 секунд, 10 секунд, 30 секунд, 1 минута, 5 минут, 10 минут или 15 минут.

При выборе "OFF" функция перехода на заданный отрезок времени отключается.

**➤ Переход к следующей или предыдущей метке (стр. 86)**

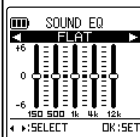
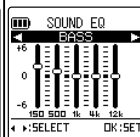
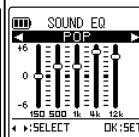
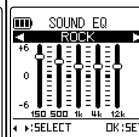
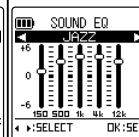
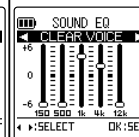
## SOUND EQ

Настроив звуковой эквалайзер, вы сможете слушать музыку с желаемым качеством звука.

- Функция звукового эквалайзера работает только при воспроизведении с использованием стереофонических наушников.

### ■ Выбор режима звукового эквалайзера

Устройство имеет шесть предустановленных режимов эквалайзера: FLAT, BASS, POP, ROCK, JAZZ и CLEAR VOICE, а также пользовательский режим USER, который можно использовать для настройки уровня звука в пяти диапазонах частот. Ниже представлено описание шести предустановленных режимов эквалайзера.

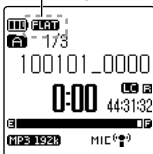
FLAT	BASS	POP	ROCK	JAZZ	CLEAR VOICE
					
Функция звукового эквалайзера не используется. Вы слышите звук в исходном варианте без изменений.	Звучание с усилением нижних частот.	Звучание с большим усилением верхних частот.	Звучание с небольшим усилением нижних и верхних частот.	Звучание с усилением средних частот.	Уменьшение шума для более комфортного прослушивания.

- При отгрузке устройства с завода пользовательский режим USER аналогичен режиму FLAT.
- Изменение (настройка) шести предустановленных режимов эквалайзера невозможно.
- При необходимости точной настройки режима эквалайзера выберите пользовательский режим USER и выполните настройку.

**🔧 Настройка любимого режима эквалайзера (только при выборе пользовательского режима USER) (стр. 166)**

- На дисплее появится индикатор выбранного режима звукового эквалайзера.

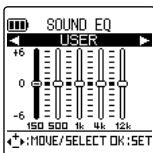
Режим звукового эквалайзера



## ■ Настройка любимого режима эквалайзера (только при выборе пользовательского режима USER)

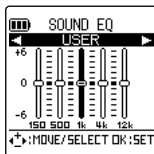
При выборе значения USER в качестве режима эквалайзера этот режим можно настраивать по своему усмотрению, изменяя пять диапазонов частот режима эквалайзера.

- 1 Выберите пользовательский режим “USER” в качестве значения параметра “SOUND EQ”.
- 2 Прикоснитесь к кнопке —. Выделен и выбран диапазон частот 150 Гц.



## 3 Прикоснитесь к кнопке ◀▶ для выбора диапазона частот для изменения.

- Выбранный диапазон частот выделяется.
- Имеются следующие диапазоны частот: 150 Гц, 500 Гц, 1 кГц, 4 кГц и 12 кГц.



## 4 Прикоснитесь к кнопке +/- для изменения уровня выбранного диапазона частот.

Уровень можно изменять от -6 дБ до 6 дБ с шагом 1 дБ (13 возможных значений). При повышении значения в дБ звук усиливается.

- При касании кнопки + уровень увеличивается.
- При касании кнопки - уровень уменьшается.
- Для изменения другого диапазона частот повторите шаги 3 и 4.
- Если необходимо отменить сделанные изменения, нажмите кнопку STOP (□). Произойдет возврат к экрану, указанному в шаге 1.

---

**5** Прикоснитесь к кнопке  .

**Прикоснитесь к MENU для выхода  
из меню.**

## Изменение параметров выбора условий записи

Устройство имеет предустановленные условия записи, которые можно редактировать по своему усмотрению. В следующей таблице приведены условия записи и настраиваемые параметры.

Предустановленные условия записи	Значения параметров при записи с использованием микрофона			Значения параметров при записи через линейный вход		
	INTERVIEW	MEETING/ LECTURE	MUSIC	HEADPHONE	PORTABLE	COMPO
<b>REC MODE</b>	MP3: 64 кбит/с	MP3: 192 кбит/с	PCM: 44,1 кГц	MP3: 192 кбит/с	MP3: 192 кбит/с	MP3: 192 кбит/с
<b>MIC SENS.</b>	LOW	HIGH	HIGH	HIGH	HIGH	HIGH
<b>MIC ALC</b>	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
<b>MIC MODE</b>	STEREO	STEREO	STEREO	STEREO	STEREO	STEREO
<b>LOW CUT FILTER</b>	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
<b>PEAK LIMITER</b>	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
<b>SELF TIMER</b>	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
<b>VAS</b>	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
<b>EXT INPUT</b>	MIC	MIC	MIC	HP: HEADPHONE	PO: PORTABLE	CO: COMPO
<b>AUTO DIVIDE</b>	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF



## Настройка условий записи

Предустановленные условия записи можно настраивать по своему усмотрению. Все изменения будут сохранены.

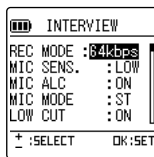
- 1** Включите питание и переключитесь в режим RECORD или MUSIC.
  - Включение устройства (стр. 40)
  - Изменение режима работы/папки (стр. 34)

- 2** Нажмите кнопку SCENE (👤🎵).  
Появятся текущие условия записи.

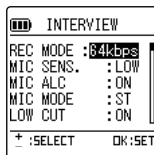
- 3** Прикоснитесь к кнопке ◀◀ / ▶▶ для выбора условий записи для изменения.
  - В данном примере выбран режим “INTERVIEW”.




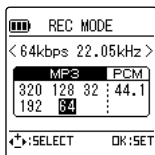
- 4** Прикоснитесь к MENU.  
Появится экран настройки условий записи.













- 5** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора параметра для изменения.
  - В данном примере выбран параметр “REC MODE”.

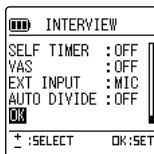






- 6** Прикоснитесь к кнопке .  
Появится экран настройки, соответствующий выбранному параметру.



- 7** Измените значение выбранного параметра.  
Способы изменения настройки различаются в зависимости от выбранного в шаге **5** режима. Описания способов изменения настроек приведено на указанных ниже страницах.
-  **REC MODE** (стр. 155)
  -  **MIC SENS.** (стр. 156)
  -  **MIC ALC** (стр. 157)
  -  **MIC MODE** (стр. 158)
  -  **LOW CUT FILTER** (стр. 159)
  -  **PEAK LIMITER** (стр. 159)
  -  **SELF TIMER** (стр. 159)
  -  **VAS** (стр. 160)
  -  **EXT INPUT** (стр. 162)
  -  **AUTO DIVIDE** (стр. 80)
- Для изменения настроек других параметров повторяйте шаги с **5** по **7**.

- 8** Прикоснитесь к кнопке +/- для выбора "OK"; а затем прикоснитесь к кнопке .



- В условия записи будут внесены сделанные изменения, и произойдет возврат к экрану выбора условий записи.
- Всегда выбирайте "OK", а затем прикоснитесь к кнопке . В противном случае изменения не будут сделаны.
  - Если нажать кнопку STOP () во время выполнения описанных здесь действий, не зарегистрировав измененные значения, появится сообщение "REGISTER SETTING?". Прикоснитесь к кнопке /  для выбора "NO" или "YES".
- YES: Изменения будут зарегистрированы.  
NO: Изменения не будут зарегистрированы.

Нажмите кнопку **SCENE/GUIDE** (👤🎵) для возврата к базовому экрану.

## Восстановление исходных параметров условий записи

Восстановление исходных параметров (инициализация) условий записи выполняется следующим образом.

- 1** Включите питание и переключитесь в режим **RECORD** или **MUSIC**.
  - 🔌 Включение устройства (стр. 40)
  - 🔌 Изменение режима работы/ папки (стр. 34)

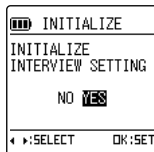
- 2** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SCENE** (👤🎵) более 2 секунд.  
Появится экран "INITIALIZE":

- 3** Прикоснитесь к кнопке **◀◀/▶▶** или **+/-** для выбора условий записи для восстановления, а затем прикоснитесь к кнопке **▶** **OK**.



- Для восстановления исходных параметров всех условий записи выберите "ALL"

- 4** Прикоснитесь к кнопке **◀◀ /▶▶** для выбора "YES", а затем прикоснитесь к кнопке **▶** **OK**.





Будут восстановлены (инициализированы) выбранные условия записи, и произойдет возврат к базовому экрану.

## Использование меню FM-радио (настройка FM-радио)

### AUTO PRESET

Благодаря этой функции осуществляется поиск доступных радиостанций с сильным сигналом с последующим сохранением.

- Используя функцию автоматической настройки, можно касаться кнопки  /  для выбора предустановленной станции.



NO: Отмена автоматической настройки.

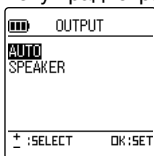
YES: Использование автоматической настройки.

При выборе "YES" появляется сообщение "AUTO PRESET.." и радиостанции выбираются автоматически, начиная с нижнего предела диапазона частот. Доступные станции автоматически сохраняются.

- Автоматическая настройка заканчивается при нахождении и регистрации 20 станций или достижении верхнего предела диапазона частот. После этого выполняется переключение на радиостанцию, зарегистрированную под номером 1.
- При слабом сигнале или плохом радиоприеме автоматическая настройка может быть невозможна.
- При наличии сигнала помех поблизости, этот сигнал может приниматься за радиостанцию с сохранением соответствующей частоты. Это не является неисправностью.

## OUTPUT

При использовании устройства в качестве FM-радиоприемника, можно выводить звук радиотрансляции на динамики даже при подключении наушников к устройству. Поскольку наушники также служат антенной при прослушивании FM-радио, они должны быть подключены к гнезду для наушников устройства. Как правило, при подключении наушников к устройству звук выводится только через наушники. Однако если выбрать значение “SPEAKER”, при подключении наушников к устройству из динамиков по-прежнему будет слышен звук радиотрансляции.



### AUTO:

Звук радиотрансляции не выводится через динамики при подключении наушников к устройству.

### SPEAKER:

Звук радиотрансляции выводится через динамики даже при подключении наушников к устройству.

- Значение “SPEAKER” принимается во внимание только при прослушивании FM-радио. При подключении наушников к устройству при воспроизведении файлов звук через динамики не выводится.

## STEREO/MONO

При использовании устройства в качестве FM-радиоприемника в зависимости от радиоприема шумы могут затруднять прослушивание радио. В этом случае переключитесь в монофонический режим, что может улучшить звук радиотрансляции.



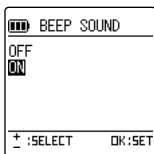
STEREO: Стереофонический звук радиотрансляции.

MONO: Всегда монофонический звук радиотрансляции.

## Использование меню общих настроек (F COMMON MENU)


### BBEP SOUND

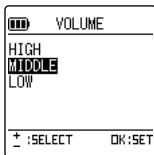
Вы можете использовать этот пункт меню для выбора звука, который будет звучать при нажатии кнопок устройства.



OFF: При нажатии кнопок звук не производится.

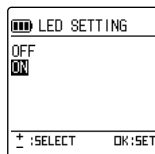
ON: При нажатии кнопок звучит звуковой сигнал.

- При выборе "ON" прикоснитесь к кнопке +/- для выбора нужного уровня громкости, а затем прикоснитесь к кнопке .



### LED SETTING

Этот параметр можно изменить, чтобы светодиодный индикатор не загорался во время записи.

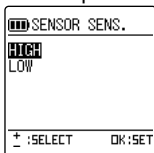


OFF: Во время записи светодиодный индикатор не загорается.

ON: Во время записи загорается светодиодный индикатор. Кроме того, индикатор указывает на подтверждение выполнения каких-либо действий и также загорается.

## SENSOR SENS.

Чувствительность сенсорной панели к касанию можно настраивать.

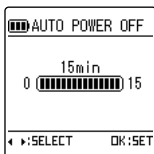


Высокая чувствительность: HIGH

Низкая чувствительность: LOW

## AUTO POWER OFF

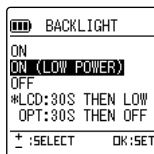
Если задать время для этой функции, то в случае неиспользования устройства в течение указанного времени питание автоматически выключается (кроме записи, паузы во время записи с использованием функции VAS, а также воспроизведения). Эта функция позволяет вам сэкономить энергию батареи в случае, если вы забудете сами выключить устройство.



- Время изменяется с шагом в 1 минуту.
- Если для пункта "AUTO POWER OFF" задана установка "OFF", функция автоматического выключения устройства выключена.

## BACKLIGHT

Используйте этот параметр для настройки подсветки экрана и сенсорной панели.



ON:

По прошествии 30 секунд подсветка экрана осуществляется в режиме пониженного энергопотребления, однако подсветка сенсорной панели всегда остается включенной.

ON (LOW POWER):

По прошествии 30 секунд подсветка экрана осуществляется в режиме пониженного энергопотребления, и по прошествии 30 секунд подсветка сенсорной панели выключается.

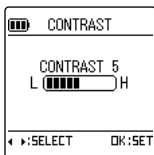
OFF:

Подсветка экрана и сенсорной панели выключается по прошествии 30 секунд.

- При отгрузке устройства с завода устанавливается значение “ON (LOW POWER)”
- Если батарея почти разряжена, подсветка может не включиться.
- Если параметр BACKLIGHT имеет значение “OFF”, подсветка экрана и сенсорной панели выключается по прошествии 30 секунд. В этом случае, чтобы проверить состояние устройства, прикоснитесь к сенсорной панели один раз.

## CONTRAST

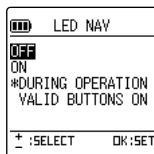
Используйте эту функцию для регулировки контрастности дисплея. Вы можете выбрать один из 10 уровней контрастности.



Регулировка контрастности: от 1 (L) до 10 (H)

## LED NAV

Функцию навигации для управления можно включать или отключать, соответственно, выбирая, будет ли включаться подсветка используемых кнопок или областей сенсорной панели.



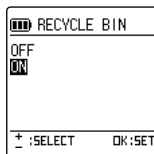
OFF: Отключение функции навигации для управления.

ON: Включение функции навигации для управления.

## RECYCLE BIN

Если вы выключите функцию корзины, то при стирании файла он будет полностью удален без возможности восстановления.

**Для предотвращения случайного стирания данных мы рекомендуем вам использовать устройство с включенной функцией корзины.**





## INIT MENU

При выполнении этой операции для всех параметров устройства (кроме настроек календаря) восстанавливаются первоначальные настройки.

- При инициализации параметров меню данные с карты microSD не удаляются.



NO: Отмена инициализации параметров меню с возвратом к предыдущему экрану.

YES: Инициализация параметров меню.

## ID3 LANGUAGE

Вы можете изменить язык отображения информации на дисплее.

- Если вы выберете язык “English”, “French”, “German” или “Spanish”, вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на русском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на русском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран русский язык (Russian). Если вы выберете язык “Russian”, вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран один из этих трех языков.

---

## VERSION

Вы можете проверить версию  
встроенного программного обеспечения  
устройства.



# Прежде чем использовать устройство с ПК

## Проверка операционной среды

### Операционная среда

Данное устройство может работать в следующей операционной среде.

Аппаратные средства	Персональный компьютер с установленной системой Windows
ОС	Windows 7 Windows Vista Windows XP
Разъем USB	Один для подключения устройства
Прочее	Требуются динамики или наушники Требуются возможность воспроизведения звука на ПК

### ● О программе Windows Media Player

Используйте версию программы Windows Media Player, подходящую для операционной системы вашего ПК.

Windows Media Player 12	Windows 7
Windows Media Player 11	Windows Vista / Windows XP
Windows Media Player 10	Windows XP

- \* При использовании версии программы Windows Media Player, отличной от приведенных в таблице выше, правильная работа не гарантируется.
- \* Описанная выше операционная среда приведена по состоянию на январь 2010 года.

Новейшую информацию о программе Windows Media Player вы можете получить по следующему URL-адресу.

<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/player/11/>

- 
- Правильная работа устройства с компьютерами, на которых не установлена система Windows (например, Macintosh), не гарантируется.
  - Работа не гарантируется для следующих сред:
    - Модернизированные среды Windows
    - Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000
    - Среды Windows с двойной загрузкой
  - Работа не гарантируется для всех ПК даже при соблюдении рекомендаций.
  - В вашей конкретной среде некоторые режимы, такие как режимы ожидания, приостановки\*, могут работать неправильно. В этом случае не используйте эти режимы при подключении устройства к компьютеру.
  - При использовании Windows 7/Vista/XP входите в систему под именем администратора.

\* Режим приостановки:

Этот состояние, при котором работа процессора, дисплея и жесткого диска остановлена с целью снижения энергопотребления до минимума. Режим приостановки отличается от спящего режима. В режиме приостановки процессор останавливается, но на ПЗУ продолжает подаваться питание.

## ■ Примечания относительно подключения к ПК

- **Если вы на вашем ПК измените имена файлов MP3 или WAV, записанных на данном устройстве, воспроизведение этих файлов из первоначальных папок станет невозможным. Для решения этой проблемы вы можете переименовать эти файлы, следуя правилу именования файлов, или переместить файлы в папку MUSIC и воспроизводить их оттуда. (👉 стр. 30)**
- Форматируйте карту microSD на данном устройстве. Если вы отформатируете карту на ПК, то последующая запись может осуществляться неправильно.
- Если вы отформатировали карту на ПК, просто переформатируйте ее снова на данном устройстве. (👉 стр. 145)
- При использовании USB-концентратора с питанием от шины или соединительного кабеля USB, отличного от входящего в комплект, правильная работа не гарантируется. Поэтому для подключения всегда используйте прилагаемый оригинальный соединительный кабель USB.
- Когда устройство подключено к ПК, оно может работать даже при разряженной батарее.

---

---

## Какие действия можно выполнять с ПК?

Вы можете выполнять следующие действия на вашем ПК.

### ■ Копирование записанных файлов на ПК

Вы можете копировать записанные на данном устройстве файлы на ПК для хранения.

### ■ Восстановление аудиофайлов с ПК

Вы можете копировать аудиофайлы (скопированные на ПК) обратно на диктофон. Затем вы можете прослушивать эти файлы на диктофоне.

### ■ Копирование аудиофайлов на CD-R/RW

Вы можете использовать программу Windows Media Player для копирования аудиофайлов (записанных на диктофоне) на диск CD-R/RW.

### ■ Создание аудиофайлов (копирование с CD)

Вы можете переносить данные с музыкальных или языковых CD в виде файлов (формата, воспроизводимого данным устройством) на ваш ПК, а затем копировать эти файлы на диктофон.

### ■ Использование программы Windows Media Player для переноса музыкальных файлов

Вы можете использовать программу Windows Media Player для переноса музыкальных файлов (созданных на ПК) на диктофон.

### ■ Использование в качестве устройства считывания/записи на карту microSD

Кроме использования устройства в качестве диктофона, его можно также использовать в качестве устройства считывания/записи на карту microSD.

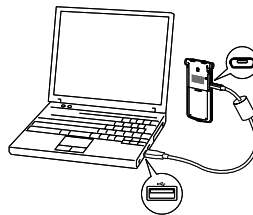
## Подключение к ПК/отключение от ПК

### Подключение к ПК

**1** Подключите соединительный кабель micro USB к разъему micro USB устройства.

**2** Не включая питание, подключите другой конец соединительного кабеля micro USB к ПК.

- При использовании USB-концентратора с питанием от шины или соединительного кабеля USB, отличного от входящего в комплект, правильная работа не гарантируется. Поэтому для подключения всегда используйте специальный соединительный кабель micro USB.
- Когда устройство подключено к ПК, оно может работать даже при разряженной батарее.

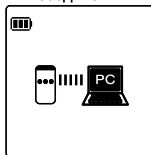


### ■ Индикация дисплея во время соединения с ПК

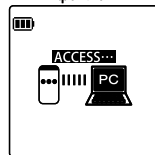
Не отсоединяйте устройство от ПК во время передачи данных.

Когда на дисплее отобразится экран соединения с ПК, все кнопки и переключатели устройства перестанут работать.

При установке  
соединения



При передаче  
файлов



## ■ При первом подключении устройства к ПК

Так как появится несколько сообщений “Found New Hardware”, не отсоединяйте устройство от ПК, пока не исчезнут все сообщения.

- Если на мониторе ПК ничего не отображается (☞ стр. 188)


## ■ Об экране автозапуска

Если на вашем ПК установлена система Windows XP, Windows Vista или Windows 7, может появиться экран автозапуска.

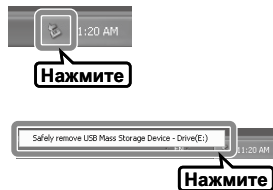
На этом экране выберите опцию “Открыть папку для просмотра файлов” и щелкните по кнопке “ОК”. Отобразятся папки, имеющиеся в памяти устройства. Опции и описания на экране автозапуска могут различаться в зависимости от операционной среды вашего ПК.





## Отключение от ПК

**1** Щелкните по значку  на панели задач, а затем щелкните по опции **“Безопасно отключить массовое запоминающее устройство USB”**:

- В зависимости от операционной среды вашего ПК буквы, обозначающие имя накопителя, могут быть разными. Это нормально.



**2** Когда появится сообщение **“Безопасно отключить устройство”, отсоедините устройство от ПК.**

- Если значок  не отображается, щелкните по кнопке , чтобы отобразить скрытые значки. Если и после этого значок не отобразится, выключите ПК и отсоедините устройство.





## Использование ПК для зарядки батареи

Для зарядки литий-ионной батареи (прилагается) можно подключить устройство к ПК.

### Подключение к ПК

**Подключите устройство к ПК.**

**Подключение к ПК (стр. 182)**

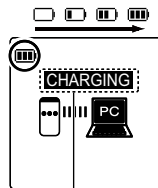
Убедитесь, что на экране показано, что устройство подключено к ПК.

Загорится светодиодный индикатор, и начнется зарядка.

- Во время зарядки батареи индикатор заряда батареи на экране изменяется, как показано на рисунке.
- Если необходимо остановить зарядку, отключите устройство от ПК.

**Отключение от ПК (стр. 184)**

- По окончании зарядки светодиодный индикатор выключается.
- Зарядка занимает около 150 минут.
- \* Время зарядки является приблизительным для полностью разряженной батареи. Оно может отличаться в зависимости от оставшегося заряда батареи, температуры окружающей среды и т.д.



Индикатор зарядки

---

---

## **По окончании зарядки отключите устройство от ПК.**

### **☞ Отключение от ПК (стр. 184)**


---

- Кроме того, для зарядки устройства можно использовать многофункциональный кредл (только для модели ICR-XPS01MF).

### **☞ Использование многофункционального кредла для зарядки батареи (стр. 55)**

- Если на экране не показано, что устройство подключено к ПК, отключите, а затем снова подключите устройство к ПК.

### **☞ Подключение к ПК (стр. 182)**

- Зарядка может не выполняться в следующих случаях.
  - При нахождении ПК в режиме приостановки.
  - При перезагрузке ПК.
- Если при попытке зарядки отображается индикатор , это означает, что зарядка невозможна по одной из следующих причин.
  - В устройстве нет батареи.
  - Слишком высокая температура устройства.(Отключите устройство от ПК. Выключите питание устройства и оставьте его в таком состоянии на некоторое время, а затем снова подключите его к ПК.)
- При зарядке батарея может нагреваться. Это не является неисправностью.
- Значительное сокращение времени работы батареи даже после полной зарядки указывает на истечение срока службы батареи. Приобретите новую литий-ионную батарею (оригинальную батарею).
- При зарядке крышка отсека батареи всегда должна быть закрыта.
- Зарядку батареи можно выполнять во время передачи данных. Однако в зависимости от условий использования время работы батареи после зарядки может быть меньше.
- Выполняйте зарядку батареи при температуре окружающей среды от 5 до 35°C (41 до 95°F).

---

## Просмотр папок и файлов устройства на ПК

В инструкциях в данном руководстве используется экран, появляющийся при наличии вставленной в устройство карты microSD (уже отформатированной в устройстве). В данном случае отображается “XPS01”.

---

### 1 Подключите устройство к ПК.

 Подключение к ПК (стр. 182)

---

### 2 Откройте Мой компьютер.

Щелкните по пункту Мой компьютер в меню Пуск или дважды щелкните по иконке Мой компьютер на рабочем столе.


---

### 3 Откройте XPS01.

Дважды щелкните “XPS01”.

 Если “XPS01” не отображается (стр. 188)

Отобразятся папки устройства.

 Информация о файлах/папках (стр. 29)

#### • Имя накопителя для карты microSD

Если карта microSD отформатирована на данном устройстве, она отображается как “XPS01”. Если в устройство не загружена карта microSD или если загружена карта microSD, не отформатированная на данном устройстве, отобразится “съёмный диск”.

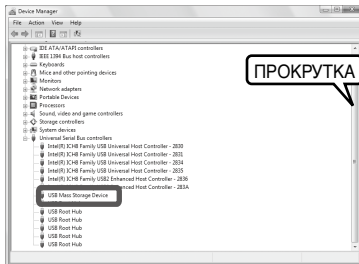
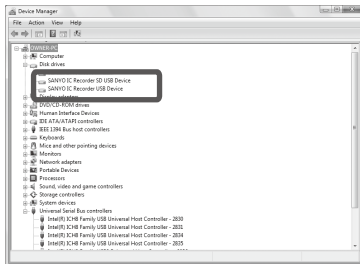
- 
- Если вы на вашем ПК измените имена файлов MP3 или WAV, записанных на данном устройстве, воспроизведение этих файлов из первоначальных папок станет невозможным. Для решения этой проблемы вы можете переименовать эти файлы, следуя правилу именования файлов, или переместить файлы в папку MUSIC и воспроизводить их оттуда. (стр. 30)

# Поиск и устранение неисправностей

## Проверьте, правильно ли устройство распознается вашим ПК

### ● Windows 7, Windows Vista

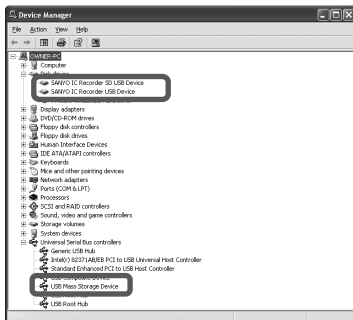
Когда устройство подключено к ПК, выполните следующую операцию. В меню Пуск щелкните правой кнопкой мыши по пункту Компьютер, в открывшемся меню выберите Свойства, а затем откройте экран Система. Щелкните по кнопке Диспетчер устройств. (Если в Windows Vista появится экран контроля учетных записей пользователей, нажмите Продолжить.) Появится экран Диспетчера устройств. Если устройства, отмеченные на следующих изображениях, отображаются в разделах “Дисковые накопители” и “Контроллеры универсальной последовательной шины”, значит, диктофон правильно подключен к ПК.



### ● Windows XP

Когда устройство подключено к ПК, выполните следующую операцию. В меню Пуск (или на рабочем столе) щелкните правой кнопкой мыши по иконке Мой компьютер, в открывшемся меню выберите Свойства. Откроется окно Свойства системы. Щелкните по кнопке Диспетчер устройств на закладке Оборудование, чтобы открыть экран Диспетчера устройств.

Если устройства, отмеченные на следующих изображениях, отображаются в разделах “Дисковые накопители” и “Контроллеры универсальной последовательной шины”, значит, диктофон правильно подключен к ПК.



## Если Диспетчер устройств неправильно отображает информацию


Выполните следующие действия.

- 1 Закройте все работающие приложения.
  - 2 Отсоедините от ПК все остальные USB-устройства (кроме нормально работающих мыши и клавиатуры) и подсоедините только диктофон.
  - 3 Если ваш ПК оборудован несколькими разъемами USB (например, на передней и задней сторонах), попробуйте подключить диктофон к другому разъему USB.
  - 4 При подключении устройства к ПК через USB-концентратор с питанием от шины (с несколькими портами для подключения USB-устройств) отключите USB-концентратор и используйте специальный соединительный кабель USB для подключения устройства к разъему USB ПК напрямую.
- При подключении при помощи кабеля USB всегда используйте прилагаемый соединительный кабель micro USB.

# Дополнительная информация

## Сообщения об ошибках

Во время работы устройства на дисплее могут появляться сообщения об ошибках. Эти сообщения описаны в следующей таблице.

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Батарея разряжена	LOW BATTERY PLS CHARGE THE BATTERY [Батарея разряжена. Пожалуйста, выполните зарядку батареи]	Это сообщение об ошибке появляется при низком заряде батареи.	стр. 42
Воспроизведение	NO DATA [Нет данных]	Это сообщение об ошибке появляется при отсутствии файлов в папке при касании кнопки  <b>OK</b> .	стр. 83
	VARIABLE SPEED PLAYBACK NOT AVAILABLE [Функция изменения скорости воспроизведения недоступна]	Это сообщение об ошибке появляется, когда вы пытаетесь изменить скорость воспроизведения во время записи/воспроизведения с использованием ИКМ.	стр. 89
Запись	MEMORY FULL [Память заполнена]	Это сообщение появляется при попытке записи на карту microSD, на которой недостаточно свободного места.	стр. 208
	FILE FULL [Макс. Кол-во файлов]	Это сообщение об ошибке появляется, когда количество файлов, которое может быть записано в папку, превысило допустимый предел.	стр. 29 стр. 31

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Редактирование (метка)	INDEX FULL [Макс. Кол-во меток]	Это сообщение об ошибке появляется, когда количество меток превысило максимальное значение (36 на один файл).	стр. 98
Редактирование (разделение файла)	CAN'T CREATE ANYMORE FILES IN THIS FOLDER [Дальнейшее создание файлов в этой папке невозможно]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл, когда количество воспроизводимых файлов в папке уже достигло максимального значения.	стр. 101
	CAN'T DIVIDE! MEMORY FULL [Разделение невозможно! Память заполнена]	Это сообщение об ошибке появляется при нехватке свободного места на карте microSD для разделения файла.	стр. 101
	CAN'T DIVIDE! REC TIME TOO SHORT [Разделение невозможно! Слишком короткий файл]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл, продолжительность которого меньше минимальной продолжительности, необходимой для записи.	стр. 101
	CAN'T DIVIDE FILE AT THIS POSITION [Невозможно разделить файл в этой позиции]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл в позиции, в которой это невозможно.	стр. 101
Редактирование (общие)	CAN'T EDIT IN MUSIC FOLDER [Невозможно редактирование в папке MUSIC]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделения файла в папке MUSIC.	стр. 31 стр. 101

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Отображение списка	NO DATA [Нет данных]	Это сообщение об ошибке появляется, когда в папке нет файлов, которые могут воспроизводиться на данном устройстве.	стр. 36
Папка RECYCLE	CAN'T EDIT IN RECYCLE BIN [Невозможно редактирование в папке RECYCLE]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделения файла в папке RECYCLE.	стр. 32 стр. 101
	PLS EMPTY RECYCLE BIN [Очистите корзину]	Если параметр "RECYCLE" имеет значение "ON", это сообщение об ошибке появляется при попытке стирания файлов, когда они не могут быть перемещены в папку "RECYCLE", поскольку она заполнена (199 файлов).	стр. 141 стр. 143
	*FOLDER FULL CAN'T RESTORE [Папка заполнена, восстановление невозможно]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке восстановить стертый файл из папки RECYCLE, когда исходная папка заполнена. (* означает имя исходной папки)	стр. 138
	CAN'T MOVE FILE EMPTY RECYCLE BIN [Перемещение файла невозможно. Очистите корзину]	Это сообщение об ошибке появляется при отсутствии свободного места на карте microSD, в связи с чем удаление файла или папки невозможно.	стр. 136



Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Работа с картой microSD	CAN'T IDENTIFY microSD CARD! PLS INSERT AGAIN [Не могу распознать карту microSD! Пожалуйста, вставьте ее снова]	Это сообщение об ошибке появляется, когда устройство не может распознать вставленную карту microSD или когда карта повреждена.	стр. 47
	WRITING SPEED OF microSD CARD IS SLOW [Скорость записи на карту microSD слишком низкая]	Это сообщение об ошибке появляется, когда операция записи на карту microSD во время записи с использованием ИКМ не может быть выполнена правильно.	стр. 48
FM-радиоприемник	SELECT & DELETE CHANNEL IN PRESET MODE [Выберите и удалите радиостанцию в режиме PRESET MODE]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке удаления предустановленной радиостанции в режиме выбора частоты (FREQUENCY MODE).	стр. 120
Редактирование списка воспроизведения	CAN'T ADD FILES! PLAYLIST FULL [Невозможно редактирование файлов! Список воспроизведения заполнен]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке зарегистрировать файл в списке воспроизведения (с MYLIST1 по MYLIST5), который уже заполнен (99 файлами).	стр. 106

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Редактирование списка воспроизведения	YOU CAN ONLY EDIT PLAYLISTS IN MUSIC FOLDER [Вы можете редактировать списки воспроизведения только в папке MUSIC]	Это сообщение об ошибке появляется при выборе файла, расположенного в папке, отличной от MUSIC (M), и попытке зарегистрировать его в списке воспроизведения (с MYLIST1 по MYLIST5).	стр. 106
	CAN'T ADD ALL FILES TO PLAYLIST [Невозможно добавить все файлы в список воспроизведения]	Это сообщение об ошибке появляется, когда вы пытаетесь зарегистрировать более 99 файлов в списке воспроизведения (с MYLIST1 по MYLIST5).	стр. 106
	CAN'T EDIT PLAYLIST! NO FILE [Невозможно редактирование списка воспроизведения! Нет файла]	Это сообщение об ошибке появляется, когда файл, зарегистрированный в списке воспроизведения, стерт.	стр. 106
	CAN'T SELECT PLAYLIST FILE [Невозможно выбрать файл списка воспроизведения]	Это сообщение об ошибке появляется при выборе списка воспроизведения при отображении списка и последующем касании MENU.	стр. 106

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
<p>Редактирование списка воспроизведения</p>	<p>DURING PLAYBACK OF PLAYLIST FILE FOLDER SKIP NOT POSSIBLE [При воспроизведении файла из списка воспроизведения переход к другой папке невозможен]</p>	<p>Это сообщение об ошибке появляется при попытке перехода к другой папке при воспроизведении списка воспроизведения (с P1 по P5).</p>	<p>стр. 97</p>
	<p>UPDATING FILE NAME [Обновление имени файла]</p>	<p>Если устройство будет выключено во время стирания файла или папки, то при следующем включении устройства или при обращении к карте microSD будет выполняться обновление имени файла и появится это сообщение об ошибке.</p>	<p>стр. 136</p>

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Режим повторного воспроизведения всех файлов (ALL)	<p>FILE IS OUTSIDE PLAY RANGE OF ALL SONG MODE. CAN'T BE SELECTED (MAX 3000 SONGS)</p> <p>[Количество файлов превышает максимальное количество файлов для повторного воспроизведения. Выбор невозможен (максимальное количество – 3000 песен)]</p>	<p>Это сообщение об ошибке появляется при выборе более 3000 файлов и установке режима повторного воспроизведения с выбором значения ALL REPEAT или ALL RANDOM.</p>	стр. 163
	<p>CAN'T MAKE SONG LIST DUE TO NO FREE SPACE. PLS DELETE UNWANTED FILES</p> <p>[Невозможно создать список песен из-за нехватки свободного места. Пожалуйста, удалите ненужные файлы]</p>	<p>Это сообщение об ошибке появляется при заполнении карты microSD и невозможности создания списка воспроизведения.</p>	стр. 163

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Режим повторного воспроизведения всех файлов (ALL)	CAN'T MAKE SONG LIST [Невозможно создать список песен]	Это сообщение об ошибке появляется в случае какой-либо проблемы, препятствующей созданию списка воспроизведения (например, при ошибке записи на карту microSD).	стр. 163
	NO PLAYLIST SO CANNOT SET * * * * * * * * [Отсутствует список воспроизведения. Выбор * * * * * * * * * * невозможен]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке выбора значения ALL REPEAT или ALL RANDOM, когда нет созданного списка воспроизведения. "*****" указывает на значение ALL REPEAT или ALL RANDOM.	стр. 97 стр. 163

## Прежде чем обращаться в сервис-центр

Попробуйте приведенные ниже способы решения проблем. Если с их помощью решить проблему не удастся, обратитесь за помощью в сервис-центр.

### Устройство не включается.

Причина	Батарея неправильно вставлена или разряжена.
Решение	Убедитесь, что батарея вставлена правильно. Полностью извлеките, а затем вставьте батарею обратно в устройство либо выполните зарядку батареи. Смотрите раздел “Установка батареи” на стр. 39.

### Кнопки или переключатели не работают.

Причина	Включена функция блокировки, предотвращающая случайное нажатие кнопок.
Решение	Выключите функцию блокировки. Смотрите раздел “Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки)” на стр. 46.
Причина	Устройство по-прежнему подключено к ПК при помощи соединительного кабеля microUSB.
Решение	Отсоедините устройство от ПК. Смотрите раздел “Отключение от ПК” на стр. 184.
Причина	Низкая чувствительность сенсорной панели.
Решение	Настройте чувствительность. Смотрите раздел. “SENSOR SENS.” на стр. 175.

### Карта microSD не распознается устройством.

Причина	Карта microSD неправильно вставлена в устройство.
Решение	Выключите устройство и вставьте карту microSD правильно.

---

---

**Не слышен звук.**

Причина	Слишком низкий уровень громкости.
Решение	Отрегулируйте уровень громкости. Смотрите раздел “Воспроизведение файла” на стр. 83.

---

---

**Невозможно воспроизвести файл в папке с MIC\_A по MIC\_D, LINE, FM или RECYCLE.**

Причина	Имя файла было изменено.
Решение	Если изменили имя файла в одной из названных выше папок при помощи ПК, файл не сможет быть воспроизведен при его возврате в исходную папку. Однако если вы переместите файл в папку MUSIC (M), воспроизведение файла на данном устройстве станет возможным.
Причина	Аудиофайл формата WAV записан не на данном устройстве.
Решение	Воспроизведение на данном устройстве аудиофайлов формата WAV, записанных не на данном устройстве, невозможно.

---

---

**Невозможно воспроизведение файла из папки MUSIC (M) или воспроизведение осуществляется неправильно.**

Причина	Неправильный формат файла.
Решение	Правильно воспроизводиться могут файлы формата WMA или MP3.
Причина	Аудиофайл формата WAV записан не на данном устройстве.
Решение	Воспроизведение на данном устройстве аудиофайлов формата WAV, записанных не на данном устройстве, невозможно.
Причина	Файл перемещен не в ту папку.
Решение	В случае переноса файла с ПК на устройство в папку, отличную от MUSIC (M), воспроизведение файла на устройстве будет невозможно. Скопируйте файл в папку MUSIC (M) на XPS01.
Причина	Воспроизведение файла на устройстве невозможно.
Решение	Попробуйте использовать другую программу кодирования (для формата MP3 или WMA) для преобразования файла.
Причина	Файл, зарегистрированный в списке воспроизведения, не существует в папке MUSIC (M).
Решение	Удалите имя файла из списка воспроизведения или перенесите файл в папку MUSIC (M).
Причина	Использован неправильный способ переноса файлов.
Решение	Если вы используете Проводник для переноса файлов, защищенных авторскими правами, воспроизведение файлов на устройстве будет невозможно. Используйте для переноса файлов программу Windows Media Player.
Причина	Количество файлов в папке превысило допустимый предел.
Решение	Может быть воспроизведено не более 199 файлов в каждой папке. Если в папке имеются подкаталоги, количество воспроизводимых файлов уменьшается на число подкаталогов. Сохраните дополнительные файлы в другой папке.



---

---

### **Невозможно разделение файла.**

Причина	Недостаточно свободного места на карте microSD.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел “Стирание файла” на стр. 141.
Причина	Продолжительность файла слишком мала.
Решение	Используйте файл большей продолжительности. Более 2 секунд для PCM44.1, MP3:320 и MP3:192; более 4 секунд для MP3:128; более 8 секунд для MP3:64; более 16 секунд для MP3:32.
Причина	Количество файлов в папке превысило допустимый предел (199).
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел “Стирание файла” на стр. 141.

### **Невозможно стереть файл.**

Причина	Файлу назначен атрибут только для чтения.
Решение	Подключите устройство к ПК и измените атрибут файла, чтобы сделать возможным его стирание. Другой вариант – отформатируйте карту microSD. Смотрите раздел “Форматирование внутренней памяти или карты microSD” на стр. 145.

### **XPS01M не отображается при подключении устройства к ПК.**

Причина	Устройство неправильно подключено к компьютеру.
Решение	Проверьте правильность подключения устройства к ПК при помощи соединительного кабеля micro USB. При необходимости выполните подключение заново. Смотрите раздел “Подключение к ПК” на стр. 182.
Причина	Устройство подключено к компьютеру Macintosh или ПК под управлением Windows 98, 98 SE, Me, 2000.
Решение	Работа с компьютерами Macintosh или ПК под управлением Windows 98, 98 SE, Me, 2000 не поддерживается.
Причина	Питание от ПК недостаточно.
Решение	Если устройство подключено к ПК через концентратор USB с питанием от шины, попробуйте подключить устройство к ПК напрямую. Вы также можете использовать концентратор USB с автономным питанием (с адаптером переменного тока). Кроме того, если ваш ПК оборудован несколькими разъемами USB, вы можете попробовать подключить устройство к другому разъему USB. Смотрите раздел “Подключение к ПК” на стр. 182.
Причина	Устройство было распознано как сетевой дисковый накопитель.
Решение	При назначении сетевого накопителя возможен конфликт с буквой накопителя устройства без создания XPS01M. Для решения этой проблемы измените назначенную букву сетевого накопителя, а затем снова подключите устройство к ПК. За консультацией относительно присвоения имени сетевому дисковому накопителю обратитесь к администратору сети.

### **Записанный звук искажен (слышен треск).**

Причина	Неправильно настроена чувствительность микрофона.
Решение	• Измените установку функции “MIC SENS.” на “LOW”. Если треск все равно слышен, измените установку функции “LOW CUT FILTER” на “ON”, установку функции “MIC ALC” на “OFF” и отрегулируйте уровень записи. Снова попробуйте выполнить запись. Смотрите раздел “MIC SENS.” на стр. 156. Смотрите раздел “LOW CUT FILTER” на стр. 159.

---

---

### **В записанном файле происходят скачки звука.**

Причина	<ul style="list-style-type: none"><li>• Карта microSD была отформатирована на другом устройстве (например, на ПК).</li><li>• Память сильно фрагментирована.</li></ul>
Решение	Отформатируйте карту microSD на данном устройстве. Смотрите раздел “Форматирование карты microSD” на стр. 145.

### **Когда устройство подключено к ПК, значок подключения не отображается на дисплее устройства.**

Решение	В зависимости от ПК устройство может не распознаваться или значок подключения может не отображаться на дисплее. В этом случае отсоедините устройство от ПК и подсоедините снова.
---------	--

### **Календарь отображается неправильно.**

Решение	Снова установите дату и время. Смотрите раздел “Настройка календаря (даты и времени)” на стр. 57.
---------	--

### **После стирания файлов свободное место в памяти не увеличивается.**

Причина	Параметр “RECYCLE” имеет значение “ON”.
Решение	Очистите папку RECYCLE. Смотрите раздел “Очистка папки RECYCLE” на стр. 139.

---

---

**Таймер не функционирует должным образом. (Не настроена запись по таймеру.)**

Причина	Не настроен календарь.
Решение	Настройте календарь. Смотрите раздел “Настройка календаря (даты и времени)” на стр. 57.
Причина	Папка для хранения записанных данных заполнена.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел “Стирание файла” на стр. 141. Используйте другую папку для хранения записанных данных.
Причина	Разряжена батарея.
Решение	Выполните зарядку батареи. Смотрите раздел “Оставшийся заряд батареи” на стр. 42.
Причина	Отсутствует свободное место на карте microSD.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел “Стирание файла” на стр. 141.
Причина	Карта microSD не вставлена в устройство.
Решение	Смотрите раздел “Загрузка/извлечение карты microSD” на стр. 47.

**Во время записи слышится шум.**

Причина	Неправильная установка качества записи или чувствительности микрофона (при записи с использованием микрофона).
Решение	Измените установку функции “REC MODE” или “MIC SENS” для создания оптимальных настроек условий записи, а затем попробуйте выполнить запись снова. Смотрите раздел “REC MODE” на стр. 155. Смотрите раздел “MIC SENS” на стр. 156.

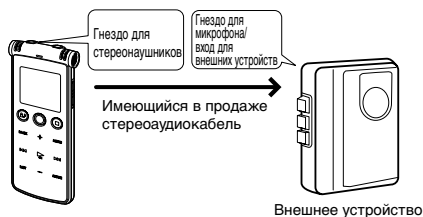
## Часто задаваемые вопросы

### **В: Почему в записи, выполненной с использованием микрофона, слышится шелестящий шум?**

О: Во время записи с использованием микрофона также записывается шум от перемещения устройства или от движения руки, которой вы держите устройство. Поэтому во время записи с использованием микрофона старайтесь не двигать устройство.

### **В: Как сохранить записи на магнитную ленту или MD?**

О: Используйте аудиокабель, один конец которого подключается к разъему для наушников устройства, а другой – к входу для внешних устройств внешнего устройства записи (кассетного магнитофона/пишущего проигрывателя минидисков).



### **Аудиокабель**

Используйте следующие кабели в зависимости от входного разъема внешнего устройства записи.

На внешнем устройстве	Аудиокабель
Вход для микрофона	Мини-штекер: 3,5 мм с сопротивлением (имеется в продаже)
Линейный аудиовход	Мини-штекер: 3,5 мм без сопротивления (имеется в продаже)

- Используйте стереофонический аудиокабель.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы надлежащим образом отрегулировать уровень сигнала на диктофоне.
- Вы также можете осуществлять запись на диктофон с кассетного магнитофона или MD-плеера. ➔ стр. 78

---

**В: Почему при перемещении файла с ПК обратно на диктофон его невозможно воспроизвести?**

О: Меняли ли вы имя файла на ПК? Если да, то при возвращении файла в исходную папку (с MIC\_A по MIC\_D или LINE) воспроизвести его будет невозможно. В этом случае вы можете переместить файла в папку MUSIC (M) и воспроизвести его оттуда.

---

---

## Очистка

Протирайте устройство мягкой тканью.

- Не используйте бензин, спирт или разбавитель, так как эти вещества повредят или обесцветят отделку поверхности. Также для очистки устройства нельзя использовать пестициды.

### ■ О повышении температуры устройства

При длительном использовании устройства оно может нагреться. Это не является неисправностью.

## Основные технические характеристики

### Технические характеристики основного устройства

Поддерживаемые ОС : Windows 7/Windows Vista/Windows XP

Прилагаемая карта microSD : 2 ГБ

Поддерживаемые носители : карта microSD, microSDHC

Качество записи и  
возможное время записи  
(карта microSD/microSDHC)

Качество записи	Емкость карты microSD			
	1ГБ	2ГБ	4ГБ	8ГБ
ИКМ 44,1 кГц (СТЕРЕО)	Приблиз. 1 час 20 минут	Приблиз. 3 часа	Приблиз. 6 часов	Приблиз. 12 часов
MP3 320 кбит/с (СТЕРЕО)	Приблиз. 7 часовП	Приблиз. 13 часов 30 минут	Приблиз. 27 часов	Приблиз. 54 часа
MP3 192 кбит/с (СТЕРЕО)	Приблиз. 11 часов	Приблиз. 22 часа 30 минут	Приблиз. 45 часов	Приблиз. 90 часов
MP3 128 кбит/с (СТЕРЕО)	Приблиз. 16 часов 30 минут	Приблиз. 34 часа	Приблиз. 68 часов	Приблиз. 136 часов
MP3 64 кбит/с (СТЕРЕО)	Приблиз. 33 часа	Приблиз. 68 часов	Приблиз. 136 часов 30 минут	Приблиз. 272 часа
MP3 32 кбит/с (МОНО)	Приблиз. 66 часов	Приблиз. 136 часов	Приблиз. 273 часа	Приблиз. 544 часа

Приведенные выше значения действительны при использовании карты памяти microSD производства Toshiba.



- Указанное время записи является приблизительным и может различаться в зависимости от производителя или характеристик карты microSD.
  - В зависимости от количества записанных файлов общее время записи может быть меньше указанных значений.
  - Возможное время записи – это общее время для всех папок, которое может пройти с момента начала записи устройством до момента окончания записи, при условии отсутствия записей на карте microSD до выполнения этого действия и использовании одного и того же режима записи.
- \* Максимальный размер одного файла (непрерывной записи) составляет 2 Гб. Однако продолжительность записи не может превышать время работы батареи.
- Частота записи (При записи с использованием внешнего микрофона) : от 40 до 21000 Гц (для ИКМ 44,1 кГц 16 бит)  
от 40 до 20000 Гц (для MP3 320 кбит/с)  
от 40 до 20000 Гц (для MP3 192 кбит/с)  
от 40 до 15000 Гц (для MP3 128 кбит/с)  
от 40 до 7500 Гц (для MP3 64 кбит/с)  
от 40 до 6500 Гц (для MP3 32 кбит/с)
- (При записи с использованием встроенного микрофона) : от 60 до 20000 Гц (для записи с использованием ИКМ)  
\* Верхний предел частоты для записи в формате MP3 одинаков для всех установок качества записи с использованием внешнего микрофона. Нижний предел частоты для всех установок качества записи составляет 60 Гц.
- Формат : MP3, ИКМ (WAV)
- Формат воспроизведения : MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LAYER3, MPEG2,5 LAYER3), WMA, ИКМ (только файлы, записанные данным устройством)
- Частота воспроизведения : от 20 до 21000 Гц (для частоты дискретизации 44,1 кГц)
- Частота дискретизации : от 16 до 44,1 кГц
- Скорость передачи битов при воспроизведении : от 16 до 320 кбит/с (MP3)  
От 32 до 192 кбит/с (WMA)  
\* В зависимости от файла нормальное воспроизведение может быть невозможно.
- Частота радиоприема : [FM] 87,5 – 108 МГц
- Входные/выходные разъемы : microSD USB, гнездо для стереонаушников типа мини-джек 3,5 мм, гнездо для стереомикрофона типа мини-джек 3,5 мм (также выступающее в роли линейного входа), слот для карты microSD, разъем ввода/вывода

---

Рабочая температура	: от +5°C до +35°C
Номинальная выходная мощность (Наушники)	: 1,8 мВт + 1,8 мВт (при нагрузке 16 Ω, SOUND EQ:FLAT) 10 мВт + 10 мВт (при нагрузке 16 Ω, 10% THD)
(Динамики)	: 120 мВт (при нагрузке 170 Ω)
Источник питания	: Литий-ионная батарея, питание от источника переменного тока (USB, оригинальный разъем ввода/вывода)
Время зарядки	: Около 150 минут
Время работы батареи (Время записи)	: [MP3] 32 кбит/с, моно Около 20 часов (в режиме экономии энергии) Около 40 часов (в режиме отключения подсветки)
	: [MP3] 64 кбит/с, стерео Около 19 часов (в режиме экономии энергии) Около 36 часов (в режиме отключения подсветки)
	: [ИКМ] 44,1 кГц, 16 бит Около 14 часов (в режиме экономии энергии) Около 23 часов (в режиме отключения подсветки)
(Время записи радиотрансляции)	: [MP3] 128 кбит/с Около 12 часов (в режиме экономии энергии) Около 16 часов (в режиме отключения подсветки)
(Условия при записи)	: (Режим экономии энергии) Когда параметр BACKLIGHT имеет значение ON (экономия энергии), параметр LED SETTING имеет значение OFF, отсутствует монитор записи и параметр MIC ALC имеет значение ON (Режим отключения подсветки) Когда параметр BACKLIGHT имеет значение OFF, параметр LED SETTING имеет значение ON, отсутствует монитор записи и параметр MIC ALC имеет значение ON

(Время воспроизведения – наушники)	: [MP3] 32 кбит/с, моно	Около 21 часа (в режиме экономии энергии) Около 52 часов (в режиме отключения подсветки)
	[MP3] 64 кбит/с, стерео	Около 20 часов (в режиме экономии энергии) Около 46 часов (в режиме отключения подсветки)
	[ИКМ] 44,1 кГц, 16 бит	Около 15 часов (в режиме экономии энергии) Около 26 часов (в режиме отключения подсветки)
(Время воспроизведения – динамики)	: [MP3] 32 кбит/с, моно	Около 16 часов (в режиме экономии энергии) Около 32 часов (в режиме отключения подсветки)
	[MP3] 64 кбит/с, стерео	Около 16 часов (в режиме экономии энергии) Около 30 часов (в режиме отключения подсветки)
	[ИКМ] 44,1 кГц, 16 бит	Около 13 часов (в режиме экономии энергии) Около 21 часа (в режиме отключения подсветки)
(Время воспроизведения (наушники) при использовании многофункционального кредла при работе от литий- ионной батареи устройства)	: [MP3] 32 кбит/с, моно	Около 13 часов (в режиме экономии энергии) Около 21 часа (в режиме отключения подсветки)
	[MP3] 64 кбит/с, стерео	Около 13 часов (в режиме экономии энергии) Около 20 часов (в режиме отключения подсветки)
	[ИКМ] 44,1 кГц, 16 бит	Около 10 часов (в режиме экономии энергии) Около 15 часов (в режиме отключения подсветки)

(Прослушивание радио – наушники)	: Около 14 часов (в режиме экономии энергии)	
(Условия при воспроизведении)	: (Режим экономии энергии) Когда параметр BACKLIGHT имеет значение ON (экономия энергии), параметр LED SETTING имеет значение OFF и используется режим эквалайзера FLAT (Режим отключения подсветки) Когда параметр BACKLIGHT имеет значение OFF и используется режим эквалайзера FLAT	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• В режиме отключения подсветки подсветка экрана и сенсорной панели отключается по прошествии 30 секунд при записи или воспроизведении. Чтобы проверить состояние устройства, прикоснитесь к сенсорной панели один раз.</li> <li>• Время работы батареи может изменяться в зависимости от условий хранения, состояния использования, температуры окружающей среды и используемой карты microSD. В связи с этим указанное выше время является лишь приблизительным и не гарантируется. Работа при использовании батареи, отличной от прилагаемой литий-ионной батареи, не гарантируется.</li> </ul>
Максимальные размеры	: Около 38,8 (Ш) × 96,3 (В) × 9,4 (Г) мм	
Вес	: Около 46 г (с литий-ионной батареей)	
Принадлежности	: Стереонаушники	(1)
	Кабель micro USB (соединительный кабель micro USB)	(1)
	Литий-ионная батарея	(1)
	Кредл с активными колонками (ASX-SP00X) (только для модели ICR-XPS01MF)	(1)
	Адаптер переменного тока для кредла с активными колонками (только для модели ICR-XPS01MF)	(1)
	Карта microSD (2 ГБ)	(1)
	Данное руководство	(1)

## Технические характеристики прилагаемого кресла с активными колонками (только для модели ICR-XPS01MF)

(Модель: ASX-SP00X)

Максимальные размеры	: 162,9 (Ш) x 113,8 (В) x 40,0 (Г) мм
Вес	: Около 263 г
Входные/выходные разъемы	: Гнездо для стереонаушников типа мини-джек 3,5 мм, линейный вход типа мини-джек 3,5 мм, оригинальный разъем ввода/вывода
Выходная мощность	: 1,0 Вт + 1,0 Вт (при работе от источника питания переменного тока) 0,2 Вт + 0,2 Вт (при работе от литий-ионной батареи основного устройства)
Динамики	: Широкополосные 36 мм, 4 динамика
Питание	: Адаптер переменного тока, 5 В постоянного тока (100 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц) Литий-ионная батарея основного устройства, 3,7 В постоянного тока

## Характеристики прилагаемой литий-ионной батареи

(Модель: DB-L80)

Напряжение	: 3,7 В
Емкость	: 700 мА·ч
Условия окружающей среды при эксплуатации	: (Температура) от 5 до 35°C (при использовании устройства) от -10 до 30°C (при хранении) (Влажность) от 10 до 90% (без кристаллизации)
Максимальные размеры	: Около 39,2 (Ш) x 31,4 (В) x 5,9 (Г) мм
Вес	: Около 15 г

\* Возможны изменения технических характеристик и внешнего вида без предварительного уведомления.

# Алфавитный указатель

<b>А</b>			
Автоматическая регулировка уровня .....	157	Выбор папки .....	34
Автоматическая регулировка уровня сигнала микрофона ("MIC ALC") .....	157	Выбор предустановленных радиостанций .....	115
Автоматический выбор радиостанции ("AUTO SCAN") .....	114	Выбор условий записи .....	62, 168
Автоматическое выключение питания ("AUTO POWER OFF") .....	175	<b>Г</b>	
APU (автоматическая регулировка уровня) .....	157	Гнездо для наушников .....	24
<b>Б</b>		<b>Д</b>	
Базовый экран .....	28	Дисплей .....	59
<b>В</b>		<b>Ж</b>	
Версия программного обеспечения ("VERSION") .....	178	ЖК-дисплей .....	25
Внешние устройства .....	56, 78	<b>З</b>	
Возможное время записи .....	60, 208	Запись .....	60
Воспроизведение .....	83	Запись FM-радиотрансляции ...	123
Воспроизведение с заданного момента времени .....	94	Запись с использованием микрофона .....	67
Воспроизведение фразы ("PHRASE PLAY") .....	91, 164	выбор .....	61
		Запись через линейный вход .....	56, 67
		выбор .....	61
		Зарядка .....	44, 55, 185
		Звуковой сигнал ("BEEP SOUND") ...	174
		<b>И</b>	
		Изменение скорости воспроизведения .....	89
		Индикатор заряда батареи .....	42
		Инициализация карты microSD .....	145
		меню .....	177
		параметры условий записи .....	171
		предварительные установки .....	121
		Инициализация параметров меню ("INIT MENU") .....	177
		<b>К</b>	
		Карта microSD .....	47, 48
		Карта microSDHC .....	48
		Контрастность ("CONTRAST") .....	176
		Контроль записи ...	56, 68
		Кредл .....	52
		<b>Л</b>	
		Литий-ионная батарея .....	39
		<b>М</b>	
		Меню .....	147
		"COMMON MENU" .....	174
		"EDIT MENU" .....	150
		"PLAY MENU" .....	163
		"REC MENU" .....	155
		Метка .....	98
		Многофункциональный кредл .....	52

## Н

Настройка FM-радио .....	172
Настройка вывода звука ("OUTPUT") .....	173
Настройка календаря .....	157
Настройка светодиодного индикатора ("LED SETTING") ...	174

## О

Ограничитель амплитуды по максимуму ("PEAK LIMITER") ...	159
Оригинальный разъем ввода/вывода .....	24, 53

## П

Папка "MUSIC" .....	31
Папка "RECYCLE" .....	32, 136
Папки .....	29
Переход к другому файлу .....	85
Переход на заданный отрезок времени ("TIME SKIP") ...	86, 164
ПК .....	179
ПК : подключение к ПК .....	182
ПК : сохранение аудиофайлов .....	181
Повторное воспроизведение ("REPEAT") .....	163

Повторное воспроизведение заданного фрагмента А-В .....	92
Подсветка ("BACKLIGHT") .....	175
Поиск и устранение неисправностей .....	188
Правило присвоения имени файлов .....	30
Проигрыватель Windows Media Player .....	179
Прокрутка вперед .....	85
Прокрутка назад .....	85

## Р

Разделение файла .....	101
Разъем microUSB ...	182
Регистрация радиостанции ("PRESET") .....	118
Режим "RECORD" (запись) .....	34
Режим "STEREO WIDE" .....	158
Режим "STEREO" ...	158
Режим "FM RADIO" (FM-радио) .....	34, 112
Режим "MUSIC" (прослушивание музыки) .....	34, 96
Режим записи ("REC MODE") .....	155
Режим микрофона ("MIC MODE") .....	158
Режим работы .....	34

Режим работы от источника питания переменного тока .....	44
Режим стерео/моно ("STEREO/MONO") .....	173
Режим эквалайзера "CLEAR VOICE" .....	165
Ручная настройка ...	116

## С

Светодиодный индикатор .....	24, 174
Сенсорная панель .....	24
Система записи, включаемой голосом ("VAS") .....	160
Скорость воспроизведения .....	89
Сообщения об ошибках .....	190
Списки воспроизведения "MYLIST" .....	106
Стереонаушники .....	23
Стирание (удаление) .....	136
Стирание папки .....	143
Стирание файла .....	141
Структура папок ...	29, 31

## Т

Таймер .....	125
Таймер автоматического отключения .....	134

---

## У

Удаление всех файлов из списка воспроизведения ...	110
Уровень записи .....	68, 157

## Ф

Файлы .....	29
Фильтр верхних частот ("LOW CUT FILTER") .....	159
Форматирование ...	145
Функция автоматического включения записи ("SELF TIMER") .....	159
Функция автоматического разделения ("AUTO DIVIDE") .....	80
Функция автоматической настройки ("AUTO PRESET") ...	172
Функция блокировки ...	46
Функция возобновления работы .....	42
Функция корзины ...	136
Функция корзины ("RECYCLE BIN") ...	176
Функция навигации для управления ("LED NAV") .....	176
Функция перехода к другой папке .....	97
Функция списков воспроизведения ...	106

## Ч

Чувствительность микрофона ("MIC SENS.") .....	156
Чувствительность сенсорной панели ("SENSOR SENS.") ...	175

## Э

Эквалайзер ("SOUND EQ") .....	165
Эквалайзер записи ...	72
Экран "OPERATION" ...	27
Экран списка .....	36

## Я

Язык отображения ("ID3 LANGUAGE") ...	177
---------------------------------------	-----



Полную инструкцию на диктофон можно найти на сайте: [www.buseron.ru](http://www.buseron.ru)

**SANYO**

SANYO Electric Co., Ltd.